

LA ENFERMEDAD  
DEL JEFE  
DEL ESTADO

# PERSISTEN LOS SIGNOS DE INSUFICIENCIA CARDIACA

**ESTE MEDIODIA, FRANCO OYO MISA Y COMULGO  
LOS PRESIDENTES DEL GOBIERNO Y DE LAS CORTES, EN EL PARDO  
(INFORMACIONES Y CRONICA DE ULTIMA HORA, EN PAGINAS INTERIORES)**



Solís y Laraki, fundidos en el abrazo del diálogo.

## Emilio Romero

**POR LA  
CALLE DE  
EN MEDIO**

La decisión del Presidente del Gobierno enviando al ministro Solís a Marruecos en relación con la tensión del Sahara ha constituido un alivio extraordinario para todo el país. La diplomacia no está constituida, en exclusividad, por un brillante Cuerpo, que ha realizado, y realiza, grandes servicios en beneficio de los intereses españoles, sino que su instrumentación es más amplia y abarca al comportamiento de todo un Gobierno. En ocasiones las circunstancias originales, las características personales de un hombre, aconsejan un acto diplomático fuera del acotado de los especialistas. Los presidentes americanos, y varios jefes de Estado europeos, han confiado altas funciones diplomáticas a personajes no técnicamente diplomáticos. Kissinger es un ejemplo bien al alcance de la mano antes de que tuviera la responsabilidad de los negocios extranjeros de su país. La historia ofrece numerosos testimonios. El éxito de ese viaje fulminante ha sido, inicialmente, la

*(Pasa a la página diez)*



# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

VALLADOLID, SABADO, 25 DE OCTUBRE DE 1975 — 32 páginas — Precio: OCHO pesetas  
Director: JUAN JESUS RODERO

EN ESTE  
NUMERO

“EXTRA  
FIN  
DE  
SEMANA”

+  
“Crónicas del Guarda Mayor”, una página para los cazadores, a partir de hoy, todos los sábados

## TOMA DE POSESION



Este mediodía, en Capitanía General, se ha celebrado el solemne acto de toma de posesión del nuevo Capitán General de la VII Región Militar, don José Vega. En página tercera publicamos amplia información.

## WALDHEIM LLEGARA EL LUNES A ESPAÑA

(PARA TRATAR SOBRE EL SAHARA) (Pág. 12)

# LOTERIA NACIONAL

(LISTA COMPLETA  
EN PAGINA 13)

## AGENDA

**24 HORAS**

### APERTURA

Yo, masho, desde que la apertura es un hecho, es que no paramos, tí. Ya no nos sirven las tres funciones; cinco y seis serían necesarias para que pudiéramos dar abasto a todo. Es tal la avalancha de musulmen, pechuga más o menos descubierta, más más que menos, escorzos pseudoeróticos, poses, miradas entre tiernas y provocativas, que ya sé yo de más de uno que está tratando de ponerse en contacto con el Uri Geller para que en lugar de parar los relojes les añada unas cuantas horas más. Eso sería vida. Menos mal que cuando el cine se termina puede uno irse a un café teatro, que también hay pechuga en cantidad, y terminar de liberarse.

Tratándose de un problema de tanta trascendencia, tan vital para el normal desarrollo del personal en general y de algún atrasadillo mental en particular, Manuel Summers no podía por menos de aportar su granito de arena, y así ha dado luz a su último gran hallazgo. Cosa fina, oiga. Nada menos que «Ya soy mujer» se llama la obra testimonio, «en el Año Internacional de la Mujer, una película para todas vosotras», reza el slogan de promoción. Así es nada, la edad del pavo en imágenes. Ya iba siendo hora de que alguien se acordara de esos problemas que aquejan a los chicos-as en sus primeros pasos adolescentes. Muy bien la obrita y de trascendental importancia, oiga. Sólo una pega, o un pegote, si a usted le cuadra así: a la película en cuestión no puede entrar los menores de 13 años, con lo que todas las esperanzas de redención de los menores se vienen abajo, porque ya me dirás, Manolo, majo, qué le puede importar a una chica de 20 años toda la problemática de una de 13. A una chica de 20 años, lo que le va en estos momentos es si la van a examinar en enero o no, que por fin va a ser que sí. Miren por dónde el rector Arias ha entrado con buen pie. Del 7 al 13 de enero, exámenes extraordinarios en la Universidad de Valladolid, según acordó la Junta extraordinaria reunida ayer por la mañana. Claro, así se explica la alegría que inundaba ayer «la zona».

LUIS-CARMELO

### cultos

#### IGLESIA DE SAN FELIPE NERI

Durante los días 23, 24 y 25 del actual mes de octubre se celebrará un triduo, a las ocho de la noche, en la iglesia de San Felipe Neri (calle de Teresa Gil), en el que, con santa misa y homilias, se finalizará con la Salve cantada y el Himno a Nuestra Señora de la Fuencisla. Mañana, domingo, a las once de la mañana, se dirá misa de despedida, con sermón panegírico, y con ello terminarán los cultos del año actual. El altar de nuestra Patrona está expuesto todo el año a los fieles que quieran visitarla en su capilla de la citada iglesia de San Felipe Neri.

Este año actuará, celebrando la santa misa y explicando las homilias, el eminente sacerdote segoviano don Juan José Moreno Olgueras, cura párroco de Cabezón de Pisuerga.

#### IGLESIA DE LAS RR. SALESAS

Todos los días, misa conventual a las 8,15 de la mañana. Los domingos, de nueve a once de la mañana está expuesto el Santísimo.

#### PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO (La Rubia)

Horario de misas

Sábados y vísperas de fiesta: Siete tarde.

Domingos y festivos: Nueve, diez, doce y una de la mañana.

#### PARROQUIA DE SAN ANTONIO DE PADUA (Pinar de Antequera)

Horario de misas

Sábados y vísperas de fiesta: Ocho de la tarde.

Domingos y festivos: Nueve y doce de la mañana, y ocho de la tarde.

# Libertad

Editado por Prensa y Radio del Movimiento, MADRID

Redacción, Administración y Talleres: Santiago, 19

EPOCA VI — AÑO XLIV — NUMERO 11.537

Déposito legal: VA-3-1954 — Teléfonos: 226623 - 222584 - 222373

### dietario

Hoy, sábado, día 25 de octubre de 1975. El Sol ha salido a las 7 horas, 36 minutos, y se pondrá a las 18 horas, 22 minutos. La Luna, que es llena en Aries, saldrá a las 22 horas, 19 minutos, y se pondrá a las 12 horas, 39 minutos.

### el tiempo

DATOS METEOROLOGICOS REGISTRADOS A LAS OCHO HORAS DE HOY.—Presión a 0° en mm.: 707, 3; temperatura: 7,4; dirección del viento: calma; velocidad del viento: 0,0; estado del cielo: despejado; temperatura máxima ayer: 24,4; temperatura mínima hoy: 7,4.

### radio

#### LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16,30: Grandes orquestas. 16,45: Canciones camp. 17,00: "Stop, pare y escuche". 17,30: ¡¡¡Mañana es domingo!!! 18,25: Notas científicas. 18,30: Fragmentos de zarzuelas. 19,00: Intérpretes hispanoamericanos. 19,30: "El Ballenato". 19,45: Canciones y melodías del mundo. 20,00: Club Juvenil. 21,00: Voces famosas. 22,00: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22,30: Ultimo minuto deportivo. 22,45: Música selecta. 23,00: Melodías fin de semana. 23,30: Hombres en ruta. 00,30: Lectura de programas y cierre de la estación.

#### RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16,00: Gran Musical del Sábado. 17,00: "Los 40 principales". 21,00: "Los 40 principales en la Cadena SER". 21,30: Notas notables. 22,00: Las noticias de Radio Nacional. 22,25: Plaza Mayor. 22,35: "La noche es joven". 23,30: Las Galas de la SER. 00,28: Sintonía y pensamiento. 00,30: Lectura de programas y cierre de la estación.

#### RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE.—16,00: En Español. 16,30: Desde el país de la música. 17,00: Revista. 18,00: Popular musical. 19,00: Festival. 20,00: Concierto: "Concierto para orquesta" (Bela Bartok) y "Piezas orquestales" (Stravinsky). 21,00: Ultima hora. 21,15: Iglesia-noticia. 21,30: Santo Rosario. 21,45: Línea tres. 22,00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 23,35: Ventana de la Caridad. 22,40: En ambiente. 00,25: Buenas noches, amigo. 00,27: Lectura de programas. 00,30: Cierre de la estación.

### televisión

PRIMERA CADENA (VHF).—16,05: Primera sesión: "Ladrón de éxito" (1971). 18,00: El Circo de TVE. 19,00: Avance informativo. 19,05: Torneo. 20,00: Comunidades. 20,30: La ruta de los des cubridores españoles. 21,00: Informe semanal. 22,00: "Directísimo". 23,30: "Kojak". 00,20: Ultimas noticias. 00,30: Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA (UHF).—19,30: Carta de ajuste. 20,00: Presentación y avances. 20,01: Viaje a la aventura. 20,30: Especial: "Juana de Arco". 21,30: Noticias. 21,35: Crónica 2. 22,30: Concierto en directo. 24,00: Ultima imagen.

### farmacias

HASTA LAS 11 DE LA NOCHE.—Gamazo, 30. María de Molina, 14. Regalado, 12. San Ignacio, 9. Alvarez Taladriz, 6. Padre Manjón, 52 (Delicias). Soto, 31 (Rondilla). Artesanía, 3 (Pérez Galdós). Salud, 12-A (Pajarillos).

CONTINUAN EN SERVICIO.—Gamazo, 30. San Ignacio, 9. Alvarez Taladriz, 6. Artesanía, 3 (Pérez Galdós).

TURNO DE REFUERZO.—Duque de la Victoria, 17. Panaderos, 39. Torrecilla, 30. Gabilondo, 14. San Lorenzo, 5. Victoria, 8 (Barrio de la Victoria). Arca Real, 44 (Delicias). Silió, s/n (Vadillos).

Este turno de refuerzo desarrollará su guardia desde las cuatro hasta las siete y media de esta tarde.

#### PARA MAÑANA

HASTA LAS 11 DE LA NOCHE.—Duque de la Victoria, 17. Panaderos, 39. Torrecilla, 30. Gabilondo, 14. San Lorenzo, 5. Victoria, 8 (Barrio de la Victoria). Arca Real, 44 (Delicias). Silió, s/n (Vadillos).

CONTINUAN EN SERVICIO.—Duque de la Victoria, 17. Victoria, 3 (Barrio de la Victoria). Arca Real, 44 (Delicias). Silió, s/n (Vadillos).

### cupón

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número **000** y con 125 pesetas todos los números terminados en 00.

**Esta mañana, en el Palacio Real**

## **DON JOSE VEGA RODRIGUEZ TOMO POSESION COMO CAPITAN GENERAL DE LA VII REGION**



Don José Vega Rodríguez, capitán general de la VII Región Militar, ha tomado esta mañana posesión de su cargo, en solemne acto celebrado a mediodía en el Salón del Trono del Palacio Real.

El nuevo Capitán General llegó a las doce de la mañana a la Plaza de San Pablo, donde estaba formada la Compañía de Honor del Regimiento de San Quintín, con Bandera, escuadra y banda, mientras sonaban las 17 salvas de cañón. Fue recibido por el general segundo jefe de Tropas, don Manuel Fernández Posse y seguidamente, desde el podio, recibió los honores de arma presentada e Himno Nacional, pasando revista a continuación a la compañía de honores y saludando a los generales, gobernadores militares y Estado Mayor, que formaban ante el Palacio de Capitanía, para subir nuevamente al podio y presidir el desfile de la compañía de Honor.

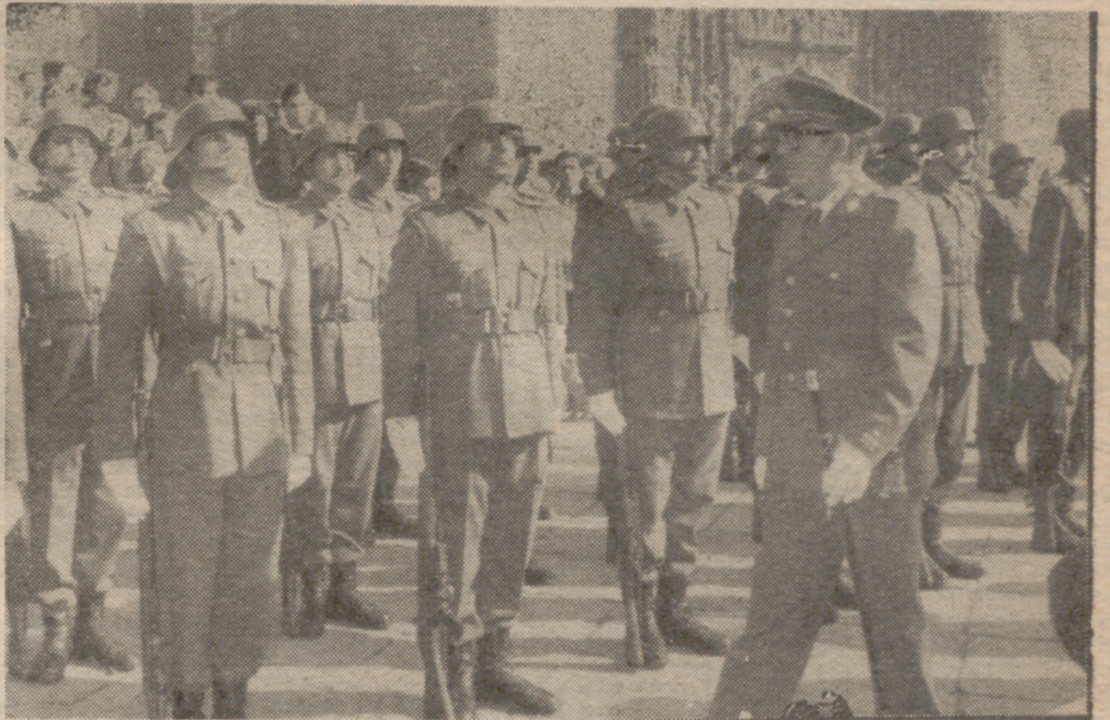
Antes de entrar en el salón del Trono, don José Vega Rodríguez saludó a las autoridades civiles y eclesiásticas y al Jefe del Sector Aéreo, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Presidente de la Audiencia Territorial, Fiscal Jefe, Rector, Presiden-

ocupar el mando de la Región, poniendo de manifiesto el gran espíritu y la unidad que reina entre las distintas unidades de la Región y ofreciéndole completa lealtad. «El Ejército —añadió— es hoy, como siempre, unidad espiritual, para garantía del Orden y la Paz de la Patria». Concluyó su breve oración deseando a don José Vega Rodríguez los mayores éxitos en su gestión.

El Capitán General de la VII Región, cerró el acto con el siguiente discurso:

“Nuevamente y por tercera vez, los avatares de mi vida militar me traen ante vosotros, a esta querida región castellana astur-leonesa, y he de confesarles mi complacencia por este hecho, que me permite estrechar aún más los lazos de afecto que me ligan a vosotros desde hace ya diez años.

Quizá por haber nacido en el extremo sur de España, percibo con mayor claridad las virtudes raciales de las gentes que pueblan las provincias que integran esta Región Militar, y llegar a parecerme a vuestras gentes constituye una de mis más caras ilusiones.



El Capitán General, pasando revista a las tropas que le rindieron honores.

damental e imprescindible, la unión y la comprensión entre todos los españoles.

La mejor prueba de afecto y respeto al Jefe del Estado, que podemos ofrecer, como agradecimiento por toda una vida dedicada al servicio de la Patria, consiste posiblemente en que nos esforcemos todos, civiles y militares, cada uno en su puesto, en el cumplimiento más estricto de nuestros deberes y en agruparnos, sin fisuras ni diferencias, tras nuestra gran esperanza, el Príncipe de España, que ha de guiarnos en el futuro, con su bien probada prudencia, a título de Rey de España.”

Don Emilio Val-Carres Ortiz, general gobernador militar de Segovia.

Don Aurelio Herrero Miguel, general jefe de la Sexta Zona de la Guardia Civil, con residencia en León.

**“ESTOY FRANCAMENTE ORGULLOSO Y FELIZ DE ENCONTRARME EN VALLADOLID DE NUEVO”, ha dicho a LIBERTAD el capitán general don José Vega**

Sobre las ocho de la tarde de ayer, viernes, llegó a Valladolid el teniente general don José Vega Rodríguez. Fue recibido por diversas personalidades, entre las que se encontraba el Gobernador Militar, si bien dicho recibimiento tuvo más bien un carácter privado.

Hoy, en Capitanía General, ha tenido lugar, a las doce del mediodía, el acto de toma de posesión para hacerse cargo del mando de esta Región Militar, como Capitán General de la misma. De este acto publicamos información en otro lugar.

### **BREVES PALABRAS DEL SEÑOR VEGA RODRIGUEZ PARA “LIBERTAD”**

“Estoy francamente orgulloso y feliz de encontrarme en Valladolid de nuevo. Esta es la tercera vez que tengo el alto honor de ocupar un cargo en esta ciudad. La primera, como General Jefe de Estado Mayor,

desde marzo del 66 hasta el mismo mes del 67, y la segunda, como Capitán General, aunque en aquella ocasión sólo por espacio de cuarenta días.”

Con estas palabras fuimos recibidos por el señor Vega, a las que a continuación, preguntado por su cambio de destino, añadió:

“Siempre tengo las maletas hechas, y nuestra vida como militares no puede ser de ninguna otra forma. Trato de cumplir del mejor modo la misión que me ha sido encomendada desde el cargo que sea. Vengo muy contento, como ya le he dicho, a Valladolid, ya que me encantan estas tierras tanto como sus gentes. Únicamente tengo cierto miedo a las nieblas que suelen haber en invierno. Espero —dijo— que pase aquí todo el tiempo que me queda, que son cuatro años, hasta mi retiro.”

R. L.



Don José Vega es saludado por el Gobernador Civil de la provincia.

te de la Diputación, Alcalde y Delegado de Información y Turismo. En representación del señor Arzobispo, que se halla en Palencia, asistió el Vicario General de la Diócesis.

En el Salón del Trono, en presencia de las autoridades militares, civiles y eclesiásticas, el General Jefe de Estado Mayor dio lectura al Decreto del Ministro del Ejército del nombramiento del Capitán General, contestando don José Vega Rodríguez, que, seguidamente fue saludado por el General segundo Jefe al mando de Tropas de la Región. El general Fernández Posse dio la bienvenida al nuevo Capitán General, congratulándose de que un militar de su prestigio viniera a

En el aspecto militar, conozco y sé que han mantenido y acrecentado su espíritu todas las Unidades de las Armas, Cuerpos y Servicios que componen las guarniciones de esta VII Región Militar y ruego muy encarecidamente a los generales, gobernadores militares y jefes de Cuerpos, Centro y Dependencia, aquí presentes, hagan llegar a los jefes, oficiales, suboficiales y clases de tropa de las suyas respectivas, mi saludo más cordial y la promesa de frecuentes visitas.

La crisis sufrida por S. E. el Jefe del Estado, felizmente en trance de superación, obliga, más que nunca, y resulta fun-

### **GENERALES CON MANDO EN ESTA REGION QUE HAN ASISTIDO AL ACTO DE LA TOMA DE POSESION**

Don Manuel Fernández Posse, general segundo jefe Tropas Mando esta Región y gobernador militar de Oviedo.

Don Jesús Rojas Ladrón, general subinspector de la Región y gobernador militar de Valladolid.

Don Alfonso Alonso García, general jefe de Estado Mayor de esta Región Militar.

Don Eduardo Pérez Bajo, general jefe de Artillería de la Región.

Don Luis García de Padín y de la Fuente, general jefe de Ingenieros de la Región.

Don Enrique Falco Oliver, general jefe de la BRC. «Jarama» y gobernador militar de Salamanca.

Don Carlos Reigada de Pablo, general director de la Academia de Caballería.

Don Santiago Martínez Larraz, general gobernador militar de León.

# VALLADOLID

## ELECCION DE PRESIDENTE DE LA FEDERACION SINDICAL DE COMERCIO

### LABORAL

Como ya les anticipábamos ayer, no se alcanzó el "quorum", una vez agotadas las tres votaciones de rigor, en las elecciones para presidente en los sindicatos de Enseñanza, Textil, Agua, Gas y Electricidad. Pues bien, hoy hay que añadir que tampoco se llegó al "quorum" en los sindicatos de Información e Industrias Químicas. En consecuencia, los comités de estos sindicatos tendrán que hacer la pertinente propuesta de cinco nombres y entre cada grupo será elegido un presidente.

No ocurrió lo mismo en el Sindicato de la Construcción, donde salió reelegido presidente don Godofredo Garabito Gregorio; en el del Azúcar, donde salió presidente, asimismo reelegido, don Arsenio Ribón Puertas; en el Sindicato de Combustible, presidente, don Justo Rodríguez, y en el de la Alimentación, donde se reeligió a don Francisco Domingo González.

El próximo lunes prosigue la etapa de los presidentes, con la elección en la Cámara Oficial Sindical Agraria, a las once de la mañana.

#### ELECCIONES EN LA FEDERACION SINDICAL DE COMERCIO

Esta mañana se ha celebrado en Sindicatos la elección para presidente y vicepresidente de las Juntas Directivas de las Agrupaciones.

En la Agrupación de Uso y Vestido salió elegido presidente don Antonio Merino Cadena; en la de Productos Alimenticios, don Antonio Carreras Fernández, y en la de Suministros Industriales y Domésticos, don Jesús López Yubero.

### ANUNCIOS ECONOMICOS VENTAS

SE VENDE, en Tudela de Duero, solar con bodega, bóveda y finca, aproximadamente de 5 Htas., para urbanizar, con agua y luz. Llamad Madrid, Teléfono 2487593, de 9 a 16 horas.

#### IBERDUERO, S.A.

Distribución Eléctrica Valladolid

CORTE DE SUMINISTRO

DOMINGO, 26 DEL ACTUAL

CIUDAD.—Desde las 9 a las 13 horas, aproximadamente. Sector Don Sancho-Valladolid. Valladolid, 24 de octubre de 1975.

Acto seguido se reunió de nuevo la asamblea para elegir presidente de la Federación, nombramiento que recayó en don Angel Rabanillo, siendo elegidos vicepresidente primero y segundo don Félix López Barroso y don Pablo Peña Caro, respectivamente.

#### DENEGADA OTRA IMPUGNACION

La Comisión Electoral del Sindicato Provincial de la Construcción, en reunión celebrada el pasado día 22, acordó desestimar la impugnación formulada por el vocal don Andrés Jorrrín López contra la elección de don Manuel Herrera Bravo como vicepresidente de la Unión de Trabajadores y Técnicos, en base a los siguientes puntos:

1.º Que la elección fue efec-

tuada de acuerdo con el Plan Electoral acordado por esta Comisión y aprobado por la Comisión Nacional y que dicho Plan fue expuesto al público sin que fuera impugnado.

2.º Que según dicho Plan, el señor Herrera Bravo pertenece a la Junta General de la Unión de Trabajadores y Técnicos y, por tanto, podría ser elegido vicepresidente.

3.º Que en el momento de la expresada elección, se aprobó por aclamación el cargo de vicepresidente de la Unión de Trabajadores y Técnicos a favor del señor Herrera Bravo, sin que nadie de los electores presentes formulara impugnación alguna ante la Mesa Electoral, entre los que se encontraba el propio vocal que ha promovido la posterior impugnación contra esta elección del señor Herrera Bravo.

## UNIVERSIDAD

### CONFIRMADO: EXAMENES ESPECIALES EN ENERO (DEL 7 AL 13)

Como ya adelantábamos ayer, se reunió con carácter extraordinario, a las doce del mediodía, la Junta de Gobierno de la Universidad. El tema a tratar fue, exclusivamente, la posibilidad y fechas de una nueva convocatoria de exámenes, en sustitución de la convocatoria de junio pasado, convocatoria ésta que nada tiene que ver con la extraordinaria de febrero.

Dicha reunión tuvo lugar en el Rectorado —Palacio de Santa Cruz— y duró varias horas. A ella asistieron todos los miembros de la Junta, al frente de la cual figuraba el rector de la Universidad, señor Arias Bonet.

Con tal motivo, nos ha sido remitida una nota desde el Rectorado, en la que informa de los acuerdos tomados, que son los siguientes:

"Se pone en conocimiento de los alumnos interesados, que el Rector, con el asenso de la Junta de Gobierno, y en vista de las circunstancias especiales en las que se desarrolló el curso 1974-75, ha dispuesto la celebración de exámenes desde los días 7 al 13 del próximo mes de enero. Tales exámenes, que se refieren a las Facultades de Valladolid —Derecho, Medicina, Ciencias y Filosofía y Letras—, tienen carácter excepcional, y son independientes de los que se celebran normalmente en el mes de febrero para aquellos alumnos que pretenden finalizar la carrera antes de junio.

Los alumnos, tanto oficiales como libres, que deseen presentarse a esta convocatoria, deberán formalizar la solicitud en el plazo de diez días, atendándose al modelo que les será facilitado en los correspondientes negociados.

Para los alumnos libres, se abrirá un período de matrícula en el momento oportuno".

#### SATISFACCION Y ALEGRIA ENTRE LOS UNIVERSITARIOS

La aprobación de esta convocatoria de exámenes ha llevado a los ambientes estudiantiles de Valladolid gran satisfacción, ya que así han visto satisfecha su demanda a las dos convocatorias normales por el pago de matrícula del curso.

Al mismo tiempo, y según deja verse en dicha nota oficial, no se aclara en modo alguno de si dicha convocatoria es para todos aquellos alumnos que tienen un número determinado de asignaturas pendientes o para todos en general. En cualquier caso, parece entenderse que dicha convocatoria tiene un carácter más ordinario, por no aparecer en tal nota la palabra «extraordinaria», sino especial, por las circunstancias que ya explicábamos y que todo el mundo sabe. Precisamente, con tal motivo, se celebraron varias asambleas de estudiantes en varias facultades —Medicina y Filosofía—, y diversas paredes de pasillos y bares aparecieron estos días enunciando este temor

ROSA LOPEZ

## LA CESTA de la COMPRA

### HOY, MAS ANIMADO EL MERCADO

Como pronosticábamos ayer, hoy se ha visto muy animado el mercado desde las primeras horas de la mañana. La afluencia de público ha sido francamente espectacular y los industriales no dieron abasto en sus ventas de la mañana. En rápida visita a los diversos puestos de frutas, hortalizas, carnicerías y pescaderías, hemos observado muy pocas variaciones en los precios, aunque en los pescados siguen siendo muchas las oscilaciones que hay y que apreciarán en la habitual relación de precios que diariamente publicamos.

ARTICULOS EN ALZA.—Mariscos: almejas, langostinos, cigalas, camarones y angulas.—Pescados: gallos, lenguados, potas, congrio y gallos.

ARTICULOS EN BAJA.—Anchoas, sardinas, chicharros, lirios y bertorella.—A. S.

	Ptas. kilo		Ptas. kilo
<b>CARNES</b>			
Extra de ternera .....	380	Pierna sin garrón .....	330
Primera A .....	320	Pierna entera .....	310
Primera B .....	250	Paletilla sin garrón .....	300
Segunda .....	191	Paletilla entera .....	280
Añojo extra .....	340	<b>Oveja</b>	
Tercera .....	120	Chuletas .....	120
" primera A .....	290	Paletilla sin garrón .....	98
" primera B .....	224	Paletilla entera .....	90
" segunda .....	171	Pierna sin garrón .....	120
" tercera .....	107	Pierna entera .....	110
<b>Lechazo</b>			
Chuletas .....	380	<b>Cerdo refrigerado</b>	
Pierna .....	290	Lomo .....	220
Paletilla .....	220	Magro .....	230
<b>Cordero lechal</b>			
Extra .....	400	Costillas .....	100
		Panceta .....	115
		Tocino .....	45

<b>PESCADOS</b>			
Lenguados .....	440		
Gallos .....	140 y 150		
Lirios .....	36 y 44		
Chicharros .....	22 y 28		
Potas .....	60 y 64		
Mcro .....	398		
Bertorella .....	96 y 140		
Merluza .....	420		
Calamares .....	150 y 160		
Sardinas .....	32 y 36		
Congrio .....	220		
Bonito .....	180 y 220		
Anchoas .....	48 y 50		
Besugo .....	120 y 128		
Puipos .....	98 y 100		
<b>MIZCALOS</b>			
Mizcalos .....	90 y 95		

<b>FRUTAS</b>			
Granadas .....	35		
Nueces .....	96 y 130		
Naranja .....	40 y 68		
Limones .....	52 y 60		
Melones .....	24 y 28		
Peras corrientes .....	23 y 27		
Plátanos .....	42,50-45,50		
Uvas .....	24 y 34		
Manzanas .....	21 y 32		
Membrillos .....	30		

<b>HORTALIZAS</b>			
Cardo .....	26		
Escarola .....	33		
Espinacas .....	30		
Tomates .....	18 y 26		
Berza .....	18 y 20		
Ajos .....	35 y 50		
Patatas .....	10		
Alubias verdes .....	40		
Lechugas (unidad) .....	10 y 20		
Cebollas .....	16 y 18		
Pimientos verdes .....	20		
Zanahorias .....	15 y 26		
Repollo .....	15 y 20		
Coliflor .....	20 y 24		

<b>HUEVOS</b>			
De 40 a 45 gramos .....	24		
De 45 a 50 .....	30		
De 50 a 55 .....	34		
De 55 a 60 .....	40		
De 60 a 65 .....	50		

<b>POLLOS</b>			
Pollos limpios .....	72		
" con patas .....	63		
Gallinas .....	80		
" con patas .....	62		
Conejos caseros .....	210		

<b>MARISCOS</b>			
Almejas .....	480 y 850		
Langostinos .....	320 y 500		
Cigalas .....	800 y 960		
Gambas .....	360 y 480		
Mejillones .....	30 y 32		
Percebes .....	480		
Camarones .....	1.400		
Angulas .....	2.800		

EL DIA 29

Acto  
conmemorativo  
de la fundación  
de Falange  
Española

Organizado por la Jefatura Provincial del Movimiento se celebrará el próximo día 29, miércoles, una jornada de convivencia conmemorativa de afirmación en la unidad, con motivo del XLII aniversario de la fundación de Falange Española.

El acto se iniciará a las ocho de la tarde, en el salón de actos de la Casa Sindical.

A cuarenta centros privados

# Subvención del Ministerio de Educación y Ciencia

"LA ENSEÑANZA PRIVADA ES NECESARIA",  
DICE EL DELEGADO PROVINCIAL

Dentro de cinco años la Enseñanza General Básica se impartirá con carácter gratuito en todos los centros

La Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia ha hecho pública la relación de centros subvencionados de Enseñanza General Básica de la capital y provincia.

Esta subvención alcanza a cuarenta colegios privados y el total de la cuantía asciende a una cifra aproximada de 50 millones de pesetas.

En nuestro número del lunes publicaremos la relación de estos colegios.

Todo emana de la Ley del Ministerio de Educación y Ciencia de 4 de agosto de 1970, por la que se consagra la gratuidad de la enseñanza en su nivel de E. G. B. en forma escalonada.

En nuestra provincia son, con éste, tres años los que se viene concediendo la citada subvención, con un aumento progresivo en cuanto a la cantidad y al número de centros se refiere; concretamente, se estima que la subvención de este año supera a la de los dos años anteriores juntos.

Don Manuel López Rodríguez, delegado provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, es, probablemente, la persona que está más enterada de este asunto y a él nos hemos dirigido, pues, con la intención de conversar sobre el tema.

—Señor Delegado: ¿En base a qué se conceden las subvenciones?

—Las subvenciones se conceden cumpliendo la ley de 4 de agosto del 70 sobre la gratuidad de la enseñanza, en su fase de E. G. B. a centros privados, en su gran mayoría religiosos, y teniendo en cuenta el número de aulas dedicadas a Enseñanza General Básica, se pretende con esto, claro está, que los colegios no cobren a los padres de los alumnos el precio de la enseñanza. Estas subvenciones se pueden considerar un paso más en el camino emprendido por el Ministerio en vista a la gratuidad total de la enseñanza.

—¿Son las subvenciones iguales para todos los centros?

—El primer factor diferenciador, como ya he dicho, es el número de aulas, pero luego hay dos clases de subvenciones. Una que alcanza el cien por cien del coste de la enseñanza, y que, por lo tanto, resulta gratuita para los padres de los alumnos.

No obstante, se permite al Centro percibir otros emolumentos, debidamente reglamentados, por clases extras o actividades extraacadémicas. La segunda clase de subvención es la que cubre tan sólo el cincuenta por ciento de los gastos de enseñanza: el Ministerio paga la mitad y los padres de los alumnos la otra mitad.

ACTIVIDADES EXTRA-ACADEMICAS

—¿No serán, señor Delegado, esas actividades extraacadémicas el resquicio que están esperando los colegios privados?

—Para el cobro de las actividades extraacadémicas hay unas leyes específicas que todos los centros subvencionados deben observar; el que las salte lo hace por su cuenta y riesgo y ateniéndose a las consecuencias. La Ley dice que no podrán establecerse actividades docentes complementarias superiores a una hora de duración diaria, siempre con carácter voluntario, y sin que se cobre por ellas más de 150 pesetas por alumno y mes.

—¿A qué zonas afecta más esta subvención?

—Preferentemente, se conceden a centros enclavados en zonas más necesitadas socialmente. De ahí parten hasta las zonas, vamos a decir, más favorecidas.

—¿Cuándo será un hecho la gratuidad de la enseñanza?

—Según la ley que tantas veces hemos citado, en el año 80 la Enseñanza General Básica se tiene que impartir de forma totalmente gratuita; es una meta que se fijó cuando se promulgó esta ley y que el Ministerio está dispuesto a cumplir. Por ahora se refiere solamente a E. G. B., pero en la mente de todos está conseguir la gratuidad de la enseñanza a todos los niveles.

—¿No sería mejor crear más centros estatales en lugar de subvencionar la enseñanza privada?

—En estos momentos, el Estado no puede comprometerse por sus medios a ser el patrón de la enseñanza. La enseñanza privada está total y absolutamente reconocida, y el Estado reconoce y admite su colaboración; por otra parte, las familias tienen derecho a elegir lo que mejor les parezca. La enseñanza privada es necesaria.

Así están las cosas. Para el año 80, toda la Enseñanza General Básica se impartirá gratuitamente y será el momento de intentar conseguir lo mismo con el B. U. P. Mientras tanto, se siguen cumpliendo palmo a palmo los dictámenes de la Ley del Ministerio de Educación y Ciencia de 4 de agosto de 1970.

LUIS CARMELO

EN LA CRUZ ROJA

## CLAUSURA DE UN CURSO DE SOCORRISMO



Entrega de diplomas del Curso de Socorrismo de la Cruz Roja.

Ayer, a las ocho de la noche, en el salón de actos de la Cruz Roja, se celebró el acto de clausura de uno de los cursos de socorrismo que se han venido celebrando en esta institución. El acto fue presidido por el secretario provincial de la Cruz Roja, don Luis Gaona Duque, a quien acompañaban el inspector provincial de Socorrismo, doctor don Pablo Hernández; el inspector jefe de la Brigada 46 y otras representaciones.

Comenzó el acto con la intervención del doctor Hernández Redondo, quien dijo que el lema de la Cruz Roja era actuar con rapidez y precisión en un momento dado. Dio una idea de lo que era la institución de la Cruz Roja, donde se agrupan a todas las personas de buena voluntad que están dispuestas a ayudar a los demás, socorriendo a sus semejantes.

Después de la entrega de diplomas y emblemas a los alumnos que finalizaron el Curso de Socorrismo, el secretario provincial de la institución, don Luis Gaona Duque, pronunció unas palabras en nombre del presidente de la Asamblea Provincial, quien por motivos especiales estaba ausente de la ciudad, manifestando que en nombre del mismo quedaba

clausurado este curso y a la vez inauguraba otro.

### ALUMNOS APTOS PARA SOCORRISMO

Eugenia Aguilar Burón, Victoria Maestro Hijas, Pilar Cuervo Villar, María Carmen Marbán Gil, Albina de Aza Moral, María Jesús Parrá, Elvira Hernández Padrones, María del Carmen Castro Alvarez, María Inés Madrigal Llanos, María Jesús Domínguez Manero, Pilar Gutiérrez López, Pilar González Ibarozábal, Ana María Fernández del Lamo, María Eugenia Pascual Rodríguez, Ángela González, Rosario Villalibre Vidales, Eulogia de Miguel Buitrago, Felisa Cañibano, María del Carmen Escalapes Martín, Luciana de Rozas García, María Jesús Conchoso Blanco, Mercedes del Pozo Pérez, María Rosa Tuya, María del Pilar Salgado, Esperanza Escudero Represa, Emilia Prados Cuesta, María del Carmen Sánchez García, Adela Acebes Quintana, María Teresa Ordax, María Blanca Casado Placer, María del Pilar Barriuso, Araceli García Fernández, Javier García García, José Almudi Peinador, Antonio Velasco de Avila, Vicente Vela García, Ricardo Martínez Reyes, Ceferino Valero Garrido, Manuel Valero Garrido, Troyano

García Moralejo, Emilio Arapiles García, Luis Miguel Rodríguez Cabiera, Angel Llanos González, Rafael Cazorro Casado, Francisco Vigo Blanco, Carlos González Martínez, Vicente González Martínez, Julio Fernández Burón, Antonio Adán Romero, Carmelo Castellano Carrera y María Rosario González Chamorro.

### ALUMNOS APTOS PERTENECIENTES A LA BRIGADA UNIDAD FEMENINA.

— Pilar Cabrera Gómez, María Angeles de los Mozos, Concepción de la Hoz, Amparo de Castro Mediero, María Angeles Mediero Renedo, María Carmen Serrano Asensio, Begoña Miñambres Feneira, María del Carmen García González y Begoña Altable Cuadrado.

CAMILLEROS. — Moisés Villagrá Vicente, Juan Carlos Cuadra, Luis Sampedro Medina, Juan Victoriano Gómez Griñón, Juan Frutos Soria, Luis López Martínez, Fernando Valencia Sanjonis, Gregorio Acero Arce, Vicente Rico Pérez, Julio Mañoso Silva, Edie Javier Silva, Rafael Bernal, Antonio García, Julio Rico Sastre, José Manuel Cabrera Gómez y Julio Llanos García.

MILITARES. — Fernando Moro Blanco, Vicente González Marcos y Fernando Gutiérrez Ortega.

## ENSEÑANZA

### Delegación Provincial de Educación y Ciencia De interés para los centros no estatales de E. G. B. y Enseñanza Preescolar

En cumplimiento de lo dispuesto en la Orden del Ministerio de Educación y Ciencia de 15 de marzo de 1973 («Boletín Oficial del Estado» del 23 de marzo), se pone en conocimiento de todos los centros o colegios no estatales de Educación General Básica y Enseñanza Preescolar de la capital y provincia, la obligación que tienen de pasar por esta Delegación Provincial (Unidad de Centros), a recoger los impresos que les serán facilitados, a fin de que cumplimenten, antes del día 10 de noviembre próximo, lo dispuesto en el núm. 1 de la referida Orden, presentando al efecto, la relación de Personal que componen la plantilla del Profesorado del Centro, y a cuyo fin tendrán en cuenta lo siguiente:

Primero.—Las fichas que para el cumplimiento de este Servicio les serán entregadas, serán cumplimentadas con todos los datos que en las mismas se exigen, por triplicado, y antes del día 10 del próximo mes de noviembre.

Segundo.—Asimismo acompañarán con dichas fichas la documentación correspondiente, que pruebe fehacientemente la titulación ostentada por dicho profesorado, y siempre que no haya sido presentada cuando se incoó el expediente de apertura o autorización, o bien, cuando se haya producido alguna variación o cambio.

Tercero.—Cualquier modificación que se produzca a lo largo del curso y después de presentadas las fichas que ahora se interesan, se notificará a esta Delegación Provincial, en el plazo de quince días, a partir de la fecha en que se haya producido, empleando para ello el mismo procedimiento de fichas y documentación que se indica en los números anteriores.

#### BOLSAS UNIVERSITARIAS DEL LIBRO

Se anuncia para general conocimiento de los alumnos universitarios oficiales de Valladolid, que hasta el próximo día 10 de noviembre podrán solicitar de esta Asociación Universitaria la concesión de Bolsa del Libro.

#### CUATRO CONSEJOS

- Para conducir con seguridad durante la noche:
  - \* Hágase ver.
  - \* Disminuya su velocidad.
  - \* Incremente su visibilidad.
  - \* Aumente su atención.
- Teniéndolos en cuenta, la conducción nocturna será para usted agradable y segura.

**ANUNCIESE  
EN ESTE DIARIO**

siempre que acrediten una escasa situación económica y la obtención de calificación media de No-table en el curso 1974-75.

### EL DIA 11 DE NOVIEMBRE, EN NUESTRA CIUDAD

## Fallo del Concurso Nacional de Ciencias e Investigación para alumnos de Colegios Menores

La Delegación Nacional de la Juventud, a través del Servicio de Colegios Menores, convocó a lo largo del pasado curso el V Concurso de Ciencias e Investigación para alumnos de Colegios Menores.

Más de un millar de chicos de 28 colegios de España han trabajado en equipo con sus asesores correspondientes, presentando 200 trabajos sobre los distintos temas convocados que correspondían a las siguientes áreas:

Física: Fuentes de energía. Química: Eliminación y aprovechamiento de basuras industriales y agrícolas y productos derivados. Biología: Las vitaminas y su importancia. Ciencias Naturales: Flora, fauna y mineralogía de la zona. Conservación de la Naturaleza: Ecología de la zona. Matemáticas: Estadística colegial. Formación Socio-Política: Asociacionismo político. Religión: Concilio Vaticano II. Literatura: Mapa-guía de rutas geográficas literarias. Geografía: Movimientos migratorios.

Además de estos temas obligatorios, se podía concurrir con cualquier tema de investigación científica de libre elección.

El concurso, dividido en tres niveles, para alumnos de E. G. B., Bachillerato y Formación Profesional y universitarios, está dotado con importantes premios y diplomas para los mejores trabajos presentados por cada nivel. Un jurado compuesto por personalidades técnicas de cada uno de los temas convocados, formado por catedráticos y especialistas de nuestra ciudad, estudia los interesantes trabajos presentados al concurso, que ha despertado un gran interés entre los colegiales de toda España y en el que han participado con una estudiada selección de completos trabajos sobre los temas convocados.

La Delegación Provincial de la

El martes próximo

## INAUGURACION DE CURSO EN EL ATENEO

Con un ciclo de "Reflexiones sobre Castilla"

El próximo martes, día 28, inaugurará el curso el Ateneo con un interesante ciclo de "Reflexiones sobre Castilla", que se abrirá con la conferencia del catedrático de Historia Medieval de la Universidad de

Valladolid, don Julio Valdeón Baruque, "Aproximación histórica a Castilla", en la que estudiará el protagonismo, misión y destino de Castilla en la Historia de España, dando la réplica, con un riguroso estudio histórico científico a tantas versiones e interpretaciones desenfocadas que desdibujan la cabal interpretación de la unidad y variedad hispánica.

El jueves siguiente, día 30, continuará el ciclo con la intervención de don Juan Mateo Marcos, general de división, que expondrá el origen, función y estructura de "Los castillos vallisoletanos de la línea del Duero", resaltando sus valores históricos, estratégicos y arquitectónicos, indispensables para comprender y valorar debidamente estos característicos monumentos castellanos.

Finalmente, el jueves, 6 de noviembre, al catedrático de Historia del Derecho de la Universidad de Valladolid, con Gonzalo Martínez Díaz, cerrará el ciclo con un estudio comparado de los fueros de las tierras castellanas y vascongadas y sus vicisitudes, con oportunas consideraciones sobre su proyección en el presente de la vida nacional.

Todas las conferencias se celebrarán en el salón de actos del Ateneo, a las ocho de la tarde, pudiendo asistir a las mismas cuantas personas lo deseen.

SECCION FEMENINA

## CURSOS PROGRAMADOS

Se pone en conocimiento de todas las personas que les interese, que para los meses de noviembre próximo a enero del 76 —ambos inclusive— se han programados cursos de Decoración y Artes Aplicadas y Cocina.

Los cursos de Decoración y Artes Aplicadas constarán de las modalidades siguientes: Repujado en estaño, esmaltes en frío, repujado en cuero, decoración de maderas y escayolas y posters.

Las clases serán impartidas en la Escuela de Hogar, calle Gamazo, 22, donde también podrán realizar la matrícula, de diez a una de la mañana y de ocho a nueve de la noche.

Asimismo, se convoca un curso de Primeros Auxilios y Socorros de Urgencia, que se celebrará del 15 de noviembre al 15 de diciembre.

Para mayor información y formalización de matrícula pueden dirigirse a la Delegación Local de la Sección Femenina, calle Santiago, 26, de nueve a catorce horas.

#### CURSOS EN BEJAR

Se recuerda a todas las personas que estén interesadas, que el próximo día 30 finaliza el plazo de admisión de solicitudes para realizar los cursos de Camarera de Sala y Camarera de Piso y Cafetería, que se celebrarán en la Escuela de Béjar (Salamanca).

Para mayor información pueden dirigirse a la Delegación Provincial de la Sección Femenina, Departamento de Promoción, de diez a dos.

# V FESTIVAL DE LA CANCION DE LA PAZ

ORGANIZA: "LA VOZ DE VALLADOLID"  
R. E. M. - C. A. R.

- PREMIOS:
- «PALOMA DE ORO» Y 200.000 PESETAS A LA CANCION GANADORA
  - «PALOMA DE PLATA» Y 75.000 PESETAS A LA MEJOR LETRA
  - «PALOMA DE BRONCE» Y 50.000 PESETAS AL MEJOR INTERPRETE

LAS BASES DE ESTE CERTAMEN ESTAN DE MANIFIESTO EN LAS DELEGACIONES PROVINCIALES DE INFORMACION Y TURISMO, SOCIEDAD GENERAL DE AUTORES, EN «LA VOZ DE VALLADOLID» (ANGUSTIAS NUMERO 1, SEGUNDO) Y EN TODAS LAS EMISORAS R. E. M. - C. A. R.

TEATRO CALDERON, DIAS 5 Y 6 DE DICIEMBRE



CREADA POR INDUSTRIA Y TRAFICO

LA ESTACION DE INSPECCION TECNICA DE VEHICULOS, ENTRARA EN SERVICIO A FINALES DE AÑO

- Está ubicada en el Polígono de Argales
- Su costo se eleva a diez millones

Hoy finaliza en Valladolid la Campaña Internacional del Alumbrado y el Neumático, que durante toda esta semana —a un ritmo de cien vehículos diarios— ha venido prestando un importante servicio de revisión y reparación. Precisamente, para la mayor eficacia de esta Campaña, la Delegación de Industria, en colaboración con Tráfico, ha instalado el puesto de control en lo que será—realmente ya lo es—Estación de Inspección Técnica de Vehículos.

In situ, en el propio puesto

Mañana, misa de la Hermandad de Sargentos Provisionales

Mañana, domingo, a las once y media, se celebrará por esta Hermandad la misa mensual en sufragio de las almas de los fallecidos de la misma y sus familiares, la cual tendrá lugar en la iglesia de Nuestra Señora María, Reina de la Paz (Padres Capuchinos), de la Paza de España. A dicho acto quedan invitados por la presente nota los afiliados y familiares que deseen acompañarnos.

Asimismo se invita a los componentes de todas las Hermandades de ex combatientes constituidas en esta capital.

DELEGACION PROVINCIAL DEL SERVICIO DEL MUTUALISMO LABORAL

REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Se pone en conocimiento de todas las empresas, que al ingresar dentro del presente mes las cuotas de sus trabajadores devengadas en el mes de septiembre, deben unir a los boletines de cotización, por duplicado, el modelo «Información base para el estado de activos de 1975» que a tal fin se les ha remitido recientemente, advirtiéndose que no será admitida por la entidad recaudadora la liquidación de cuotas que no vaya acompañada de los referidos modelos.

de control, charlamos con don Manuel González Herreros, delegado provincial del Ministerio de Industria, quien nos habla de las características técnicas de la Estación, ubicada en el Polígono de Argales sobre una parcela de 7.664 metros cuadrados.

—¿Cuándo entrará en funcionamiento?

—Ahora hemos instalado provisionalmente aquí el puesto de control para esta Campaña del Alumbrado y el Neumático, pero la Estación pretendemos que esté acabada en un plazo breve, antes de fin de año.

—¿Qué es la Estación de Inspección Técnica de Vehículos?

—En esta nave insonorizada están instaladas dos líneas, una para camiones y otra para turismos. Los camiones se pesan primeramente, luego pasan por el frenómetro y a continuación al foso de inspección de partes bajas; con una lanzadora de ruedas se comprueba el estado de éstas y si se le advierte alguna anomalía se le entregará una tarjeta marcándole un plazo de reparación para que una vez efectuada la misma vuelva a someterse a revisión. Los turismos pasarán por el frenómetro, para después comprobárselos el estado de la dirección y las partes bajas, así como también habrán de pasar por un control de velocímetro. Además de todo esto, también instalaremos una serie de aparatos portátiles electrónicos para comprobar luces, escape de gases, medición de ruido, etcétera.

—Una revisión exhaustiva. ¿No se entretendrán demasiado con cada vehículo?

—De veinte a treinta minutos.

—¿Falta mucho para la conclusión definitiva de la Estación?

—No. Solamente el foso de turismos y la instalación de la báscula de pesadas.

—Por ahora puede ser suficiente, ¿pero han pensado que el parque automovilístico de Valladolid crece constantemente?

—Sí y precisamente por eso ya está prevista la ampliación a dos líneas más para camiones y una para turismos.

—¿Cuánto ha supuesto la inversión en el aspecto económico?

—En las obras, siete millones y medio, hasta ahora. Habrá que añadir unas ochocientas mil pesetas cuando quede concluida. En elementos de control, además, se han gastado dos millones de pesetas, cifra que irá incrementándose al comprar aparatos de acuerdo con las exigencias de la reglamentación vigente.

—Y al usuario del vehículo, ¿cuánto le va a costar ese «chequeo» completo al coche?

—Las tasas de revisión son muy escasas. No llega a doscientas pesetas.



El Delegado de Industria, con el autor del reportaje.

—¿Y para la Campaña de Luces y Neumáticos?

—Eso es completamente gratuito y además los agentes de Tráfico que llevan la Campaña no se limitan a comprobar, sino que corrigen las deficiencias del vehículo hasta dejarlo en perfectas condiciones. Mire, mucha gente se ha enterado de esto y ha preferido venir aquí porque es gratis, antes que llevarlo a un garaje o a otro puesto de control donde tengan que pagar.

—La Campaña del Alumbrado ha sido un éxito. ¿También serán las revisiones de la Estación?

—Por supuesto que sí. Se trata de un servicio muy eficaz cuyos beneficiarios son los automovilistas.

—Está orgulloso don Manuel González Herreros. Gracias a las gestiones de la Delegación de Industria y a la colabora-

ción eficazísima de Tráfico, Valladolid va a contar en breve —un par de meses a lo sumo— con una magnífica Estación de Inspección Técnica de Vehículos, modelo en su género.

ORTEGA

EN LA CASA DE CERVANTES

Recital de poesías de Andrés Quintanilla

EXCURSION ARTISTICO-LITERARIA A VALDENEBRO DE LOS VALLES

Mañana, en la Casa de Cervantes, a las doce del mediodía, tendrá lugar la 593 Mañana de la Biblioteca, en la que el poeta Andrés Quintanilla Buey ofrecerá una selección de poemas.

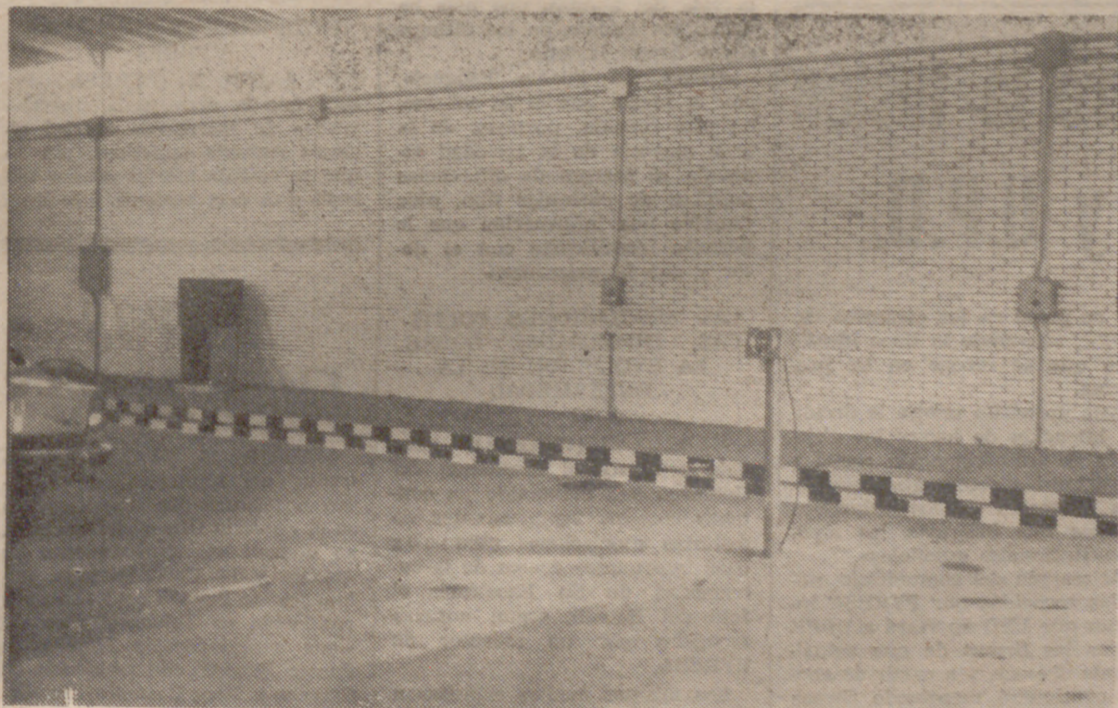
La Lonjilla del Rastro estará abierta de doce a dos.

EXCURSION A VALDENEBRO DE LOS VALLES

Se emprenderá viaje, desde la calle del Rastro, a las cuatro de la tarde, para llegar al punto de destino hacia las cinco, con tiempo suficiente para recorrer el pueblo y visitar sus cosas notables, hasta las seis y media, en que se celebrará la 594 Mañana de la Biblioteca, para, al terminar el acto, regresar a la ciudad.

Será abierto por el Alcalde, para saludar a los excursionistas, y le contestará el director de la Casa de Cervantes, que presentará el acto. Seguirá don Godofredo Garabito con «Carta de un pandorgano a Ramón Pérez de Ayala», quien, como es sabido, esbozó a vida de Valdenebro en su novela corta «Pandorga».

Los recitadores de la Casa de Cervantes, Carmen Isabel Santamaría del Rey, Amparo Magdaleno de la Cruz, Santiago Quintero Vergara y Santiago Quintero del Moral, declamarán versos.



Una de las naves del edificio que la Delegación de Industria ha montado en el Polígono de Argales para la inspección técnica de vehículos.

## LA ENFERMEDAD DE FRANCO

# SUPERADO UN NUEVO EPISODIO DE INSUFICIENCIA CORONARIA

(PARTE MEDICO DE ANOCHE)

*El Príncipe de España acudió a El Pardo a interesarse por la salud del Jefe del Estado*

MADRID, 25. (PYRESA).—La Dirección General de Coordinación Informativa ha hecho pública anoche la siguiente nota:

«La evolución que seguía la enfermedad de Su Excelencia el Jefe del Estado se ha visto modificada con un nuevo episodio de insuficiencia coronaria, que ha superado. A las 20,30 horas descansa tranquilo y sus constantes son normales. El estado cardiocirculatorio continúa estacionario.—Firmado: doctores Pozuelo Escudero, Pescador del Hoyo, Vital Aza, Fernández Nespral, Eloy López García, José María Gómez Mantilla, José Luis Palma Gámiz, Ernesto Castro Fariñas, Jesús Señor de Uría, Isidoro Mínguez y Enríquez de Salamanca.

Palacio de El Pardo, 24 de octubre de 1975.»

### VISITA DEL PRINCIPE DE ESPAÑA

MADRID, 25. (Cifra).—Su Alteza Real el Príncipe de España acudió al Palacio de El Pardo alrededor de las dos de la tarde de ayer, a fin de interesarse por el estado de salud del Jefe del Estado.

El Príncipe don Juan Carlos permaneció en El Pardo durante unos veinte minutos.

### EL CARDENAL PRIMADO PIDE ORACIONES

TOLEDO, 25. (PYRESA).—Desde Roma, el Cardenal Primado, don Marcelo González Martín, ha enviado a sus diocesanos el siguiente mensaje:

«Encomendamos vivamente a nuestros fieles diocesanos y especialmente a los sacerdotes de la archidiócesis de Toledo

que mientras dure la actual situación que origina la enfermedad de Su Excelencia el Jefe del Estado, eleven oraciones al Señor y preces litúrgicas rogando por sus intenciones y las necesidades de la nación española.»

Como se sabe, el Cardenal Primado asiste en Roma a una reunión de la Sagrada Congregación para la Evangelización de los Pueblos.

### COMUNICADO DE «UNION DEL PUEBLO ESPAÑOL»

MADRID, 25. (PYRESA).—«Con profunda emoción ante el desarrollo de la nueva enfermedad que afecta a Su Excelencia el Jefe del Estado, «Unión del Pueblo Español» manifiesta su adhesión a cuanto representa como legado histórico la gigantesca figura de Francisco Franco», afir-

ma un comunicado hecho público ayer tarde por dicha asociación.

«Nuestro pensamiento desea acompañarle en estos trascendentes momentos, junto a Su Alteza Real el Príncipe don Juan Carlos de Borbón y Borbón, llamado a sucederle a título de Rey.

«Unión del Pueblo Español» quiere manifestar su deseo de que se produzca la prevista y oportuna transmisión de poderes que siga garantizando a la nave del Estado la mano firme que esta hora precisa, recogiendo la herencia de cuarenta años de sacrificio, entrega, generosidad, inteligencia y acierto que constituye el inapreciable patrimonio que Francisco Franco ha puesto a la disposición de España y de la unidad de los españoles.

El país entero, apenado, emocionado, sereno y preocupado, quiere seguir paso a paso la evolución de la crisis que atraviesa la vida del hombre que más ha hecho por España en los últimos siglos de su historia.

«Unión del Pueblo Español», con la fuerza que le da saberse, en esta ocasión, portavoz de la gran mayoría de la sociedad española, al margen de diferencias políticas de cualquier tipo, pide también una información que le permita identificarse con el dolor y con la esperanza.»

### LAS ASOCIACIONES POLITICAS, INFORMADAS SOBRE LA EVOLUCION DE LA ENFERMEDAD

MADRID, 25. (PYRESA).—Medios próximos al Presidente del Gobierno han mantenido un contacto con los representantes de distintas asociaciones políticas para informarles acerca de la enfermedad de Su Excelencia el Jefe del Estado, según noticias recogidas por un redactor de PYRESA.

Los mismos medios expresaron a los representantes de las asociaciones el deseo del Presidente de estar en contacto con las mismas, especialmente en las actuales circunstancias.

## LA ESTANCIA DE LARAKI EN MADRID

- POSIBLE OFERTA MARROQUI AL GOBIERNO
- ESPAÑOL.
- LA «MARCHA VERDE» SE RETRASA, PERO
- NO DETIENE SU CAMINO.

MADRID, 25. (PYRESA).—El ministro marroquí de Asuntos Exteriores, señor Laraki, llegó ayer por la tarde, hacia las 4,30, al Ministerio de Asuntos Exteriores, donde fue recibido por el titular del Departamento, señor Cortina Mauri, con quien mantuvo una entrevista que se prolongó, según ha podido saber PYRESA, durante poco más de media hora, ante la presencia de los embajadores de España en Rabat y de Marruecos en Madrid, señores Martín Gamero y Filali, respectivamente.

Posteriormente, los dos ministros embajadores se dirigieron desde el Palacio de Santa Cruz hacia la presidencia del Gobierno, donde fueron recibidos en su despacho oficial por el señor Arias Navarro.

### POSIBLE OFERTA MARROQUI AL GOBIERNO DE MADRID

MADRID 25. (PYRESA).—El establecimiento de bases militares en El Aaiún y Villa Cisneros, la explotación conjunta de los fosfatos de Bucraa y renunciar por un período determinado de tiempo a sus otras reivindicaciones territoriales podrían ser parte de la oferta marroquí en la inmediata negociación con las autoridades españolas, a cambio del reconocimiento de la soberanía de Rabat sobre el territorio, según ha podido saber PYRESA de fuentes allegadas a la diplomacia marroquí.

Rabat ofrecería también la posibilidad de cortar la inmigración de marroquíes a Gibraltar, así como la constitución de diversas sociedades mixtas que explotaran otras riquezas en el suelo saharauí.

Como se recordará, algunos de estos puntos fueron ya ofrecidos por el Rey Hassan II hace quince meses, cuando se lanzó definitivamente a la reivindicación anexionista del Sahara.

### RETRASO EN LA «MARCHA VERDE»

EL AAIUN, 25. (PYRESA).—Parece que la proyectada «marcha verde» de Marruecos sufrirá algunos retrasos logísticos, por lo que se calcula que el primer día posible de acercamiento a la fron-

tera norte del territorio será el 31 del corriente. Según ha podido saber PYRESA hay que tener en cuenta que entre Agadir y Tarfaya, punto de partida de la marcha, se extienden setecientos kilómetros de carretera que están, en su mayor parte, asfaltados, salvo en algunos pasos especialmente difíciles, donde se compone de tierra batida. Esta carretera no tiene más que tres metros de ancha, lo que quiere decir que conforme el enorme convoy se vaya acercando a Tarfaya, las dificultades de tránsito serán crecientes y, por lo tanto, menor su velocidad.

### MANIFESTACION POPULAR MAURITANA

EL AAIUN, 25. (PYRESA).—Según han manifestado a PYRESA observadores destacados en El Aaiún, parece ser que Mauritania prepara una manifestación popular para unirse a la prevista por Marruecos. No se tienen detalles exactos de si la manifestación mauritana intentará penetrar en el territorio o se limitará a situarse en el interior del territorio de la República vecina.

### DETENCION POR DELITOS DE TERRORISMO EN EL AAIUN

EL AAIUN, 25. (PYRESA).—Ha sido detenido en El Aaiún Mohamed Uld Lefdeil, que quedó a disposición del juez territorial por delitos de terrorismo, según ha podido saber PYRESA.

Aver fueron detenidos por la Policía territorial un grupo de más de 17 saharauis, que se manifestaron ruidosamente por la calle alterando el orden público en una demostración pro-marroquí.

### EN LA PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

MADRID, 25. (PYRESA).—Poco después de las once y media de la mañana el ministro de la Presidencia, señor Carro Martínez; el ministro español de Asuntos Exteriores, señor Cortina Mauri; el ministro marroquí de Asuntos Exteriores, señor Laraki, y el embajador de Marruecos en Madrid, señor Filali, se han reunido en la sede de Presidencia del Gobierno.

### PROSIGUEN LAS CONVERSACIONES

MADRID, 25. (Cifra).—A las once y media de la mañana llegó a la Presidencia del Gobierno el ministro de Asuntos Exteriores marroquí, Ahmed Laraki, para celebrar una reunión de trabajo.

Minutos antes había llegado el ministro español de Asuntos Exteriores, Pedro Cortina Mauri. Al parecer, asiste también a la reunión el ministro de la Presidencia, Antonio Carro Martínez, así como los embajadores español en Marruecos y marroquí en España, señores Martín Gamero y Filali.

Finalizada la reunión de trabajo, el señor Laraki asistirá a un almuerzo ofrecido por el señor Carro y, posiblemente, esta misma tarde emprenderá el regreso a Rabat.

## Comunicado sobre la fusión de U.D.P.E. y U.P.D.

MADRID, 25. (PYRESA).—«Unión del Pueblo Español», que preside Adolfo Suárez, y «Unión Popular Democrática», promovida por Enrique Villoria, han hecho público un comunicado conjunto en el que se da cuenta, oficialmente, de la fusión de ambas formaciones políticas. El texto del comunicado es el siguiente:

«Han finalizado los contactos que el secretario permanente del proyecto de asociación política «Unión Popular Democrática» ha venido manteniendo durante los últimos meses con la Junta Directiva de la «Unión del Pueblo Español», al objeto de establecer las bases para su incorporación a ésta, llegando al acuerdo de que éste se efectúe con el carácter de agrupación de base no territorial,

que se prevé en los estatutos de UDPE, aceptando la línea ideológica que se recoge en su programa.

Este propósito reitera la decidida intención de lograr los objetivos de transformación social y participación democrática que están presentes en los principios básicos que informan las leyes constitucionales españolas.

Al margen del comunicado, noticias recogidas por PYRESA indican que UPD aportará a UDPE todas las firmas de que actualmente dispone, y a partir de ahora continuará recogiendo firmas con la mención expresa, en los boletines de inscripción correspondientes, de que son para la rama familiarista de «Unión del Pueblo Español».



Declaraciones del Ministro de Información y Turismo

NO EXISTE VACIO DE PODER

MADRID, 25. (PYRESA).—«Creo que podemos tener la certeza de que en estos momentos —muy cerca del Caudillo, el Príncipe de España, el Gobierno, el Consejo del Reino y por encima de todo— las instituciones están ahí para asegurar el cumplimiento de las normas institucionales y cumplir la propia voluntad de Franco que es inspirador de las leyes que fueron luego refrenadas por las Cortes y por el pueblo español», dijo el ministro de Información y Turismo, León Herrera Esteban, en el transcurso de la rueda de Prensa celebrada ayer para ampliar la referencia del Consejo de Ministros celebrado el jueves, bajo la presidencia del titular del Gobierno, Carlos Arias Navarro.

En otro momento de su intervención, el Ministro dijo: «Mi recuerdo en estos momentos va dirigido especialmente a aquellos españoles que viven lejos de las grandes ciudades, en el campo, que siguen por la televisión o la radio la vida y el pulso de España; la vida y el pulso del Jefe del Estado, que tengan la completa seguridad de que pese a la serie de rumores y patrañas sabrán realmente lo que pasa».

Como viene siendo habitual desde algún tiempo, la sala destinada a estas ruedas de Prensa siguientes a los Consejos de Ministros se encontraba completamente llena de informadores que, nuevamente, al igual que en la última ocasión, no pudieron introducir magnetofones en el recinto. También se encontraban presentes numerosos fotógrafos, en número quizá superior a otras ocasiones, circunstancia que hizo exclamar al ministro poco antes de empezar su exposición, «nunca he sido tan retrasado».

DECLARACION INICIAL

Al comienzo de su intervención, el señor Herrera Esteban, hizo la siguiente declaración, tras haber participado, antes de enumerar los acuerdos del Consejo, que, en aquel momento, seis y media de la tarde, no había ninguna novedad sobre el estado de salud del Jefe del Estado respecto al último parte médico facilitado a las dos y media de la tarde: el Caudillo venía afectado desde el jueves de la semana pasada de una afección gripal de las que son tan frecuentes en estas fechas. Pese a ello, su ejemplar sentido del deber le llevó a presidir el Consejo de Ministros del viernes pasado, día 17. Pasó el fin de semana sin ninguna alteración destacable en el curso de su enfermedad, cabiendo destacar que despachó en la tarde del lunes, como es habitual, con el Presidente de las Cortes y con algún Ministro. En la madrugada del martes, 21, se manifestó una insuficiencia coronaria, que gracias a su fuerte naturaleza y al tratamiento médico que le fue proporcionado, evolucionó en forma tan favorable que le permitió hacer su vida normal, despachando en el Palacio de El Pardo con el Presidente del Gobierno por espacio de casi una hora, como ya se indicaba en el comunicado oficial facilitado por la Casa Civil. Ninguna novedad el miércoles, 22, el Caudillo continuó con sus ejercicios de rehabilitación como confirmó otra

El Gobierno ha informado e informará verazmente sobre la salud del Jefe del Estado

REMISION A LAS CORTES DE UN PROYECTO DE LEY SOBRE DESCOLONIZACION DEL SAHARA

nota facilitada por la Casa Civil de Su Excelencia. Y así llegamos a la madrugada de ayer, jueves, en la que la evolución favorable que venía experimentando sufrió un retroceso, apareciendo signos de una incipiente insuficiencia cardíaca tal y como señalaron los médicos a última hora de la tarde de ayer, conforme a lo suscrito en el parte. Desde entonces el Caudillo ha pasado la noche tranquilo y también la mañana de hoy, a cuyo final y a las dos de la tarde, se facilitó un parte que fue difundido a continuación por Radio Nacional y Televisión Española. En este momento la situación reflejada en el parte no ha cambiado hasta el inicio de esta rueda de Prensa.

A todo esto, quisiera añadir algunas consideraciones: la primera, que desde todos los puntos de vista y subrayo el calificativo de afectuosos, la salud del Jefe del Estado y la preocupación general por ella, domina la vida nacional. En estas circunstancias y en un país en que los rumores circulan con una velocidad y con un valor añadido con que cada cual los transmite, no es extraño que se llegue a situaciones de confusión sobre todo por medio de algunos medios de difusión extranjeros, donde se agotaron las posibilidades de inventiva. Quiero salir en alguna medida al paso de algún malentendido diciendo que el rumor casi siempre crece y se multiplica por falta de información. Estoy dispuesto a admitir que tal vez se puede intentar ganar sólo unas horas facilitando información oficiosa, pero ha de admitirse que la delicadeza del tema y la convivencia, diría que la seguridad, de no cometer error, aconsejaba disponer de un refrendo oficial.

En torno a lo ocurrido a partir de la noche del martes, quiero formular las siguientes puntualizaciones: primera, ha sido y es propósito del Gobierno no sustraer a los españoles ninguna información sobre el curso de la enfermedad de nuestro Caudillo, y quisiera que llegaran mis palabras y mi compromiso a tantos millones de españoles que siguen con interés y con ansiedad, el curso de su enfermedad.

Quiero destacar la absoluta unanimidad del equipo médico, compuesto por eminentes especialistas, sobre el diagnóstico y tratamiento a seguir sobre la enfermedad del Jefe del Estado y decir que su celo y dedicación y hasta su cariño, van mucho más allá del estricto cumplimiento del deber profesional. En estos momentos me siento portavoz del Jefe del Estado y de su Casa Civil, para anticipar que ésta se

ve físicamente en la imposibilidad de contestar y atender a la auténtica avalancha de llamadas telefónicas y cartas procedentes de toda la geografía española y de muchos rincones del extranjero, que llegan al Palacio de El Pardo interesándose por la salud del Jefe del Estado. Que Dios se lo pague a todos.



El Gobierno, a través de su Presidente, se siente muy cerca del Caudillo, sigue paso a paso su enfermedad y hace los mejores votos por su restablecimiento.

El caso de la enfermedad del Jefe del Estado, en puro aplicación constitucional, sería de considerar cuando la enfermedad suponga la imposibilidad para seguir desempeñando las funciones que las leyes le atribuyen. Me estoy refiriendo al artículo 11 de la Ley Orgánica del Estado. Sé que hay otros preceptos, y ya la Prensa ha examinado todas las posibilidades. Creo que podemos tener toda la certeza de que muy cerca del Caudillo, el Príncipe de España, el Gobierno y el Consejo del Reino y las demás instituciones están ahí para asegurar el cumplimiento de las normas institucionales y cumplir la propia voluntad de Franco, que es el inspirador de las leyes refrendadas por las Cortes y por el pueblo.

Ruego, y saben que sólo me acojo a este privilegio excepcionalmente, que sobre este tema no se abra debate.»

FRANCO, BIEN ATENDIDO EN EL PARDO

Atendiendo este ruego del Ministro, las preguntas versaron sobre dos temas principales: la información facilitada sobre el estado de salud del Jefe del Estado y la situación del Sahara Español.

En cuanto al primer tema, las manifestaciones del Ministro de Información y Turismo son, en resumen, las siguientes:

— Mientras no se demuestre lo contrario, tengo que decir, necesariamente, que la atención y los medios de que se dispone para el tratamiento de la enfermedad del Jefe del Estado son tan completos como lo podrían ser en cualquier clínica. Como español y como ministro, tengo que manifestar que el Jefe del Estado se encuentra perfectamente atendido en el Palacio de El Pardo.

— La información contenida en el comunicado facilitado el martes, 21, por la Casa Civil de Su Excelencia, tenía su base en el informe de los médicos que atienden al Jefe del Estado. En cuanto a un pretendido desfase entre la hora a que se facilitó el parte médico del jueves y la hora —madrugada— en que se hacía referencia en él, no es cierto. El parte fue facilitado a las ocho de la tarde, y un cuarto de hora o media hora después llegaba a los medios de difusión. Cuando terminó la reunión celebrada por el cuadro médico se me llamó desde el propio Palacio de El Pardo, y yo mismo tomé el parte, sirviendo de intermediario.

— Mientras las circunstancias no aconsejen una mayor frecuencia, habrá un parte médico todos los días a las dos de la tarde, y a media mañana a media tarde se facilitará información complementaria por medio de la Casa Civil, salvo que las circunstancias aconsejen otro ritmo.

— La enfermedad del Jefe del Estado no ha creado un vacío de poder.

— No tengo ninguna noticia de que por causa de las circunstancias actuales se esté considerando el aplazamiento del tradicional acto del día 29 de octubre en el Consejo Nacional del Movimiento.

— No estoy en condiciones de informar sobre las actividades desarrolladas por el Marqués de Vilaverde en los últimos días.

— Es propósito del Gobierno, del Consejo Nacional y de las Cortes establecer cauces mayores de diálogo entre sí.

SAHARA Y ENCUENTRO SOLIS-HASSAN

— La decisión del Gobierno de enviar a las Cortes un proyecto de ley sobre descolonización del Sahara, sin que por razones de urgencia se recurra al procedimiento de decreto-ley, obedece a supuestos de derecho constitucional y administrativo. No obstante, a este corto proyecto las Cortes pueden darle todo el tratamiento de urgencia que el tema requiere. En él se autoriza al Gobierno a realizar los actos y adoptar las medidas necesarias para acelerar el proceso de descolonización del Sahara.

— Como ya se ha dicho, el viaje de Solís a Marrakech y su entrevista con el rey Hassan II obedeció a un acuerdo del Presidente del Gobierno, previo refrendo del Consejo de Ministros, en el que se incluye, por supuesto, el del Ministro de Asuntos Exteriores. Las conversaciones del señor Solís han sido muy positivas, y la mejor prueba de ello es la llegada a Madrid del Ministro marroquí de Asuntos Exteriores, que se encontraba en la ONU y que a las cinco de la tarde fue recibido por el Presidente del Gobierno.

— España mantiene su política sobre el Sahara en la misma línea que en esta sala fue expuesta el pasado día 23 de mayo y de la que se dio traslado al Secretario General de las Naciones Unidas. De los puntos entonces tratados cabe destacar, además de la decisión española de cumplir con su compromiso descolonizador, dentro del marco de las Naciones Unidas, el hecho de que España se reserva el derecho a tomar una decisión unilateral sobre su presencia en el territorio con arreglo a las circunstancias que se vayan presentando.

— El ministro señor Solís viajó a Marruecos, principalmente, porque era el componente del Gobierno que ha tenido una relación personal con el rey Hassan II.

— El Jefe del Estado está perfectamente informado de la situación saharauí.

LENGUAS REGIONALES Y DESMENTIDO A UN RUMOR

Otro tema de especial relieve de los contenidos en los acuerdos en el Consejo de Ministros, y al que hizo referencia, a preguntas de los periodistas, el señor Herrera Esteban, fue el decreto por el que se regula el uso de las lenguas regionales españolas. «Se trata —dijo— de un proyecto amplio, en el que las lenguas regionales se ponen bajo la custodia del Estado y de las Corporaciones Locales. En él se autoriza a que las lenguas regionales y dialectos puedan ser utilizados por los medios de difusión de cada zona, y se regulan los supuestos de utilización oficial de las lenguas regionales. Creo que es un precepto muy generoso y un paso de acción política importante.»

— Es una vil patraña y ni siquiera se le puede calificar como tal al rumor de que un militar de alta graduación se encuentra detenido.

## El péndulo

Los partes médicos—dos, ya, en el día de ayer—dan una imagen clara de la evolución de la enfermedad. Política-mente, la gran pista informativa está en las últimas declaraciones de Luis Díez-Alegría: «Oye las opiniones que puedan dársele, pero la decisión final es siempre suya.» O aquella otra, también pronunciada por el ilustre militar: «No es ansia de poder, sino un profundo convencimiento de que constituye un elemento de estabilidad dentro de la nación.»

Más abierta la información, los datos a lo largo del día de ayer fueron la tranquilidad, sosiego, gesto de esperanza y una sonrisa de doña Carmen Polo de Franco; el movimiento de altas personalidades; la demanda pública, desde las Cortes a la Prensa, de comunicados más puntuales; y una frase, perdida al final de un párrafo de un editorial periodístico: «Que se cumpla la Constitución.» La Constitución, obviamente, tiene previstos los casos de enfermedad en el artículo 11 de la Ley Orgánica del Estado, cuando especifica que «durante las ausencias del Jefe del Estado del territorio nacional, o en caso de enfermedad, asumirá las funciones el heredero de la Corona». Pero la perspectiva de los observadores apunta más lejos cuando habla del tema. El lenguaje de los comentarios es de «coima sucesorio», y la Administración, cuyas competencias son limitadas, no puede, como tal, pronunciarse sobre el asunto.

Así están las cosas; todo indica que no es momento de precipitaciones, sino de serenidad y de esperar los acontecimientos y, si algún clamor hubiese que recoger, sería el que no se paralizase el país en estos obligados momentos de expectativa, de zozobra y de preocupación. Y la verdad es que el parón, si lo hay, no es apreciable. La Bolsa, increíblemente, registró una ligera subida. La referencia del Consejo de Ministros, aunque sin gran riqueza de contenido, viene a significar que la Administración sigue viva. Y en fin: la afirmación de que no existe ningún vacío de poder en la nación debiera constituir en esta grave circunstancia una garantía de que el engranaje constitucional puede funcionar perfectamente para el momento más delicado de treinta y cinco años de historia.

En medio de tantos nervios y tan severas meditaciones, merece, ciertamente, honores de primera página la gran sonrisa del aeropuerto de Barajas. Ayer llegó Laraki, enviado especial y personal de Hassan, como continuación de las conversaciones que inició el ministro Solís en Marrakech. A la vista de los gestos de ambos políticos, nadie diría que hay un contencioso tan importante entre Marruecos y España. Pero esas sonrisas son un símbolo: el símbolo visible de la distensión, el triunfo del diálogo. Pasado mañana llega también Waldheim y todo parece indicar que estamos ante el gran acelerón de la diplomacia. Los frentes de litigio van quedando despejados, perfectamente distinguida la voluntad de autodeterminación de los intereses españoles en el territorio, y la Administración pone a punto el gran recurso legal para el último capítulo de nuestra presencia en el Sahara: el proyecto de ley enviado a las Cortes por el que el territorio perderá definitivamente el carácter de provincia española. Los otros acelerones de la diplomacia van por los caminos europeos y una de las mercancías mejor pagadas en el mercado periodístico es descubrir la identidad del enviado personal del Presidente Arias a las capitales europeas, con todos los síntomas de un gran esfuerzo para dar al extranjero la verdadera imagen de España.

FERNANDO ONEGA

## GRI TE RIOS

# POR LA CALLE

(Viene de la página primera)

presencia en Madrid del Ministro de Relaciones Exteriores marroquí y la distensión del tema. Ahora comienzan las negociaciones en Asuntos Exteriores y parece oportuno —con todos los respetos— señalar la necesidad de que el espíritu de ese viaje de Solís a Marruecos no se altere en función de otros condicionamientos a los que España debe postergar si no colaboran eficazmente a la solución de los problemas en los planteamientos últimos.

Es verdad que ese viaje inicia otro tratamiento —no contrario al de las Naciones Unidas, sino complementario— como es el de la bilateralización en la negociación entre España y Marruecos. Tenemos que proseguir en este comportamiento, porque hay fundadas esperanzas de encontrar caminos más viables, más lógicos y más rápidos de solución.

Estamos siendo escrupulosamente respetuosos con las Naciones Unidas en sus pronunciamientos, pero no es menos cierto que cuando los asuntos queman los tratamientos de las Naciones Unidas son perezosos, y en ocasiones impotentes. La historia de las actividades de las Naciones Unidas no ofrece balances satisfactorios. Los dirigentes de las grandes potencias han resuelto muchas veces los fracasos de la Organización.

Frente a esta realidad resulta que España no desea ningún conflicto armado con Marruecos, que es nuestro vecino ribereño en uno de los pasos más decisivos del Mediterráneo. Tampoco nos haría felices si las Naciones Unidas fueran sensibles a intervenir una vez comenzado el conflicto, cuando lo que interesa, verdaderamente, es que no comien-

# GRI TE RIOS

ce. No queremos bomberos, sino, si demos tener, y de hecho tenemos, en el Sahara, pero ninguna de ellas oírlo igualmente es el rey Hassan

## El Sahara: hora

La impresión generalizada en las últimas horas, tanto en España como en los sutiles medios de opinión internacional, es que se ha producido una distensión entre Rabat y Madrid a propósito del Sahara occidental.

La impresión corresponde, según nos parece, a una realidad tangible y se apoya sobre datos fehacientes. En efecto, a la desdramatización del conflicto como primer fruto del viaje del ministro secretario general del Movimiento, señor Solís, a Marrakech y sus dos cordiales entrevistas con el rey Hassan II, sucede la noticia de la llegada a Madrid de un delegado del soberano marroquí, dotado de amplios poderes para negociar con el Gobierno español. Paralelamente, después de la resolución aprobada en la madrugada del jueves por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, su secretario general, señor Waldheim, comenzó inmediatamente a desgranar el rosario de consultas y conversaciones con los representantes de los países interesados, que desembocarán, según todas las previsiones, en un rápido viaje de aquí

a la ardiente zona del conflicto. Y so pronunciado ayer por Hassan la polémica, sino en el de los con-  
¿Nos equivocaremos si, a la v-  
se llegue pronto a la fase feliz de  
le importó desde el principio fu-  
puesto que se ha querido hacer un  
sobre el tapete del diálogo y el  
proposiciones de Madrid para un  
que pasó el viento del desierto. Q  
forma carece de importancia: el  
debe interesarnos primordialment  
antes de que sea demasiado tarde  
error trágico pagado con sangre.  
gre, ni española ni marroquí, cu  
para la negociación.

España ha dicho reiteradame

## UNOS Y OTROS

### UN NIÑO VUELVE A LA VIDA, TRAS AÑO MAS DE OCHO MILLO- MEDIO DE COMA PROFUNDO NES DE ESTUDIANTES

(De «Informaciones»)

«Tras dieciocho meses en «coma profundo», el pequeño Fabio Landolfi ha «resucitado», recuperando normalmente todas sus funciones fisiológicas y cerebrales.

El extraordinario caso se ha producido en el departamento de Neurocirugía del Hospital San Giovanni, de Roma, y revelado ahora, ante las polémicas suscitadas por la situación de la joven estadounidense Karen Ann Quinlan, por el profesor Felice Visalli.

Fabio Landolfi permaneció doce meses en estado de muerte clínica, en cuanto no daba ninguna señal de vida, salvo los latidos del corazón. Al cabo del año comenzó a percibir y reaccionar ante algunos estímulos. Por ejemplo, el escuchar una

grabación con la voz de la madre, el pequeño sonreía.

Esta fue la señal para el comienzo de un periodo de «instrucción», al término del cual, y mediante proyecciones sonoras y visuales terapéuticas, Fabio Landolfi «resucitó» totalmente y hoy es un niño que va a la escuela y juega normalmente.

Comentando el caso y en referencia al de Karen Ann Quinlan, el profesor Visalli ha manifestado que únicamente cuando el cerebro está completamente destruido no quedan posibilidades de recuperación. Pero en estos casos, el paciente, tras un coma de siete a quince días, muere naturalmente. Pero si sobrevive, es síntoma de que hay vida y que las células se están reorganizando. Para conocer una respuesta sólo queda esperar y aplicar la terapia.»

(De «A B C»):

«Un total de 8.026.678 alumnos de todos los niveles educativos estudiaban en España durante el curso 1973-74, según los últimos datos publicados por el Instituto Nacional de Estadística. Para esta cifra de alumnos había 331.853 profesores, 40.766 centros y 2.726 unidades escolares para los 34.953 matriculados en educación especial.

El mayor número de estudiantes correspondió en este curso a la Educación General Básica, con 4.945.774 matriculados, seguido del Bachillerato (1.012.945), Preescolar (829.155) y Educación Universitaria, con 399.500 alumnos.»

# EXTRA

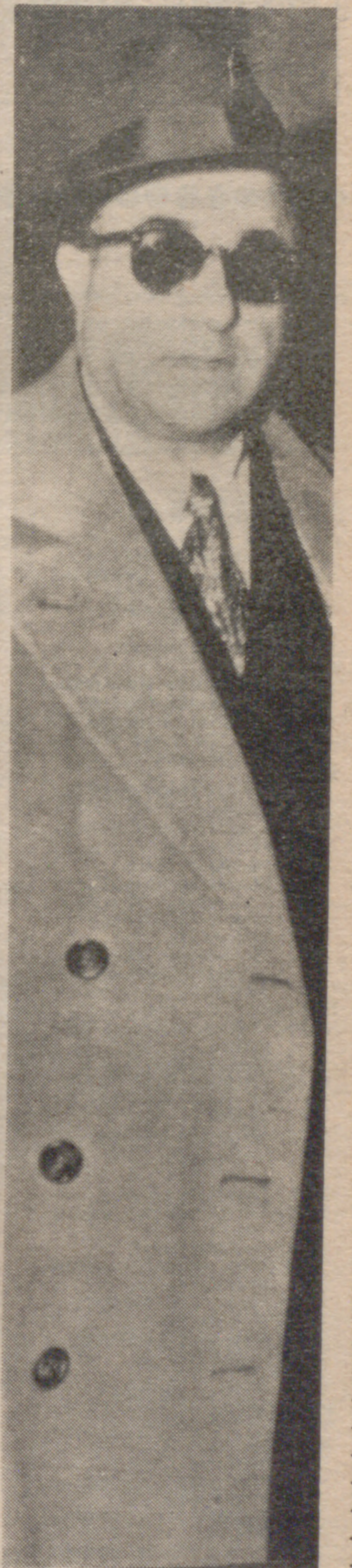
\* FIN DE SEMANA \*



ESTA ES  
"LA  
POLACA"

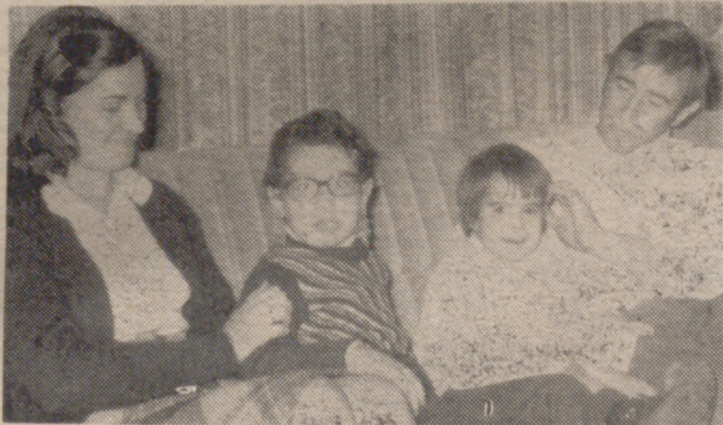
## EL CASO ANASTASIA

### CRIMENES FAMOSOS



Albert Anastasia, el rey del hampa, el gangster reconocido como el máximo verdugo al servicio del "Crimen, S. A." Murió asesinado cuando se afeitaba en una peluquería. Se creía inmune a las balas.

**SOFIA LOREN** será en el cine la madre de Miguel Bosé



### LOS LIZARRALDE

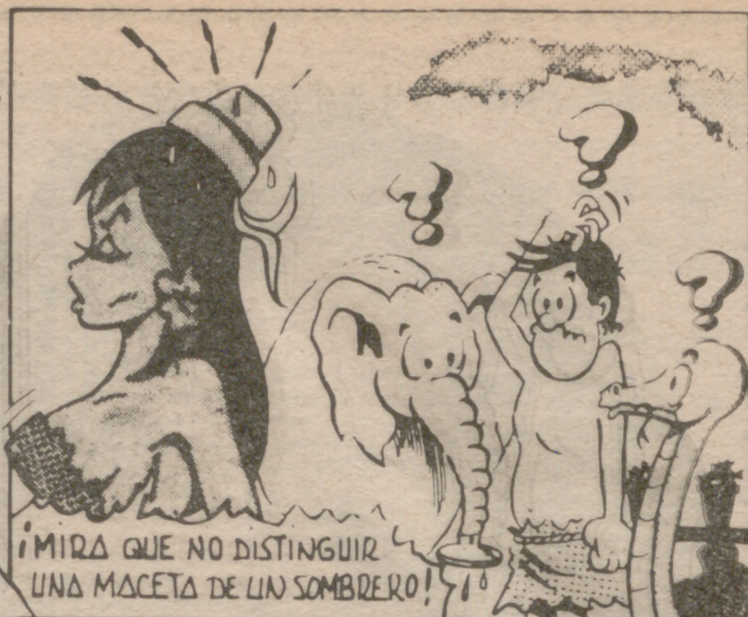
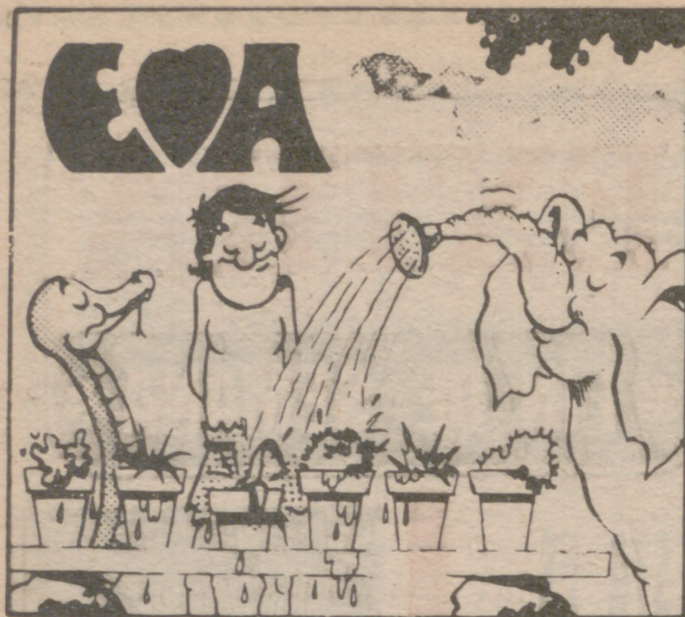
Los Lizarralde en familia: Mari Carmen, la esposa del popular jugador vallisoletano, y sus hijos, Ricardo y Arancha. En el interior de este número, Mari Carmen habla de su marido.

OTOÑO - 75

## LOS PEINADOS

CANCER, ARIES Y ESCORPION, LOS MEJORES SIGNOS PARA ESTOS DIAS

HUMOR - MOTOR PASATIEMPOS CINE - TELEVISION



## PROGRAMAS DE TVE PARA LA PROXIMA SEMANA

### DOMINGO

#### MATINAL

10,45: Carta de ajuste.  
10,30: Apertura y presentación.  
10,31: El día del Señor.  
11,15: Concierto.  
12,30: Sobre el terreno.

#### SOBREMESA

14,10: "Crónica de siete días."  
15,00: Noticias del domingo.  
15,05: "La casa de la pradera": "La visita del señor Edwards".

#### TARDE

16,00: Un personaje, un cuento.  
16,10: "Los robinsones suizos".  
16,35: Mundo acuático.  
17,00: El mundo de la TV.  
17,20: Caballos: Memorial Duque de Toledo.  
17,35: Voces a 45.  
18,30: "El hombre que sabía hablar a los muchachos".

#### NOCHE

20,00: Fútbol: Gijón-Las Palmas.  
22,00: Noticias del domingo.  
22,15: Estrenos TV.: "Muere un lord, nace una leyenda".  
23,45: Despedida y cierre.

#### UHF

18,30: Carta de ajuste.  
19,00: Presentación y avances.  
19,01: "Disneylandia".  
20,00: "Las calles de San Francisco".  
21,00: Ahora: "Pentágono".  
21,30: Noticias.  
21,35: Página del domingo.  
22,15: Tele-Show.  
23,00: Cultura 2.  
23,30: Última imagen.

### LUNES

#### SOBREMESA

13,45: Carta de ajuste.  
14,00: Programa regional simultáneo.  
14,30: Apertura y presentación.  
14,31: "Aquí, ahora". Programa informativo.  
15,00: Telediario.  
15,30: Revistero.  
16,00: Novela: "La Pródiga", de Pedro A. de Alarcón.  
16,30: Despedida y cierre.

#### TARDE

18,35: Carta de ajuste.  
18,30: Apertura y Presentación.  
18,31: Avance informativo.  
18,35: Un globo, dos globos, tres globos: Para los pequeños. — "Terry Tooms". — Mundo indómito.

20,00: Revista de toros.  
20,30: Estudio Estadístico

#### NOCHE

21,00: Telediario.  
21,30: "Curva peligrosa".  
23,25: Últimas noticias.  
23,30: Reflexión.  
23,35: Despedida y cierre.

#### UHF

19,30: Carta de ajuste.  
20,00: Presentación y avances.  
20,01: Horizontes humanos.  
21,00: Cuatro tiempos.  
21,30: Noticias en el Segundo Programa.  
22,00: Jazz vivo.  
22,30: "Hawai 5-0".  
23,30: Última imagen.

### MARTES

#### SOBREMESA

13,45: Carta de ajuste.  
14,00: Programa regional simultáneo.  
14,30: Apertura y presentación.  
14,31: "Aquí, ahora". Programa informativo.  
15,00: Telediario.  
15,30: Revistero.  
16,00: Novela: "La Pródiga", de Pedro A. de Alarcón.  
16,30: Despedida y cierre.

#### TARDE

18,15: Carta de ajuste.  
18,30: Apertura y presentación.  
18,31: Avance informativo.  
18,35: Un globo, dos globos, tres globos: Para los pequeños. — El mundo de la música. — La comparsa.

20,00: Viajar.  
20,30: Cultural informativo.  
21,00: Telediario.  
21,30: "La chica con la mala ta" (1960).  
23,25: Últimas noticias.  
23,30: Reflexión.  
23,35: Despedida y cierre.

#### UHF

19,30: Carta de ajuste.  
20,00: Presentación y avances.  
20,01: Polideportivo.  
21,30: Noticias en el Segundo Programa.  
22,00: Original: "Betty - Carlos".  
22,30: Lecciones magistrales.  
23,30: Última imagen.

### MIÉRCOLES

#### SOBREMESA

13,45: Carta de ajuste.  
14,00: Programa regional simultáneo.

14,30: Apertura y presentación.

14,31: "Aquí, ahora". Programa informativo.  
15,00: Telediario.  
15,30: Revistero.  
16,00: Novela: "La Pródiga", de Pedro A. de Alarcón.  
16,30: Despedida y cierre.

#### TARDE

18,15: Carta de ajuste.  
18,30: Apertura y presentación.  
18,31: Avance informativo.  
18,35: Un globo, dos globos, tres globos, Para los pequeños, Vikie el Vikingo. 3 programa 3.  
20,00: "El baúl de Hamburgo": "La investigación".

#### NOCHE

21,00: Telediario.  
21,30: Los ríos: "El Tietá".  
22,00: "Este señor de negro": "Las apariencias".  
22,30: La hora de...  
23,25: Últimas noticias.  
23,30: Reflexión.  
23,35: Despedida y cierre.

#### UHF

19,30: Carta de ajuste.  
20,00: Presentación y avances.  
20,01: Revista de cine.  
21,30: Noticias en el Segundo Programa.  
22,00: Revista de Cine (Segunda parte).  
23,30: Última imagen.

### JUEVES

#### SOBREMESA

13,45: Carta de ajuste.  
14,00: Programa regional simultáneo.  
14,30: Apertura y presentación.  
14,31: "Aquí, ahora". Programa informativo.  
15,00: Telediario.  
15,30: Revistero.  
16,00: Novela: "La Pródiga", de Pedro A. de Alarcón.  
16,30: Concierto.  
17,15: Despedida y cierre.

#### TARDE

18,15: Carta de ajuste.  
18,30: Apertura y presentación.  
18,31: Avance informativo.  
18,35: Un globo, dos globos, tres globos: Para los pequeños. — Cuentos. — El taller de los inventos.

20,00: El campo.  
20,30: Ballet.  
21,00: Telediario.  
21,30: "Buenos días, tristeza" (1959).

23,25: Últimas noticias.

23,30: Reflexión.  
23,35: Despedida y cierre.

#### UHF

19,30: Carta de ajuste.  
20,00: Presentación y avances.  
20,01: Planeta vivo.  
21,00: Musical pop.  
21,30: Noticias en el Segundo Programa.  
22,00: Recital.  
22,30: Temas 75.  
23,30: Última imagen.

### VIERNES

#### SOBREMESA

13,45: Carta de ajuste.  
14,00: Programa regional simultáneo.  
14,30: Apertura y presentación.  
14,31: "Aquí, ahora". Programa informativo.  
15,00: Telediario.  
15,30: Revistero.  
16,00: Novela: "La Pródiga", de Pedro A. de Alarcón.

#### TARDE

16,30: Hípica: XV Campeonato de España de Saltos y obstáculos".  
18,30: Avance informativo.  
18,35: Un globo, dos globos tres globos: Para los pequeños. La granja de Folly Foot. La semana.  
20,00: "Los Waltons".

#### NOCHE

21,00: Telediario.  
21,30: Programa informativo.  
22,00: "El hombre y la tierra" (Serie Ibérica).  
22,30: Cuentos y leyendas: "Los tres maridos bur-lados".  
23,25: Últimas noticias.  
23,30: Reflexión.  
23,35: Despedida y cierre.

#### UHF

19,30: Carta de ajuste.  
20,00: Presentación y avances.  
20,01: Flamenco.  
20,30: "Barnaby Jones".  
21,30: Noticias en el Segundo Programa.  
22,00: Recuerdo del telefilme: "Hoy: La hora de Hitchcock: La tienda mágica".  
23,00: Página del viernes.  
23,30: Última imagen.

### SABADO

#### MATINAL

10,15: Carta de ajuste.  
10,31: El día del Señor.  
11,15: Concierto.  
12,00: "La Guagua". Programa infantil.  
14,30: Por las rutas de San Pablo.

15,00: Telediario.

15,30: "Heidi".  
16,00: Primera sesión: "El có-mico".

#### IARDE

17,45: Hípica: "Gran Premio de Caballos Nacionales".  
18,00: Avance informativo.  
18,05: El Circo de TVE.  
19,30: Torneo.  
20,30: Comunidades.

#### NOCHE

21,00: Informe semanal.  
22,00: "Directísimo".  
23,30: "Kojak".  
00,20: Últimas noticias.  
00,25: Reflexión.  
00,30: Despedida y cierre.

#### UHF

19,30: Carta de ajuste.  
20,00: Presentación y avances.  
20,01: Viaje a la aventura.  
20,30: "Los atrevidos".  
21,30: Noticias.  
21,35: Crónica 2.  
22,30: Concierto en directo.  
24,00: Última imagen.

### DOMINGO

#### MATINAL

10,15: Carta de ajuste.  
10,30: Apertura y presentación.  
10,31: Santa misa.  
11,15: Concierto.  
12,30: Sobre el terreno.

#### SOBREMESA

14,10: Crónica de siete días.  
15,00: Noticias del domingo.  
15,05: "La casa de la pradera".  
16,00: Las canciones del desván".  
16,10: "Soldado y yo".  
16,35: Mundo acuático.  
17,00: Voces a 45.  
18,00: El mundo de TV.  
18,30: En ruta.  
20,00: Fútbol: Santander-Granada.

#### NOCHE

22,00: Noticias del domingo.  
22,15: Estrenos TV.: "Alarma en los almacenes".  
23,45: Despedida y cierre.

#### UHF

18,30: Carta de ajuste.  
19,00: Presentación y Avances.  
19,01: Disneylandia.  
20,00: "Las calles de San Francisco".  
21,00: Ahora: "Jordi Sabatés".  
21,30: Noticias.  
21,35: Página del domingo.  
22,15: Tele-Show.  
23,00: Cultura 2.  
23,30: Última imagen.

OTOÑO - 75

# ESTILIZACION DE PEINADOS



Maggy, Roxana, Regina, María Teresa y Marlice «llevan» las tallas más modernas del momento. Todas con nuevo peinado, con el nuevo estilo que «Rachel's» ha dado a los cabellos para el otoño e invierno. Y todas lo llevan corto, medias melenas, que es lo que llevaremos este invierno si queremos estar «a la última» en peinados.

—Naturalmente. Es muy importante el largo de su figura y la forma de la cara para determinar el largo apropiado de su cabello, tendiendo siempre a la individualización.

—¿Por qué?

—Sencillamente, porque las caras son diferentes, las mujeres son diferentes y el estilo de cada una es diferente. Por eso yo estudio los rasgos y las faccio-



—Está claro que la Naturaleza es sabia y ha dado a cada mujer el color que corresponde a su piel y a sus rasgos. Sin embargo, ¿por qué no ayudarla dando más luminosidad a los colores?

—¿Qué colores llevaremos esta temporada?

—Los naturales, pero con tonos dorados. Yo investigo el «Rachel's color» a base de tonos dorados, que va a romper muchos moldes clásicos.

—¿Qué pasa con las mechas? ¿Están ya olvidadas?

—Se siguen llevando, pero muy suaves y nunca blancas, excepto que se tenga un rubio natural muy claro.

—Por favor, ¿quiere darnos una norma general para que una mujer vaya bien arreglada?

—Es muy fácil. La mujer debe ir siempre un poco maquillada, según el estilo que tenga. Debe reunir un todo armónico en el vestir, en el peinado y el maquillaje. Y debe, también, saber evolucionar sin apartarse nunca de su personalidad.

—¿Seguiremos viendo el estilo «afro»?

—Personalmente creo que ha cedido mucho. Solamente es válido en determinadas ocasiones y para gente muy joven. Este año el pelo tiende a estar suelto, móvil.

## EL MAQUILLAJE DE «RACHEL'S»

La preocupación de «Rachel's» de crear moda llega más allá del peinado. El maquillaje, en su nueva línea de «luces y sombras», ha imaginado una mujer nueva para el otoño 75. Es, ni más ni menos, que aplicar al rostro la misma técnica que usamos en el vestir: la de estudiarlos para parecer más bellas.

—José María, ¿cómo nos vamos a maquillar este invierno?

—Con un maquillaje muy atractivo. Los colores de los ojos que la tendencia de la moda impone para la temporada son: azul, verde, gris y malva. Los labios estarán muy acentuados con tonos calientes o brillantes, como el Indian Red, Carmine, Purple Smoke o Aruba Red. Y en la cara un maquillaje de color Ivory Bisque, Natural o Beige Rosado. Para las mejillas se deberá usar un blush (colorete) natural y poco acentuado.

—¿Seguiremos usando polvos?

—No recomendamos usar polvos sueltos, ya que la tendencia es la piel brillante y, en caso de tener la piel grasa, es aconsejable matizar el brillo con un «kleenex».

—¿Y las pestañas?

—El cosmético para las pestañas ha de estar en consonancia con el color de los párpados. Es decir, si se aplica color verde en los párpados, el cosmético (rimel) será verde oscuro en las pestañas inferiores y negro en las superiores.

La nueva mujer, la que va a llevar el pelo suelto y la cara maquillada por «Rachel's» está lista para salir a la calle.

CATALINA MADARIA

(PYRESA).

+ Cabellos cortos y medias melenas que aligeran la figura.

+ Moños pequeños y sencillos.

José María, creador del nuevo estilo que «Rachel's» ha presentado, nos explica:

—Los cabellos cortos se justifican porque he buscado, ante todo, la estilización de la figura, y el cabello largo siempre acorta.

—Entonces, ¿debe tener en cuenta la mujer su estatura a la hora de elegir su peinado?

nes sobresalientes de cada mujer, y, a partir de ahí, intento favorecerlas siempre dentro de una línea práctica y elegante.

—¿Hay algo más que cuente a la hora de elegir un peinado?

—La calidad del cabello. Hay que adaptarse un poco a las diferentes clases de pelo a la hora de crear un peinado, no

todos tienen las mismas posibilidades.

—A una mujer muy vestida, ¿la peinaría con moño?

—Depende de todo lo que he dicho. La estudiaría y, si viera que el «moño «le iba» a su cara y a su estilo, la haría un moño pequeño y sencillo.

## LUMINOSIDAD EN LOS COLORES

—Cada nueva temporada nos trae nuevos colores para el pelo. Nuevos matices que marcan la novedad y el cambio. ¿No es mejor que cada mujer luzca su verdadero color, sin mixtificaciones?

# PRESENTACION DEL NUEVO "R-5 TS"



Nuestro compañero Primi Carvajal junto al nuevo "R-5 TS".

Poco tiempo después de la presentación de los modelos «R-5 TL» y «R-5 GTL», «Fasa-Renault» presentó la pasada semana la nueva variante de la gama, el lujoso «R-5 TS». Este nuevo modelo, con gran confort en su interior y rápido en carretera, culmina la fama «R-5», ya que la tendencia en los próximos años del automóvil la marcarán los coches rápidos, lujosos y pequeños.

El «R-5 TS» no está hecho para ser un coche deportivo ni para pruebas de velocidad, sino que, por el contrario, en él se conjugan lo ideal para conducir por ciudad, pequeño, solamente tres metros y medio; el lujo y el acabado que buscan muchos usuarios y la conducción veloz, segura, confortable y rápida a

la hora de emprender un viaje por carretera.

## CARACTERISTICAS TECNICAS

El «R-5 TS» monta un motor de 1.289 c.c., el mismo del «R-12 S», con carburador de doble cuerpo y con una potencia de 64 CV. Din, lo que le permite alcanzar una velocidad punta de 157 kilómetros por hora. El motor es explosión «Otto» de cuatro tiempos y cuatro cilindros en línea. Su potencia fiscal es de 10,21 CV.

Los frenos son hidráulicos, de disco, en las ruedas delanteras, y de tambor en las traseras, con servofreno y limitador de frenada, según la carga en las ruedas traseras, para evitar el bloqueo. Con freno de mano a las

ruedas traseras.

La suspensión delantera de ruedas independientes, formados por brazos oscilantes de chapa embutida, reforzados con barras de torsión longitudinales; amortiguadores hidráulicos de doble efecto, con tampones de choque. Comprende asimismo una barra estabilizadora transversal. La trasera es también de ruedas independientes con brazos oscilantes, que pueden oscilar en planos verticales sensiblemente paralelos al eje longitudinal del vehículo.

El consumo en terreno medianamente accidentado y a altas prestaciones viene a ser de 8,5

litros cada 100 kilómetros. Los colores de que dispone el público en esta nueva gama del «R-5 TS» son azul y verde metalizados y blanco y rojo. Su precio franco en fábrica es de 178.200 pesetas.

Los accesorios de este «R-5 TS» son de lo más completo. Lleva bolso en la visera quitasol izquierda, apoyabrazos en las puertas delanteras, lavaparabrisas accionado eléctricamente y limpiaparabrisas también eléctrico de dos velocidades, con brazos en negro mate, con retorno automático a cero; asientos de la nteros deslizantes en sentido longitudinal, basculan-

tes y reclinables con reposacabezas integrado con agujero central; dispositivo de faros que permite ajustar la altura del haz de luz, según la carga del vehículo; calefacción de dos velocidades con motoventilador y mandos iluminados, luneta trasera térmica, faros adicionales de yodo, faros marcha atrás, salpicadero con cuenta revoluciones, espejo retrovisor exterior, limpia-lavalunetas traseras, warning y equipado con cinturones de seguridad con retención progresiva exclusivos «Renault».

P. CARVAJAL

## EL ANTICONGELANTE, YA

Algunas fábricas entregan ya los coches producidos en periodos frios con anticongelante en el circuito de refrigeración y la oportuna advertencia al comprador. Para estos nuevos automovilistas todo se reduce a comprobar el nivel de este circuito. Para los que usan circuito «sellado», ya con mezcla, el trabajo se limita igualmente a comprobar el nivel y, como máximo, a sustituir la mezcla anticongelante cada dos años.

De todos modos, conviene que en el circuito haya anticongelante en dosis adecuada antes de que el primer frío bajo cero nos coja de sorpresa. Vaciar por la noche un circuito completo de refrigeración, para evitar que el agua se hiele, es una auténtica molestia. Más vale prevenir, especialmente en este caso. La prevención consiste en cerciorarse de que la mezcla que tenemos es consistente; en sustituir la vieja o en incorporar una mezcla con agua anticongelante a nuestro circuito de refrigeración.

Cualquier producto contra el frío es bueno, al menos, de los



que hay en el mercado, pero es preferible y más prudente, a efectos de ulteriores adiciones, usar

el que cada marca recomienda para sus modelos. El líquido tiene por objeto, como se comprende, evitar la congelación del agua en el circuito, pues de producirse la congelación, al aumentar el volumen del agua, se podrían producir roturas graves, incluida la del bloque.

No cuesta nada pedir que al mismo tiempo que sustituyen o añaden anticongelante a la mezcla, echen un poco en la bolsa de agua para el lavaparabrisas, que también se puede helar, dejándonos sin un socorro esperado cuando lo necesitamos.

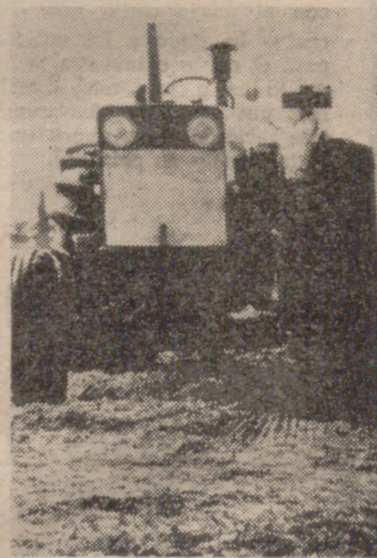
(PYRESA)

## CUATROCIENTOS TODOS LOS MESES

# Tractores españoles para Siria

La firma «Van Hool» ha puesto buen término a una difícil empresa y ha presentado su monoplaza de Fórmula 2, el primero que se fabrica en España. Es todo un gesto que la firma asentada en tierras mañas ofrezca sin «vedetismos» a los aficionados españoles al deporte de las cuatro ruedas. Un paso, por lo demás, que se echaba de menos, después del auge de las dos Fórmulas de «Seat». El nuevo monoplaza está preparado para empezar la temporada próxima. «Made in Spain».

Tractores hechos en España para Siria, país en el que se está montando una fábrica en la que «Motor Ibérica» actúa de consocio en el capital al lado del Gobierno sirio. Cada mes se ponen en orden de marcha unos 400 tractores. Un mes tras otro.



## LA PAGINA DEL MOTOR

## CASCOS PROTECTORES

No vendría nada mal, sino todo lo contrario, que con motivo del presunto cambio de modelo de casco protector para motoristas municipales, se ordenase el uso de este accesorio fundamental para los motoristas, jóvenes incluidos, naturalmente. Si es menester, consúltese a expertos; pero, amén de la homologación de un casco realmente protector, convendría asesorarse debidamente acerca de los fundamentos de la norma que lo declare de uso obligatorio.

# SOFIA LOREN, MADRE DE MIGUEL BOSE (EN EL CINE)



Sofía Loren, en la película del fallecido Vittorio de Sica «El Viaje».

## “LOS PEQUEÑOS PLACERES”

La noticia viene de Roma, donde el nombre de Miguel Bosé —el hijo de Dominguín y Lucía Bosé— comienza a cotizarse en los círculos cinematográficos y también, por qué no, en el ambiente de la «Dolce vita» roma-

Protagonista femenina de la película será Sofia Loren —quien hará un hueco entre sus películas «iranies» de producción Carlo Ponti para trabajar en «Los pequeños placeres». La italiana será la madre de Miguel, y de

otros dos hermanos más, una viuda de buen ver enredada sentimentalmente con uno de los amigos de su hijo mayor.

La acción transcurre en la ciudad francesa de Mentón a principios de siglo precisamente un poco antes del comienzo de la Guerra Europea, una época que siempre ha gustado a Brialy. Este es un director concienzudo y se tomará su tiempo para preparar a fondo la película, ya que el comienzo del rodaje está fijado para mayo de 1976, época primaveral que le facilitará la ambientación florida y barroca tan de su gusto.

De este modo, Miguel Bosé aún tendrá tiempo para hacer antes una película española, que podría ser la versión cinematográfica de «Mi idolatrado hijo Sisi», la novela de Miguel Delibes, autor otra vez de moda en el cine nacional; nada menos que cuatro de sus novelas están en estos momentos en trance de convertirse en materia cinematográfica.

CARLOS ALVAREZ



Miguel Bosé con su hermana, en la película con la que harán su presentación cinematográfica en España.

na. Tras algún papel de menor importancia —como su breve aparición en «Vera, un cuento cruel», debut cinematográfico de Josefina Molina, donde también intervenía su hermana Lucía, su carrera está tomando un sesgo internacional que muy bien podría tener su confirmación en «Les Petits Plaisirs», que va a dirigir otro de los actores convertidos a las tareas directivas, el francés Jean-Claude Brialy —aquél que comenzó como intérprete habitual de la «Nouvelle Vague» para luego seguir, como realizador, la línea más clásica del cine francés tradicional.

## Cuatro novelas de Miguel Delibes, a punto de pasar al celuloide

## LAS ESTRELLAS ESCRIBEN PARA “LIBERTAD”

### LOS “OESTES” ME AYUDAN A DISMINUIR MIS ERRORES POR: GLENN FORD



«Soy uno de los hombres más afortunados del mundo.» Cuando Glenn Ford habla así, nos convence, porque sabemos que es una de esas estrellas que ha amado realmente su carrera.

«Mucha gente se ha preocupado por mí creyendo que trabajaba demasiado. Desde que regresé del Cuerpo de Marines, tras la II Guerra Mundial, he aparecido en más de cien películas y en televisión. El éxito de Sam Cade parecía que sería abrumador, que iba a desplomarme por exceso de trabajo. Y, sin embargo, todo ese trabajo es divertido. Las estrellas que se quejan y ufanan de cuanto hacen, son unas tontas. Un actor no debe alardear de lo que trabaja. Yo nunca he considerado a actuar como un trabajo. Aunque me es imposible llevar la cuenta de todo lo que he hecho, al final resulta que me he divertido mucho y no me he agotado, porque me siento más feliz cuando trabajo que cuando tomo vacaciones.»

Glenn Ford es uno de esos pocos hombres que toma sus responsabilidades con buen humor. Con paciencia infinita fue planificando la futura casa que iba a levantar en las faldas de Beverly Hills. Mientras iba desde los estudios de cine a los de televisión, tenía tiempo para detenerse frente a la maqueta y hacerle las rectificaciones que deseaba.

«¡Por Dios, deja eso al arquitecto!», le indicaban. Pero para Glenn Ford no era una tarea fatigosa. Si es paciente con las dilaciones, retrasos, repeticiones y tropiezos durante una filmación, tiene una razón: «Hacer cine es divertido. Y los «oestes», mis preferidos.»

«Me encantan los espacios abiertos, los paisajes. Cuando me veo entre la vida de un vaquero, con ranchos y ganado alrededor, me siento en mi propio ambiente. Los «oestes» me ayudan a disminuir mis errores, porque el tremendo panorama o una docena de

caballos galopando por el Gran Cañón son una atmósfera que influye en mí de tal forma que no hace falta esfuerzo para ponerme en situación de mi papel.

En los «oestes» me siento como en casa. Estar en escenarios naturales y ver pasar horas y horas, aunque esté de pie desde la salida del sol y no regresemos hasta el crepúsculo.

Uno se siente libre y sin compromisos.»

Quizá por evitar esos «compromisos» es por lo que Glenn Ford ha rodeado de muros su casa de Beverly Hills. En una galería del piso bajo puede verse sobre la pared parte de los numerosos premios y menciones que ha recibido por su prolífica carrera de actor.

«Ser famoso tiene sus ventajas. Después del trabajo me gusta estar en mi casa en paz. Para mis flores, mis cosechas de nabos italianos, mis libros y mis discos. Por eso adoro mi trabajo, donde todo compromiso no es sino actuar. Y repito que para mí no resulta en nada fatigoso. Mucho más resulta tener que estar dando disculpas en casa por estar vestido en bata y querer disfrutar de la televisión.»

Tampoco es que sea poco sociable; tengo una sala de juegos y un bar, sala de proyección, etc., adonde invito a los amigos. A los más íntimos los invito cada semana a comer carne asada al pincho.»

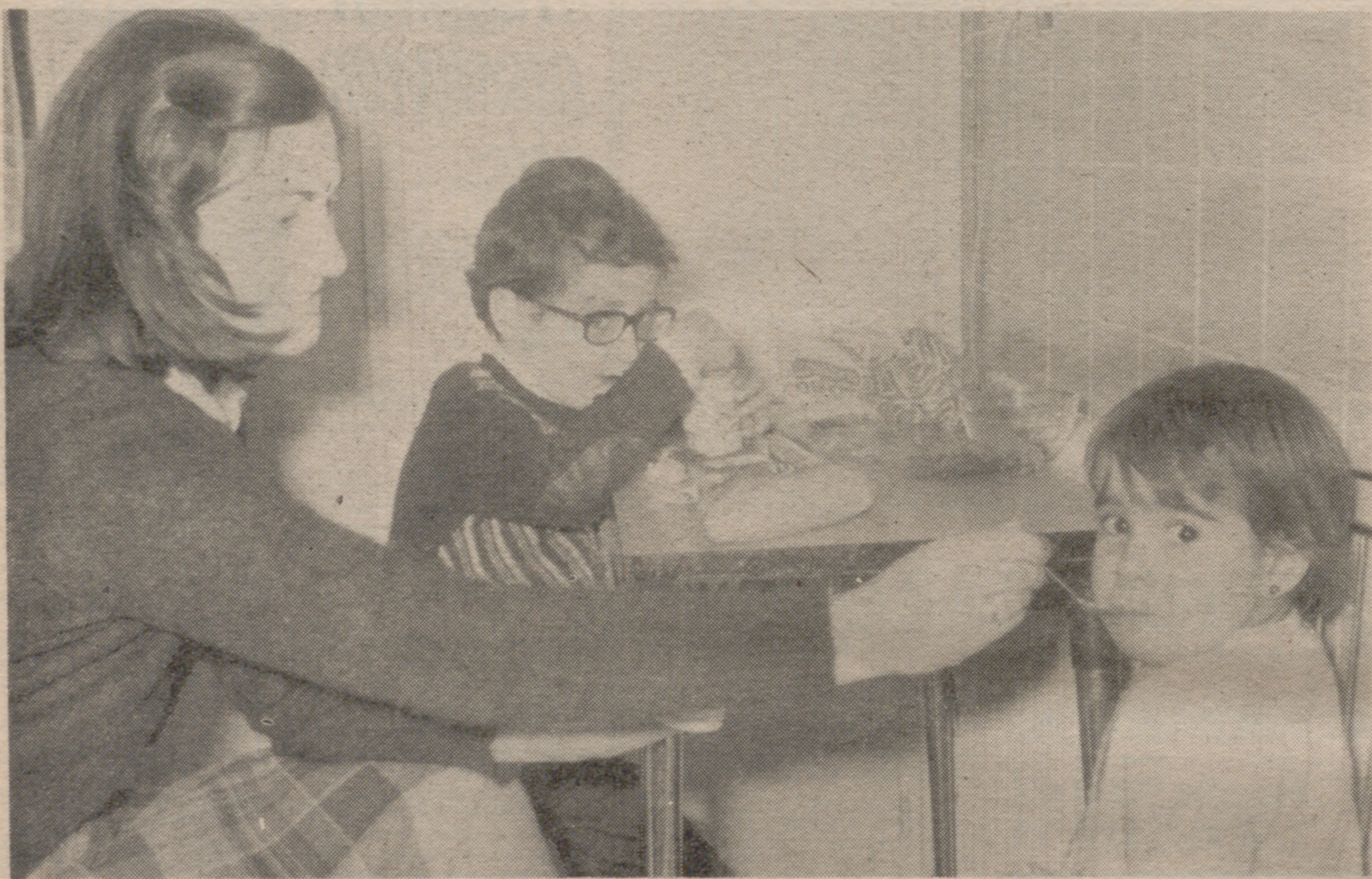
Aunque está divorciado de Eleanor Parker, con la cual tuvo un hijo, Peter, Glenn Ford no vive como un ermitaño; su vida no ha sido tampoco un escándalo.

«Aunque no he retenido reputación de Don Juan, puedo recordar los nombres de algunas estrellas como Zsa Zsa Gabor, Hope Lange, María Schell y Debbie Reynolds. En fin, amando a mi trabajo, disfrutando la tranquilidad por otra parte, he sido y soy feliz.»

(PYRESA)

# LIZARRALDE

## VISTO POR MARI CARMEN RUIZ,



De regreso del colegio —a las seis—, hora de merendar, que Mari Carmen cuida con gran paciencia y mimo.

José María Lizarralde Madina, un jugador más del Real Valladolid. Casado con Mari Carmen Ruiz Hernández y padre de dos hijos, Ricardo, de seis años, y Arancha, de tres. Este es, una vez más, el hombre y el jugador, visto, naturalmente, por su mujer —Mari Carmen—, y que nos irá dando esta imagen en el transcurso de nuestra charla.

Llegué un poco tarde a la cita, pero allí estaban esperándome todos, incluido Lizarralde —le llamaré así, por ser así como le conocemos todos—; también los niños, que como en un día festivo, o como en uno de esos en los que «todo vale», no pararian de correr y subirse por sillones, aun siendo advertidos. Al fin y al cabo, niños.

Me contaba Mari Carmen cómo una vallisoletana puede —y de hecho tienen bastante en común— entenderse perfectamente con un vasco. Porque eso es lo que es Lizarralde, un vasco de pura cepa; es decir, de Legazpia, un hermoso pueblo de la zona donostiarra —San Sebastián—. Nació hace treinta y cinco años, mientras ella —Mari Carmen— tiene veintiocho, y es, como he dicho antes, «vallisoletana».

Hace ya muchos años que se conocieron, seis que se casaron y nueve los que Lizarralde lleva jugando en el equipo del Real Valladolid.

Me explicaba Mari Carmen que Ricardo ya va al colegio, y me sale Arancha al paso, «yo tam-

## “A JOSE MARIA NO LE GUSTAN MUCHO LOS NIÑOS, PERO POR LOS NUESTROS ES CIEGO”

bién»; que si tiene seis años, y de nuevo, «yo también». Digamos que la música de fondo de gran parte de la conversación, pero que, por otra parte, hace aún más agradable la atmósfera que respirábamos.

—¿Quieres ser futbolista? —le pregunto.

—Sí —Ricardo—.

—Yo también —Arancha—.

Les mandó Mari Carmen que fuesen a ver «Los Globos», y ya con un poco más de calma, proseguimos.

—José María les consiente mucho —me asegura.

—¿Le gustan los niños, entonces?

—Yo creo que le gustan porque son sus hijos, y por sus hijos es ciego, pero los demás no suelen gustarle. De la familia de José María, ninguno es dado por los niños, y sin embargo por los hijos se dejan «torear»...

—Tengo entendido que aparte del fútbol tiene alguna pequeña actividad, ¿no es cierto?

—Sí, efectivamente; hace sus pinitos en las representaciones. Ha pensado seguir en esto para cuando deje el fútbol, aunque de-

finitivamente no lo tenemos decidido.

—Me dices, «lo tenemos»...

—Sí, claro; somos una familia unida y José María en esto me suele tener en cuenta. Todo esto de las representaciones es sólo una pequeña ayuda; luego ya veremos.

—¿Crees que aún está lejano su retiro de los campos de fútbol?

—Depende de las fuerzas con que se encuentre y un poco también de la suerte, por supuesto.

—¿Tu opinión de todo esto?

—Por un lado tengo ganas de que lo deje. Se ha llevado muchos desengaños, y además pienso que ya va siendo hora de estabilizar de una vez el futuro. El fútbol le quita mucho tiempo.

—¿Qué es lo que más te gusta entonces de tu marido y de su profesión?

—Los días que salen las cosas bien da gusto, y José María se pone muy contento, pero como salgan mal, está que no hay quien lo aguante. Ya como persona y marido es bastante reservado. Nunca habla de sus cosas particulares, especialmente de todo lo referente al fútbol. Separa las dos

cosas muchísimo, la vida en familia y la vida en el fútbol.

—¿Sueles notar fácilmente su estado de ánimo entonces?

—Sí, por supuesto, eso sí. Yo siempre le noto cuando tiene un disgusto o le pasa algo.

—¿Y si le preguntas, te contesta?

—Sí. Suelo preguntarle poco a poco, y así es como me voy enterando de su problema.

—¿Cuál fue el peor momento en su carrera para ti?

Pienso un momento mientras sonrío, no sin cierto aire de tristeza...

—Pues... te lo iba a decir, pero...

—se decide—. Mira, fue una vez que leyó unas declaraciones en un periódico, y aquello le hirió mucho sentimental y profesionalmente. Aún hoy creo que lo está arrastrando...

—¿Y ya de un modo físico?

—Físicamente, una vez que tuvo una lesión grande. Le rompieron toda la boca en San Andrés —Barcelona—, ha hecho ahora un año.

—¿Qué hacías tú antes de casarte con Lizarralde?

—Estudiaba secretariado, pero nunca llegué a colocarme. Por

## “ES RESERVAIVO, COSAS PARTICULARES EN FAMILIA...”

aquel entonces nos casamos.

—De todos sus trofeos o galardones, ¿de cuál está más orgulloso?

—Bien; yo creo que de todos. Su pasión fue siempre el fútbol y jugaba ya desde muy pequeño. Le hizo gran ilusión el premio «Pichichi» en el año 65, máximo

be apr... ue todo... un hi... condic... obresale... queño... auténtica... recisam... o muy

## “POR UN... YA QUE... ESTA...”

goleador, en el Sevilla. Por eso, que este año le dieron la insig... de oro del club, a pesar de... lleva ya en el Valladolid me... temporadas.

—¿Su mayor virtud?

—Creo que la sinceridad. Yo sabe mentir, pero se lleva... chas decepciones. La gente

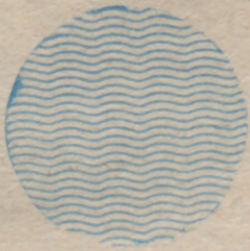


A Ricardo le gusta el fútbol pero... arco. Miras, Lis...



ALLADOLID

# MARI SU ESPOSA



## VAIO, NUNCA HABLA DE SUS RTIULARES. SEPARA LA VIDA IA Y LA VIDA DEL FUTBOL"

s. be apreciarle como es y él cree  
ue todos son sinceros. Además,  
un hijo extraordinario. Esta es  
condición —yo creo— que aún  
obresale más. José María es el  
pequeño de seis hermanos y tiene  
auténtica pasión por su madre.  
recisamente estos días ha esta-  
o muy enferma y le ha faltado

—Los tendrá, sin duda, pero  
para mí, ninguno, excepto el que  
pasa poco tiempo en casa.

—¿Algo que le guste especial-  
mente?

—Lo que más le gusta es com-  
er. Entiende muchísimo de comi-  
das y vinos —le encanta el



Es la hora de hacer la cena. Pronto va a volver José María y los niños aún no cenaron...

**"SU MAYOR  
VIRTUD  
ES  
LA  
SINCERIDAD;  
NO  
SABE  
MENTIR"**

## UN LADO TENGO GANAS DE QUE DEJE EL FUTBOL, UE SE HA LLEVADO MUCHOS DESENGAÑOS, Y ASI ESTABILIZAREMOS DE UNA VEZ EL FUTURO"

. Por cio,  
n la insla  
esar dete  
dolid me  
?  
ceridad. lo  
e lleva u-  
a gentero

tiempo para ir a Legazpia a verla.  
—¿Y no es muy vasco...?

—Es algo inenarrable. Siempre  
que puede se da una vueltecita  
o se escapa. Su tierra es, sin duda  
alguna, lo que más le tira.

—¿Y algún defecto?

Oporto—. Hay días, incluso, que  
se mete en la cocina, no a ver,  
sino a guisar algún plato que ha  
comido por ahí. «He comido una  
cosa estupenda; la voy a hacer»  
—me dice—, y la hace exactamen-  
te igual, aunque, eso sí, pone la  
cocina que luego no puede pasar  
nadie. Para que te hagas una

idea de lo que son capaces de  
comer los vascos —yo nunca lo  
creí—, llegó a comerse una vez  
una chuleta de dos kilos y me-  
dio, habiéndose comido anterior-  
mente lenguado y entremeses...

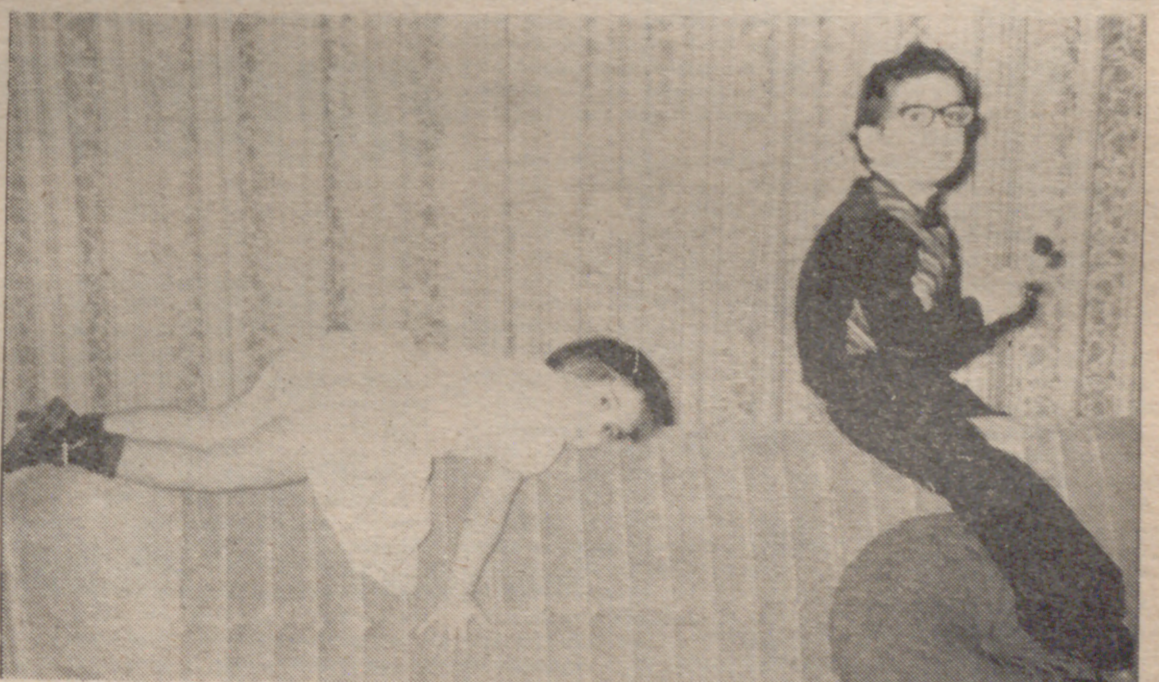
Es fácil adivinar que Mari Car-  
men y Lizarralde forman un mar-  
trimonio muy unido, por todo

esto y por muchos más detalles,  
que tal vez por falta de espacio  
no les puedo contar a ustedes.  
Uno de estos, cuando Lizarralde  
se tiene que marchar y pregunta  
a Mari Carmen si no va a necesi-  
tar el coche. Ella —amablemen-  
te— le dice que tal vez. Lizarral-  
de no lo duda, se va andando,

mientras me asegura: «Para esto  
es para lo que uno compra co-  
che, para dejárselo a la mujer  
y uno ir andando o en taxi». ¿Lo  
ves?

Naturalmente que lo veo...

ROSA LOPEZ



el fútbol pero durante nuestra charla no cesó un momento de jugar con este "Cuando hay visita se aprovechan, aunque sepan que luego les vamos a castigar". Así dejaron el bonito tresillo...

# UN CHARCO DE SANGRE

## CRIMENES FAMOSOS

### ALBERT ANASTASIA

#### MURIO POR CREERSE INMUNE A LAS BALAS

Los dos pistoleros entraron en la peluquería del «Park Sheraton Hotel» y once individuos, de los doce que se encontraban allí, se quedaron paralizados y enmudecidos por el aspecto de los recién llegados, que llevaban los sombreros calados, unas gafas oscuras y una especie de máscara, formada por una banda de plástico, que les cubría la parte interior del rostro.

Joseph Bocchine, el dueño del local, fue el primero en moverse. Abandonó las cercanías del sillón ocupado por su cliente favorito, el único que permanecía ajeno a lo que estaba sucediendo a su alrededor y no formuló ni una sola palabra, porque los revólveres, que acababan de ser desenfundados, le impusieron un silencio absoluto.

Y acto seguido estallaron cuatro detonaciones a quemarropa y el soñoliento personaje despertó bruscamente. La muerte se aferró a sus entrañas de viejo luchador e intentó combatirla, alejarla como tantas otras veces. Y aunque consiguió incorporarse y hasta abandonar el sillón giratorio, una quinta bala le penetró en la nuca, reventándole la masa encefálica. Entonces se derrumbó, muerto antes de tocar el suelo, para quedar tendido al pie del cómodo asiento, en medio de un charco que empezó a formar su propia sangre.

El cadáver ya no era nada, pero dejó de ser basura. Minutos antes, cuando la vida llenaba aquella humanidad fornida, de estatura mediana y 55 años de edad, se llamó Albert Anastasia, el «rev del hampa», el gángster reconocido como el máximo verdugo al servicio de «Crimen, S. A.» El asesinato fue perpetrado a las once de la mañana del 28 de octubre de 1957.

##### «EL LOCO DEL GATILLO»

Albert Anastasia nació en Génova, su padre fue un ferroviario calabrés y tuvo siete hermanos. En 1917, entró clandestinamente en los Estados Unidos, saltando desde la cubierta de un mercante italiano; pero no huyó de los muelles, ya que allí se que-

dó como uno de los miembros del «racket» (actividad criminal especializada) del puerto.

El 24 de noviembre de 1921 asesinó a Giorgio Turello, un obrero marítimo que se interponía en el camino de sus ambiciones, por lo que fue condenado a morir en la silla eléctrica. Pero 18 meses más tarde se le concedió la libertad porque, al irse a celebrar un segundo juicio ante el Tribunal de Apelación, los cuatro testigos de cargo habían muerto de forma violenta.

A finales de la década de los veinte, Anastasia se convirtió en el jefe de los pistoleros que formaron el primer grupo de «Crimen, S. A.» Pronto su macabra «eficacia», unida a cierta habilidad en la ocultación de los cadáveres, le convirtieron en el centro de atención de los más famosos gánsters del país, que le bautizaron con el apodo de «el loco del gatillo».

Una noche calurosa de abril, en 1931, participó en un juego de cartas: encerrona diabólica en la que Giuseppe Masseria, el cabecilla de la Mafia o el jefe del «clan de los sicilianos», «cedió» el mando a Lucky Luciano, su lugarteniente, después de ser acribillado a balazos por tres desconocidos.

En 1933 fue procesado por el asesinato de Giuseppe Marino, debido a que el testigo de cargo era un policía que le había visto salir del lugar del crimen. Pero los doce miembros del Jurado le declararon inocente, porque todos recibieron, horas antes de dar su veredicto, gran cantidad de anónimos que les amenazaban de muerte.

Un año más tarde se convirtió en el ejecutor número uno de las disposiciones del «tribunal canguto». Este se hallaba compuesto por los jefes de las bandas de gánsters del país, que se reunían a «dictar sentencias» en el momento en que alguien ponía en peligro a toda la organización criminal. Y así, en 1935 se cuidó de que sus hombres «ejecutaran» a Joey Amberg, extorsionista y traficante en drogas, porque ya era una pieza a punto de ser cazada por la Policía. Y el 23 de octubre hizo otro tanto con Dutch Schultz, impidiéndole que asesinara a Thomas E. Dewey, el fiscal general encargado de la investigación contra el hampa de Nueva York, con lo cual hubiera

desencadenado una masiva represalia por parte de la Justicia.

##### EL JUEGO DEL ESCONDITE

Cuando el FBI y la Policía Metropolitana de Nueva York, el 1 de agosto de 1937, se lanzaron en persecución de Louis Buchalter «Lepke», el peor «racketeer» industrial de América, Albert Anastasia y «Kid Twist» Reles le escondieron en el «Oriental Palace», un antro situado en el centro de Coney Island. Y durante dos años pudieron ver cómo los representantes de la ley buscaban por todo el mundo, pues los federales recorrieron cada uno de los países donde fueron surgiendo las sospechas de que servían de refugio al «juez Louis», sin imaginar que le tenían al alcance de sus manos.

Pero el 24 de agosto de 1939 Anastasia tuvo que conducir el coche en el que llevaba a su importante protegido, para dejarle que se entregara a John E. Hoover, director del FBI, en la creencia de que existía un trato beneficioso con la Justicia. La realidad sería muy diferente, ya que todos habían sido engañados

## CUATRO TIROS A QUEMARROPA

por un gángster al que consideraban un fiel amigo.

A principios de 1940, «Kid Twist» Reles confesó ante William O'Dwyer, fiscal del distrito, que Albert Anastasia había asesinado al viejo Diamond, un honesto delegado laboral. Entonces, el más prominente hampón de Brooklyn tuvo que escapar a Cuba, donde halló un escondite seguro.

##### EL QUE A HIERRO MATA

A las declaraciones de Reles se unieron las de otros dos delincuentes, que fueron rechazadas por culpa de la Sección 399 del Código Criminal del Estado de Nueva York, que dice así: «Una condena no será pronunciada sobre el testimonio de un cómplice, a menos que sea corroborada por otra prueba que tienda a relacionar al acusado con la ejecución del crimen.» Esta norma legal convirtió al ex socio de Anastasia en el testigo principal del juicio contra los miembros de «Crimen, S. A.», y por eso fue llevado al sexto piso del «Hall Moon Hotel», donde quedó bajo la custo-



dia de 18 policías.

La noche del 11 de noviembre de 1941, Reles se estrelló contra el techo de las cocinas del edificio cuando pretendía descolgarse con unas sábanas desde su habitación al piso inferior. La muerte supuso una descarada muestra de negligencia, cuyas consecuencias afectaron a los guardianes y al mismo fiscal del distrito. Pero lo más indigno fue que Albert Anastasia pudo volver a los Estados Unidos para conseguir la nacionalidad americana y seguir siendo el más cruel verdugo al servicio del hampa.

Famosos criminalistas han llegado a escribir que el «amo del puerto de Nueva York» pudo ser considerado responsable de unos 300 crímenes, a la vez que participó de forma muy activa en la consecución de los 22.000 millones de dólares—ganancias que obtuvo «Crimen, S. A.» anualmente—y que le fue posible moverse en las principales esferas del país como si fuera un respetable industrial. Su habilidad para el di-

simulo, para la doble vida, llegó al extremo de que Elsa, su esposa, jamás le creyó un gángster, debido a que la familia vivía en una residencia aristocrática en las Palissades, en Nueva Jersey, muy lejos del centro de operaciones del hampa.

Pero esta macabra carrera delictiva, facilitada por la corrupción de ininidad de políticos y representantes de la ley, fue cortada aquella mañana del 28 de octubre de 1957, porque Albert Anastasia llegó a creer que jamás se fundiría una baja capaz de matarle.

Pero, ¿quién fue el culpable de este famoso asesinato?

Se cargan las culpas a Vito Genovese, que buscaba ocupar el cargo de verdugo en «Crimen, S. A.», y también se afirma que significó el final del ciclo del gángster individual, del monstruo absurdamente mitificado, sobre el cual la Policía fijaba su atención por ser demasiado visible.

ANTONIO PEREZ

(PYRESA)

# EL ZODIACO, EL AMOR Y SU DESTINO

SERVICIOS DE PYRESA

DEL 26 DE OCTUBRE AL 1 DE NOVIEMBRE

## LOS MEJORES SIGNOS DE LA SEMANA



Una gran sorpresa en el terreno profesional le aguarda en estos días: tendrá noticias de una persona que influirá significativamente en su futuro, al brindarle una gran confianza. Un consejo que no debe despreciar: preste la máxima atención a sus asuntos pendientes.



Disfrutará de una tranquilidad reparadora. Su pareja y amistades apreciarán su optimismo y se sentirán felices a su lado; lo que supone un momento adecuado para reconciliaciones íntimas y, en especial, para establecer proyectos de nueva forma de vida sentimental.



El lunes es su día favorable, sobre todo en el aspecto afectivo. Pero deje a un lado las insinuaciones y avance con decisión, pues esa persona que le interesa responderá afirmativamente. No confíe demasiado en los astros, ya que todo dependerá de su esfuerzo.

## LOS SIGNOS NORMALES DE LA SEMANA



Le será preciso supeditar sus deseos a los intereses familiares para no alterar el curso normal de sus relaciones emotivas. Cuidado con los juegos de azar, porque le ha abandonado la suerte. En sus ocupaciones habituales, perspectivas de lograr un éxito señalado.



Lo que pretende resultará negativo a lo largo de la semana próxima. Huya del desánimo, pues le esperan empresas que necesitan de su total confianza si quiere coronarlas felizmente. Recuerde que un fracaso pasajero puede ser el origen de una victoria definitiva.



Aprovechará en su favor la equivocación de alguien que, en otra ocasión, trató de pisarle un éxito o puso en tela de juicio su prestigio. Las relaciones sentimentales le proporcionarán pequeñas satisfacciones, aunque ciertas promesas no llegarán a realizarse.



En días sucesivos se verá frente a una situación violenta, que habrá provocado, aunque opine lo contrario, con su manía de dejarse arrastrar por la inercia que los demás originan a su alrededor. Es aconsejable que actúe con personalidad, rehuendo los problemas ajenos.



Su economía tiende a ser menos estable de lo acostumbrado, porque admite proyectos sin estudiarlos lo suficiente. Prudencia. Espere unos días antes de meterse en gastos, pues quizá se tropiece con un inconveniente que dé al traste con todas sus aspiraciones.



Durante estos días acusará, dada la influencia de Júpiter, el impacto de los acontecimientos que jalozarán su existencia, ya le afecte o no directamente. Novedades interesantes en sus relaciones amorosas, por cambios de parecer en asuntos de escasa importancia.

## LOS PEORES SIGNOS DE LA SEMANA



Reconsidere todos sus errores de este pasado verano y admita que su decisión, con respecto al asunto que ahora le preocupa, era equivocada, pues ha dado lugar a la situación actual. Sin embargo, no tema, porque es posible que todo se resuelva favorablemente.



No sentirá demasiada satisfacción ante los imprevistos derroteros que tomará su vida en común. Procure estudiar su comportamiento y así comprobará que es el culpable de lo que sucede, y que su pareja bastante hace con soportar las absurdas pretensiones que escucha.



Buenas perspectivas si trabaja por cuenta ajena, pero si su actividad depende de su propio criterio, tenga cuidado, porque le amenaza un descalabro económico, del que sólo se repondrá merced a su decisión. No abuse de la benevolencia de las personas que le rodean.

## TODAVIA AL SOL



CAYO VIZCAINO (Florida).—Con el invierno ya a la vista y con el frío que se deja sentir ya en casi todo el país, el buen tiempo reinante en Florida atrae a la no menos atractiva modelo Vicky Saker, que se baña en la piscina del Hotel Sheraton Royan Biscayne.—(Teletoto Cifra-Upi.)

## SOLUCION A "PASATIEMPOS FIN DE SEMANA"

### AL CRUCIGRAMA BLANCO

Sólo horizontales.—1: Acabáramos. Laco. 2: Delatara. Eranas. 3: Iriisa. I. Raedura. 4: Namacigüe. Iraní. 5: Emanad. Loárales. 6: Riñones. Sp. Les. 7: Atas. Ai. Eses. M. 8: Das. Aráralos. Si. 9: O. Acamaran. Par. 10: C. Arneses. Cima. 11: Oraré. S. Nevados. 12: Silos. Avalárase. 13: Onan. Asesaran. N.

### A LA SOPA DE LETRAS

Ascari, Brabham, Clark, Hill, Fangio, Fittipaldi, Rindt y Stewart.

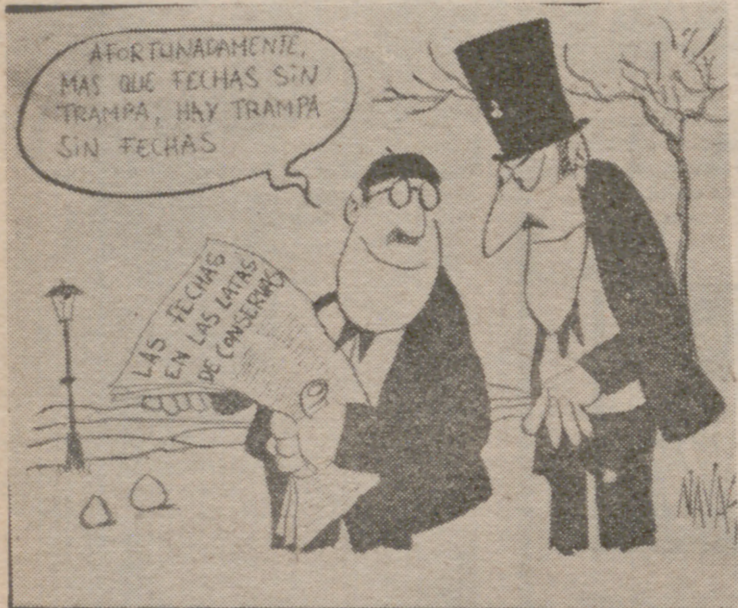
### A LOS JEROGLIFICOS

1: Salamanca (sa; la; m; anca). 2: En el área grande (en e; l; a; re; a grande).

### AL CRUCIGRAMA

Horizontales.—1: Panal. Pláto. 2: Osera. Aicor. 3: Mina. P. Sapé. 4: Oia. Ale. Boi. 5: Sb. Fiara. Sa. 6: Rústico. 7: Ab. Alano. Ep. 8: Cor. Ona. Aja. 9: Arror. O. Omer. 10: Basas. Aviva. 11: Exito. Natan.

Verticales.—1: Pomos. Acaba. 2: Asilo. Bórex. 3: Nena. R. Rosi. 4: Ara. Púa. Rat. 5: La. Aislo. S. 6: Plátano. 7: Pa. Erina. An. 8: Lis. Aco. Ova. 9: Acab. O. Amit. 10: Topos. Eleva. 11: Oreja. Patán.



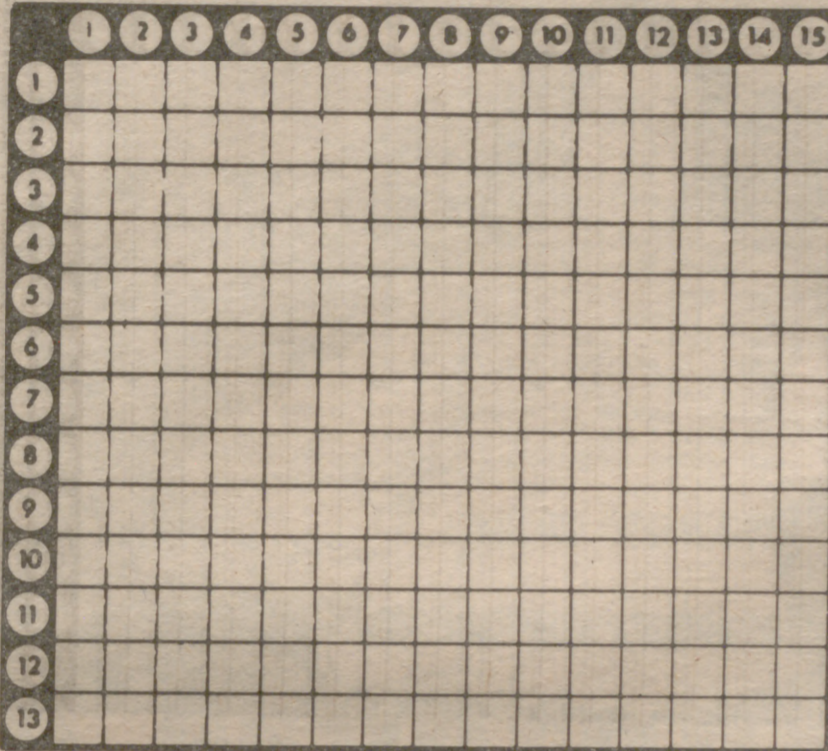
## HUMOR A LA ESPAÑOLA



# PASATIEMPOS FIN DE SEMANA

SERVICIOS DE PRESA

## CRUCIGRAMA BLANCO

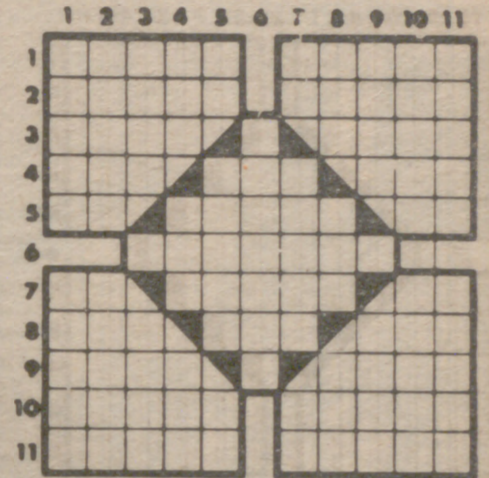


(AL RESOLVERLO HAY QUE IR COLOCANDO LOS 27 CUADROS NEGROS QUE CONTIENE)

**HORIZONTALES.** — 1: Termináramos. Foso donde se ofrecían sacrificios a las divinidades infernales. — 2: Revelara un delito señalando a su autor. Al revés, curaré. — 3: Comunica los colores del arco iris. Número romano. Parte menuda que se raspa de una cosa. — 4: Municipio de Honduras en el departamento de Choluteca. Natural de cierto país asiático. — 5: Salid de una sustancia de la cual participáis. Elogiárais. — 6: Glándulas secretoras de la orina. Distintivo de los automoviles dedicados al transporte de viajeros. Municipio de Lérida. — 7: Unes con cuerdas. En América, perezoso, mamífero desdentado. En plural, nombre de letra. Consonante. — 8: Entregas. Labrárais. Nota musical. — 9: Punto cardinal. Hicieran los vientos que se acostaran las mieses. Divisible por dos. — 10: Símbolo químico del carbono. Guarniciones de la caballería. Cumbre de una montaña. — 11: Rezaré. Consonante. Cubiertos por cierta precipitación atmosférica. — 12: En plural, lugar donde se almacena el grano. Garantizárase por un documento. — 13: Personaje bíblico que se casó con la viuda de su hermano. Adquirieran cordura. Punto cardinal.

**VERTICALES.** — 1: Rico, opulento. Plantigrado. — 2: Especie de piedra preciosa. Conjunto de cerdas que tienen los caballos. — 3: Animales perjudiciales a la caza menor. Hileras. — 4: Figurado, fundamentanos. Hermano de Moisés y primer gran sacerdote de los hebreos. — 5: Acometen. En plural, áspero y picante al gusto. — 6: Dios egipcio. Inventarán. Vocal. — 7: Al revés, paseo, excursión recreativa. En femenino, naturales de cierto país de Indochina. — 8: Símbolo químico del masurio. Al revés, matrícula española. Igualdad de nivel. Dirigete, ponte en camino. — 9: Vocal. En plural, trucha de mar. Río de Avila. — 10: Exista. Figurado, recurriéseta para conseguir una ocupación o trabajo. — 11: Manifestar alegría y regocijo. Sonido agradable. Río de Francia en la Provenza Oriental. — 12: Figurado y familiarmente, amenazas sin acometerles. Querida. — 13: Que se repiten cada cierto espacio de tiempo. Soliciten, rueguen. — 14: En plural, parte musculosa del animal. Isla griega del archipiélago Egeo, cuna de Pitágoras. — 15: Os atrevéis. Observasen, fijasen la vista en algún objeto.

## CRUCIGRAMA

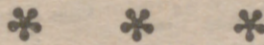


**HORIZONTALES.** — 1: Azúcarillo. Recipiente que sirve para comer. — 2: Guardia de ciertos animales. Al revés, esparce. — 3: Pico de los Andes en el departamento de Puno. Consonante. Ciudad del Brasil, en el Estado de Paraíba. — 4: Fenómeno atmosférico que produce cambios en la temperatura de un lugar. Especie de cerveza inglesa. Bolo de madera que usan los zapateros. — 5: Voz de arriero. Manada de cerdos. Siglas comerciales. — 6: Hombre del campo. — 7: Al revés, símbolo químico del bario. Perro de cierta raza. Al revés, nombre de letra. — 8: Antiguamente, corazón. Terminación propia de cetonas. Extremidad de las aves. — 9: Al revés, cubre de rocío. Signo de la proposición particular negativa. Al revés, tengo miedo. — 10: Concavidades del terreno. Excita anima. — 11: Fin favorable de una empresa. Uno de los doce profetas menores.

**VERTICALES.** — 1: En plural, extremo de la guarnición de la espada. Termine finalice. — 2: Figurado, amparo, protección. Borato de sosa. — 3: Niña pequeña. Consonante. Familiarmente, nombre de mujer. — 4: Piedra consagra-

da. Diente de un peine. Al revés, pandero con sonajas que usan los árabes. — 5: Nota musical. Separa una cosa de las demás. Preposición. — 6: Fruta que crece en racimos. — 7: Símbolo químico del protoactinio. Instrumento de cirugía. Partícula inseparable negativa. — 8: Flor de heráldica. Arbol de Venezuela. Alga de los rios. — 9: Rey impio de Israel. Vocal. Al revés, roba con engano. — 10: Figuradamente, personas torpes. Levanta en vilo. — 11: Oído. Hombre rudo y zafio.

## SOLUCIONES EN ESTE MISMO NUMERO



### JEROGLIFICOS



1. ¿Qué ciudad es esta?



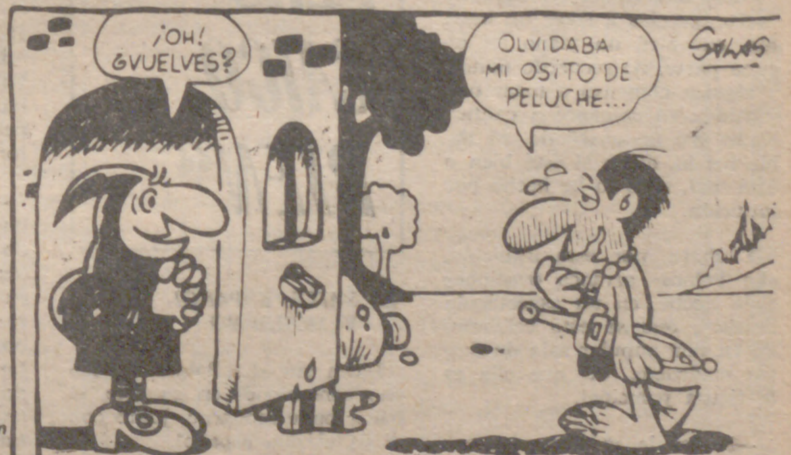
2. ¿Dónde fue la falta?

## SOPA DE LETRAS

F A N G I O A L E C  
R I A L E N T R A L  
O S T E W A R T E A  
M E N I A S T E S R  
A L T E P C A P A K  
C A M V R A D E C E  
U O I E T R L O S A  
S U F E R I N D T S  
A G R R A D L L I H  
B R A B H A M E U T

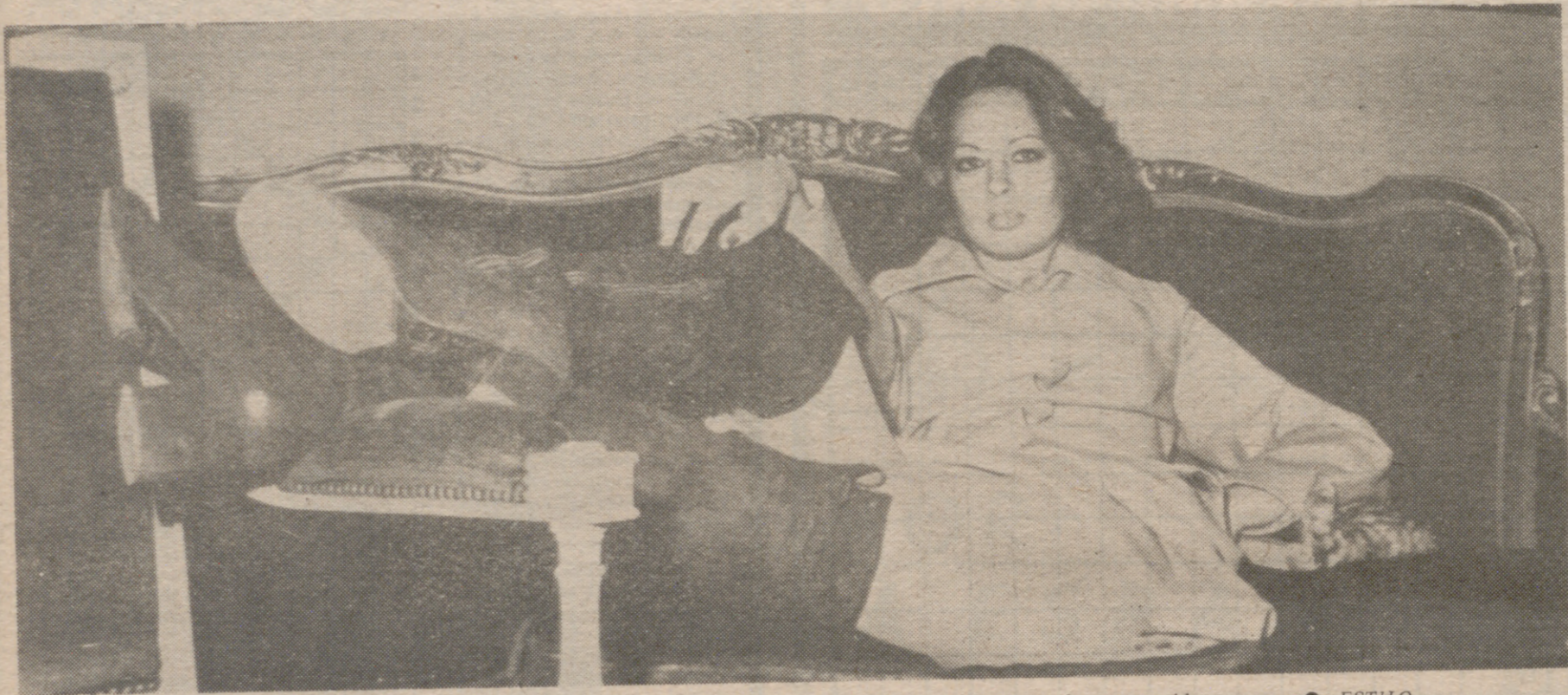
En el recuadro se encuentran los apellidos de ocho campeones mundiales de automoviles. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

la bruja  
**MERLINA**  
por **SALAS**



# ESTA ES

# “LA POLACA”



Es una de las «bailaoras» más populares de España. Belleza y arte. Es «La Polaca», o Josefa Cotillo para los conocidos. Ahora, además de bailar esta extraordinaria mujer también canta.

—¿Por qué cantas, Pepa?

—Canto porque lo siento, lo he hecho desde muy pequeña y es como el baile, una faceta más de mi vida.

—¿Es más importante el baile o la canción para ti?

—Mira, lo importante para mí es trabajar, sentirme artista en el escenario y sentirme mujer. Todo eso es importante.

«La Polaca» comenzó su carrera artística bailando. Sus grandes triunfos los ha conseguido por medio de la danza.

—¿Por qué decidiste cantar?

—Soy una mujer de bastante suerte, gracias a Dios; un buen día, encontré un piano en alguna parte, no recuerdo dónde, y alguien comenzó a tocar una canción. Yo comencé a cantar. Nadie me ha enseñado, ni nadie me ha dicho si está bien o está mal, todo lo he hecho por intuición.

Y ahora, por esta intuición, «La Polaca» arranca ovaciones cada noche, en un espectáculo musical, que se está celebrando en una popular sala de fiestas madrileña, del que ella es la figura principal.

—No es la primera vez que canto en público —confiesa—. Lo hago desde hace diez años.

Fíjate, que durante este tiempo habré grabado cuatro o cinco discos.

**“NO  
CREO QUE  
SEA  
MUY  
GUAPA,  
PERO  
CAIGO  
BIEN”**

● BAILE ESPAÑOL  
Y MODERNO

Dicen que «La Polaca» ha hecho concesiones en su arte, el hacer baile moderno, junto con el ya clásico español.

—¿Es difícil para una «bailao-

ra» hacer incursiones en el baile moderno?

—Antes, creía que era muy fácil el baile moderno, pero ahora que tengo que hacerlo, he cambiado de opinión. De todas formas, como yo quiero tener siempre una renovación en mi carrera, me encuentro bien y tranquila haciéndolo.

—¿Cuál es el secreto de tu éxito?

—Pues..., la verdad es que no tengo ni idea. Creo que puede ser un conjunto de mi personalidad, creo que no soy una mujer muy guapa. Soy atractiva y «caigo» bien a la gente. Pienso que es ahí, donde reside

litario», a la que considero una gran película.

—¿Dónde te encuentras más a gusto, en un escenario o en un plató?

—Todo es relativo, porque cuando en una película te identificas con el papel, piensas que estás, en ese momento, en lo tuyo. Cuando sobre un escenario cantas o bailas, también piensas que estás haciendo lo que más te va. Aparte de todo, yo me siento muy bien haciendo cine.

● VOCACION

—¿Qué se necesita para bailar, Pepa?

● ESTILO

—¿Qué tipo de canción es el que te gusta interpretar?

—Me gusta el flamenco, pero no tengo ni la más remota idea para cantarlo. Lo que me agrada de verdad es el cuplé y, naturalmente, el ritmo.

No son cuplés precisamente lo que «La Polaca» interpreta en este espectáculo, sino canciones actuales a las que ella les ha puesto su gracia y su sal. Una gracia que combina perfectamente con su baile. Llega al público Pepa Cotillo se lamenta de que sus canciones, ahora, no tengan una proyección ma-

**“Lo importante para mí es trabajar, sentirme artista y mujer”**

el secreto de mi éxito.

En otro orden de cosas, «La Polaca» también se ha ejercitado como actriz en diecisiete películas. ¿Cuál ha sido la mejor?

—Todas para mí, han sido buenas, pues en todas he tenido algo que aprender; pero siempre guardo un buen recuerdo del filme «El amor brujo», que dirigió Rovira Beleta, por el cual conseguí un importante premio en Estados Unidos. Esta película fue en mi carrera, como ese trabajo importante que siempre espera uno llegar a hacer. También, recuerdo con cariño «Corazón so-

—Lo primero que es necesario es una tremenda ambición por ser algo importante. Luego constancia, vocación e ilusión por bailar.

—¿Siempre te ha gustado el flamenco o ha sido un recurso?

—Cuando comencé, en mi casa no había posibilidades económicas para que yo estudiara una carrera, y mi padre dijo que tenía que ser «bailaora». El flamenco me gustaba, pero posiblemente si hubiera tenido recursos económicos mi familia, hubiera sido enfermera, porque es algo que me encanta.

yor hacia el público, que día tras día, la aplaude a rabiar, y es que desde hace casi dos años no graba.

—Mira, en las casas discográficas existen muchos intereses creados. Es lógico que si arriesgan un dinero al grabar unas canciones, traten de recuperarlo lo más rápidamente posible, pero como lo que hagas no obtenga un éxito grande de entrada, te dejan en el olvido en seguida.

WENCESLAO PEREZ  
GOMEZ

(Foto: Lázaro.)

# DE EN MEDIO

que lo comparte— para que asimismo la negociación nunca desaparezca a España de reconocimientos a su labor durante muchos años y de protección a determinados intereses que hemos labrado y que no sería justo que se nos regatearan. Ni a España, ni a Marruecos, les interesa un conflicto armado, y las dos naciones, que tienen tantos lazos tradicionales de amistad y de colaboración, deben sacar de estas conversaciones y negociaciones acuerdos de colaboración, de reconocimientos y de servicios comunes.

Pensar que una estrategia diplomática, que fue útil en un tiempo, tendría que mantenerse por razones de legítima obstinación jurídica, sería políticamente un error, porque la política está al servicio de los problemas y no los problemas a la utilidad de la política. Cambian los intereses, las circunstancias, los asuntos públicos, porque todo esto forma parte del dinamismo de la historia, y ello exige en el gobernante rapidez, imaginación y reflejos para mudar, aunque sin renunciar a los valores sustanciales y al honor. La visita de Solís a Marruecos ha abierto una nueva estrategia respecto a la consideración política, económica y exterior del Sahara. No es tampoco el momento— aunque está en la memoria de todos que éste es el peor momento español— para cualquier tipo de tensiones. Confiemos en que esta negociación de Madrid pueda ofrecer pronto no solamente tranquilidad definitiva a los pueblos español y marroquí, sino también a las Naciones Unidas, cuyo objetivo principal es la paz, pues torpe cosa sería reparar en los modos como se alcanza.

**EMILIO ROMERO**



## La Colmena

Arias entra en su despacho (8,30). Entre 8,30 y 10, se incorporan todos los ministros a sus departamentos. Llega Rodríguez de Valcárcel a las Cortes (10,00). Hasta el mediodía recibirá a Fernández Sordo, López Rodó, García Ramal y Pinilla. Las dos primeras visitas, breves. Luis María Anson (11,00) sale hacia la Zarzuela. En las Cortes, Pedrosa Latas (10,45) es el portavoz de un clamor nacional: España no se merece tan mala información. El ministro Cortina (11,05) llega, serio y grave, a Presidencia. El Conde de Motrico, sin concretar hora, está en la Zarzuela esta mañana. La Bolsa, sorprendentemente (12,00), se alza. El Duque de Badajoz (12,00) llega también a la Zarzuela. Cabello de Alba (12,00) se reúne con los ministros «económicos». Sale de la Zarzuela el «ex» Sánchez Bella (12,10). Alerta: puede llegar Waldheim. Puede. Cortina abandona, serio y grave, Castellana, 3. Parece que Eduardo Blanco estuvo presente en su diálogo con el Presidente (12,40). Francisco Franco Martínez Bordiu permanece normalmente (12,45) en su despacho bancario. La esposa del Jefe del Estado sale de El Pardo. Doña Carmen sonríe a los periodistas. Vale (12,50 por cinco partes médicos. Se empieza a leer en algunos ministerios el enésimo artículo de Fraga. Fraga había cenado la noche anterior en Londres con el teniente general Diez-Alegria y su hijo. Cena prevista y de cortesía con los dos Manuel. Luis María Anson (13,00) tiene un billete en el bolsillo: va a salir hoy, sábado, para Suiza, en donde permanece el Conde de Barcelona. Sale (13,02) León Herrera de Presidencia. Llegan (sobre las 13,15) las primeras noticias de que la «marcha verde» está comenzando a ser congelada. Solís va camino (13,15) de Barajas. En Marrakech obtuvo quince días de tregua. El embajador Filali (13,08) llega, coche «C. D.», a Castellana, 3. En la sala de cine de El Pardo permanecen las dos películas solicitadas hace cuatro días por Franco: «Pánico en la ciudad» y «Candilejas». Desembarca (13,15) en Barajas el ministro marroquí Laraki. No está su colega Cortina Mauri. Monseñor Cantero (13,15) permanece en Zaragoza. Es uno de los tres hombres del Consejo de Regencia. Se siguen transmitiendo (13,30) crónicas desde Madrid de más de cien enviados especiales. Hay anuncios de muerte, agonía, sublevaciones, tanques, recuperación y honanza. Habla Felipe González. Está moderado. Doña Luz del Valle de Arias (13,35) llega al despacho de su esposo. Cinco minutos después (13,40) entra en Castellana, 3, Allende García-Baxter. Chozas Bermúdez trabaja normalmente, sin ninguna contraorden, en su discurso previsto para el día 29 en el Consejo Nacional. Un corresponsal (13,50) envía la nota oficial del Juzgado Militar de La Coruña: presuntos implicados de ETA, detenidos el pasado verano en Galicia, son transferidos a la jurisdicción ordinaria. A pleno sol, sin concretar hora, visitan El Pardo Ruiz Jarabo, Castañón de Mena y Julio Rodríguez. Rodríguez ha de esperar quince minutos antes de entrar en Palacio. Sale de Presidencia (13,57) el embajador de Marruecos. Circula en el correo del mediodía (14,00) el manifiesto de un «partido democrático». A mí me llega de un sobre con un folleto de los estudios de la «libra» de Garrigues Walker. El llamado «partido» sería democrático, liberal, social, regional, nacional y de vocación europea. Sale de Presidencia (14,02) el Ministro de Agricultura. Ocho minutos después lo hacen el Presidente Arias y señora. Probablemente comerán con los señores de Del Moral. Cinco minutos más tarde (14,10), Carro Martínez. Pica el sol (14,30) y Vicente Gil ha vuelto, al cabo de muchos meses—hace tres días—al Palacio de El Pardo. Sale (1,40) Rodríguez de Valcárcel de las Cortes. Con toda probabilidad, hace días el corazón del Jefe del Estado estaba controlado a distancia por el sistema «artofonía». El Duque de Cádiz (16,00) se dispone a salir para Barcelona. Arias Navarro (16,03) regresa a Presidencia. Cortina Mauri saluda cordialmente (16,30) en el Palacio de Santa Cruz a su colega Laraki. Un telón de silencio cae sobre uno de los más importantes decretos exteriores del Régimen: el de descolonización del Sahara. Laraki y Cortina, serio y grave (17,30) llegan a Presidencia. Probablemente (17,35) la esposa del Jefe del Estado ha visitado el domicilio de su hija. La desinformación es ya una enorme queja nacional Herrera Esteban (18,30) responde a los periodistas y (19,00) los dos dragones unidos de la familia Andrade y las dos columnas del «Plus Ultra» bordadas en el guión del Jefe del Estado, relucen como soles chiquitines. Si ese enorme corazón pudiera recuperarse y Franco ganase su cordial batalla a los médicos, la historia podría conocer una posible futura comparecencia: la del Jefe del Estado ante las Cortes. Ha oscurecido y sobre el tejado del Palacio de El Pardo el guión de los dos dragones aún es (23,25) como un banderín de enganche para la esperanza en el joven pecho de la noche...

PEDRO RODRIGUEZ

# LOS

llamente, que no haya fuego. Por esas razones jurídicas e históricas de una guerra. Y esto quien ha de respecto a ellos —y hasta creemos

## de esperanza

observará que el acento del discurso ha sido puesto no en el terreno de los generales de la reconciliación, de estos hechos, esperamos que negociaciones? A España lo que rápidamente emplazar el problema, problema de lo que no debió serlo, andimiento. Aún están frescas las conferencia cuatripartita, sobre las estas conversaciones revistan otro tipo fundamental, el objetivo que españoles y marroquíes es evitar, de el problema se convierta en un debe correr ni una gota de san tan abiertas están las puertas que no desea sino depositar en

manos de quien tiene derecho a ello —es decir, el propio pueblo saharauí— sus poderes de potencia administradora. Con ello se muestra absolutamente respetuosa con las resoluciones de la Organización Internacional, del Tribunal de Justicia de La Haya y de la Comisión enviada por la ONU al Sahara.

Nos complace que los últimos debates en el Consejo de Seguridad hayan reafirmado la justeza de la posición española. Pero nos complace igualmente que se entre en el cordial ámbito de las posibilidades negociadoras que han de permitir preservar muchas cosas, y entre ellas, la más valiosa: la amistad entre nuestros pueblos, la paz y la estabilidad de la región conflictiva, la clara lección que podrán ofrecer conjuntamente Madrid y Rabat al mundo agitado de hoy, de su sensibilidad política y de su dignidad. Todo eso es lo que está en juego.

Por el momento, el problema del Sahara se encuentra en una fase de espera prometedora de resultados positivos y optimistas. Y los indicios que apuntamos auguran —con la necesaria prudencia— una realidad satisfactoria.



(De "Pueblo")

## HOY SALIO PARA MARRUECOS

# WALDHEIM LLEGARA EL LUNES A MADRID

### En Rabat insisten: "Iremos a El Aaiún"

NACIONES UNIDAS, 25.— (PYRESA).— El Secretario General de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, ha salido hacia Rabat, donde por la tarde se entrevistará con el Rey Hassan II, según ha podido saber PYRESA en fuentes de la Organización.

Desde Rabat, el señor Waldheim girará una rápida visita a Nuakchott, la capital mauritana, y el lunes llegará a Madrid, donde se entrevistará con el Presidente Arias y el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Cortina Mauri.

#### WALDHEIM SALIO PARA MARRUECOS

NACIONES UNIDAS, 25.— (PYRESA).— Mientras en las Naciones Unidas el secretario general, Waldheim, informaba a la Prensa de la decisión de salir de Nueva York hoy, sábado, rumbo a Marruecos, Mauritania, Argelia y España, «para mantener discusiones con los dirigentes de esos países. Waldheim volverá a Nueva York el próximo martes, día 28.

Esto es lo que hay y cada uno puede sacar las conclusiones que quiera. Pero portavoces de las Naciones Unidas insisten en que el viaje del Secretario tiene sólo un fin concreto, que es «quitar la espoleta a la crisis, porque el tema descolonizador continúa en la IV Comisión».

De momento, se comenta, también sin confirmación, que gracias a la gestión de Solís la anunciada marcha posiblemente se ha retrasado hasta el día 3 de noviembre, para dar oportunidad a los contactos diplomáticos bilaterales que pudieran eliminar la fricción. Por otra parte, el tema está internacionalizándose a gran velocidad. El Ministro de Asuntos Exteriores de Túnez, Habib Chatti, está en Rabat en estos momentos y vuela acto seguido a Argel. Ha sustituido al Secretario de Estado adjunto americano, Alfred Atherton, que ha reconocido que su misión, tendiente a evitar una confrontación armada entre Marruecos y Argelia ha fracasado, al decir ayer, nada más llegar a Washington, que «entra dentro de la jurisdicción de las Naciones Unidas encontrar un acuerdo», agregando luego diplomáticamente que «aún están abiertas las puertas a una solución diplomática».

Pero Estados Unidos han tirado la toalla y va a ser sumamente difícil convencer a Argelia de que pare la máquina. Su posición, tardía siempre y en espera de que la potencia administradora le sacara las

castañas del fuego y, ¿por qué no decirlo?, se embarrara en la disputa con Marruecos, no admite duda en este momento. Resumiéndola: o autodeterminación, incluso si implica anexión a Marruecos, o una tormenta.

Fuentes del tercer mundo, hablando de la mediación americana, indican que posiblemente ha sido contraproducente. Era sabida la posición americana, contraria a la autodeterminación del territorio. Y las fuentes dicen que de la gestión de Atherton, Argel ha salido convencido de

que Estados Unidos pretendían eliminar el peligro de confrontación Rabat-Argel, con el fin de dar tiempo a una eventual conversación bilateral Madrid-Rabat, forzada por la marcha marroquí. No hay datos para confirmar esta suposición, pero sí para señalar que la aproximación americana ha causado sospechas en Argel y, además, ha fracasado, sirviendo sólo para extender más sospechas todavía en el tercer mundo.

#### ERROR MARROQUI

En esta internacionalización de la crisis es cada vez más difícil el diálogo bilateral sobre descolonización que desea Rabat. Si que es factible sobre la fricción, sin embargo. España, por otra parte, está mucho más atada de manos, se comenta en la ONU, después de lo que consideran el error marroquí de anunciar que había ofrecido a Madrid en el pasado bases militares y sesenta por ciento de la producción de fosfatos saharianos. En tales condiciones, se dice, lo que se ofrecía era una perpetuación del neocolonialismo. Es afortunado para España que la declaración del hermano del Rey haya sido puesta en pasado: «Se ofreció».

Para un observador profano es difícil entender que España entonces no aceptara. Pero ocurre que España no ha fijado las reglas del juego dominantes en el mundo. La descolonización con autodeterminación es una de ellas y no es posible aislarse. La época de la colonización ha terminado, pero la del neocolonialismo también. Otra cosa es un pacto bilateral con quien sea que ocupe el poder en el Sahara una vez resuelto el problema descolonizador en la ONU. Pero lo otro, pactar por libre, es «pan para hoy y hambre para mañana».

#### MARRUECOS, DECIDIDO A LLEGAR A EL AAIUN

PARIS, 25. (PYRESA).— Interrogado por un enviado especial de «France-Inter» en Rabat acerca de si un fatal desenlace en la enfermedad de Franco podría anular la «marcha verde» sobre el Sahara, el Ministro marroquí de Información ha dicho: «Si esa trágica noticia se confirmase, pensamos que la madurez del pueblo español y de sus dirigentes hará que la continuidad del poder quede garantizada y asegurada inmediatamente y que Marruecos tendrá, como siempre, un interlocutor válido desde un primer momento. Pero esto no cambiaría nada la situación actual. Marruecos mantiene el principio de la marcha sobre el Sahara. Nosotros no nos detendremos en la línea fronteriza, sino que seguiremos hasta la capital del Sahara, es decir, hasta El Aaiún. Creemos que los españoles no podrán, razonablemente, hacer frente con medios militares a esa marcha.»

### ASESINADO EL EMBAJADOR TURCO EN PARIS

PARIS, 24.— Ha muerto en París el embajador de Turquía a consecuencia de un atentado.

El atentado ha sido perpetrado contra el coche del diplomático, el embajador Ismail Erez, en el Quai Kennedy, cerca del Sena, y frente a la «Casa de la Radio» (sede de las emisoras de radio y televisión francesas).

El chófer que conducía el «Mercedes» resultó también muerto en el atentado.

Al parecer, fueron dos o tres hombres los que dispararon contra el coche del embajador. Según los primeros testimonios, los autores del atentado dispararon desde una pasarela del Sena.

Estos hombres huyeron inmediatamente y desaparecieron corriendo en una pequeña calle del barrio.

El embajador de Turquía, Ismael Erez, falleció en el curso de su traslado al hospital.

Hasta el momento ninguna organización reivindicó el atentado. La Brigada Criminal inició la encuesta, interrogando a los testigos del atentado.

#### REIVINDICACION DEL ASESINATO

VIENA, 24. (Efe).— Un comunicante anónimo transmitió por teléfono a la agencia austriaca «Presse Agentur», en Viena, un mensaje afirmando que el Movimiento Clandestino Grecochipriota se hace responsable del asesinato del embajador de Turquía en París.

Una voz similar había alarmado anteanoche a la misma agencia informativa anunciando que la «EOK» grecochipriota había asesinado al embajador turco en Viena.

### CALMA, PESE A LOS RUMORES, EN PORTUGAL

LISBOA, 25. (PYRESA).— «A las 21,00 horas —informó el C.O.P.C.O.N.— la situación era de total calma en todo el país, no justificándose de forma alguna la intensa ola de rumores alarmistas que durante todo el día han circulado en Portugal». El Comando Operacional del Continente, fuerza al mando del general Otelio Saraiva de Carvalho, había tomado al principio del día de ayer una serie de medidas de extrema vigilancia, hecho que no ha dejado de extrañar a algunos observadores, que consideran que este tipo de órdenes debían haber partido del Presidente de la República en funciones, almirante Pinheiro de Azavedo, o del propio Consejo de la Revolución. El último comunicado del C.O.P.C.O.N. añade: «Las fuerzas militares han desarrollado un intenso esfuerzo de actuación operacional, sin que hasta este momento se haya verificado cualquier alteración de la paz y el orden público.»

## CINEMA COCA

HOY A las 5-7,45 y 10,30  
¡SEGUNDA SEMANA!

EXITO ARROLLADOR DE LA MAS DIVERTIDA Y PICARESCA COMEDIA PRODUCIDA POR EL MODERNO CINE ITALIANO



Le invitaron a tomar café...  
...y el "tomó" todo lo que le apeteció

UGO TOGNAZZI  
VENGA A TOMAR  
CAFÉ CON NOSOTRAS

FRANCESCA ROMANA COLUZZI-MILENA VUKOTIC-ANGELA GOODWIN  
director ALBERTO LATTUADA COLOR

UN FILM QUE, HASTA AHORA, NO HABIA SIDO POSIBLE OFRECER EN LAS PANTALLAS ESPAÑOLAS

(Sólo mayores de 18 años) — Localidades para mañana



EN MEJICO

## OCHO PERSONAS MUERTAS POR LA POLICIA Y EL EJERCITO

MEJICO. (Efe).—Ocho personas que protestaban por la lentitud de la reforma agraria, fueron muertas por fuerzas militares y policiales en un incidente registrado en el norte de Méjico, informa la agencia "Ap".

Los disparos hirieron gravemente a otras catorce personas del grupo de 400 campesinos, pequeños propietarios, maestros y estudiantes que ocupaban una parcela de tierra junto a El Yagui, ciudad agrícola en el Estado de Sonora.

Un portavoz de la Cruz Roja

declaró que los disparos se produjeron poco después de que unidades del Ejército y de la Policía comenzasen a disparar granadas de gases lacrimógenos. No se han producido bajas entre los soldados y policías.

Méjico decretó un programa de reforma agraria rápida en 1930. Los críticos han acusado de que la reforma pierde su momento, especialmente en el norte de Méjico, donde la mayor parte de la tierra pertenece a granjas estatales en vez de a pequeños agricultores.

## LOTERIA NACIONAL

MADRID, 25. (Cifra).—Relación de números, premios y poblaciones agraciadas en el sorteo de la Lotería Nacional, celebrado hoy en Madrid:

PRIMER PREMIO.—3.000.000 de pesetas. Número 40.738, que ha correspondido íntegramente a Barcelona.

Aproximaciones de 100.000 pesetas cada una a los números 40.737 y 40.739, anterior y posterior, respectivamente, del primer premio.

Centenas de 5.000 pesetas a los números comprendidos entre el 40.701 al 40.800, excepto el 40.738, que ha obtenido el primer premio.

Premios de 5.000 pesetas a los números terminados en 38.

Reintegros de 500 pesetas a los números terminados en 8.

## ¿TODO RESUELTO? ¡SI!

CONVENCIONES -- BANQUETES  
COMUNIONES -- ANIVERSARIOS  
BODAS -- FIESTAS  
EN EL RESTAURANTE

## 2 FERIA DE MUESTRAS

SEGUNDO PREMIO.—1.500.000 pesetas. Número 23.956, que ha correspondido a Madrid, Murcia, Santa Cruz de Tenerife, Villanueva del Río y Minas, Zaragoza, Zafra, Barcelona, Medina Sidonia, Cartagena, Ibiza, Pontevedra y Pamplona.

Aproximaciones de 37.500 pesetas cada una a los números 23.955 y 23.957, anterior y posterior, respectivamente, del segundo premio.

Centenas de 5.000 pesetas a los números comprendidos entre el 23.901 al 24.000, excepto el 23.956, que ha obtenido el segundo premio.



TERCER PREMIO.—500.000 pesetas. Número 13.532, que ha correspondido a Redondela y Getafe.

Aproximaciones de 22.750 pesetas cada una a los números 13.531 y 13.533, anterior y posterior, respectivamente, del tercer premio.

Centenas de 5.000 pesetas a los números comprendidos entre el 13.501 al 13.600, excepto el 13.532, que ha obtenido el tercer premio.

Premio de 50.000 pesetas a los números terminados en: 5.633 y 5.697.

Premio de 5.000 pesetas a los números terminados en: 072 103 113 146 174 202 278 314 351 405 410 457 473 480 483 510 554 555 555 589 613 674 676 723 780 785 787 798 825 837 973

NOTA.—La terminación 555 ha sido premiada dos veces.

# LA ENFERMEDAD DEL CAUDILLO — PERSISTEN LOS SIGNOS DE INSUFICIENCIA CARDIACA

## Parte facultativo facilitado a las once de la mañana de hoy

MADRID, 25. (PYRESA).—LA DIRECCION GENERAL DE COORDINACION INFORMATIVA NOS REMITE EL SIGUIENTE COMUNICADO:

LA CASA CIVIL DE SU EXCELENCIA EL JEFE DEL ESTADO FACILITA A LAS 11,30, A TRAVES DEL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO, EL SIGUIENTE PARTE MEDICO:

«DESDE LAS 20,30 HORAS DEL DIA DE AYER, SU EXCELENCIA EL JEFE DEL ESTADO HA TENIDO LAS SIGUIENTES INCIDENCIAS EN LA EVOLUCION DE SU ENFERMEDAD:

A LAS 22,00 HORAS TUVO UN EPISODIO DE DISTENSION ABDOMINAL POR PAREXIA INTESTINAL, QUE SE RESOLVIO CON LA MEDICACION HABITUAL. CON ESTE MOTIVO SE SOLICITO EL CONSEJO DEL PROFESOR MARINA FIOL, QUE RATIFICO LA ACTUACION.

ASIMISMO SE CONSULTO AL PROFESOR S. OBRADOR ALCALDE LA POSIBLE INFLUENCIA DE SU MEDICACION ANTIPARKINSONIANA SOBRE EL EPISODIO DIGESTIVO. DURANTE LA NOCHE Y LA MADRUGADA PERMANECIO TRANQUILO.

A LAS 8,30 HORAS DEL DIA 25 SE ACENTUAN LOS SIGNOS DE INSUFICIENCIA CARDIACA Y DESARROLLA UN EDEMA PULMONAR QUE CEDE CON EL TRATAMIENTO ADECUADO.

EN EL MOMENTO DE REDACTAR ESTE PARTE, A LAS 11 HORAS, PERSISTEN, ACENTUADOS, LOS SIGNOS DE INSUFICIENCIA CARDIACA CONGESTIVA.

Firmado: VICENTE POZUELO ESCUDERO, PESCADOR DEL HOYO, VITAL AZA, FERNANDEZ NESPRAL, ELOY LOPEZ GARCIA, JOSE MARIA GOMEZ MANTILLA, JOSE LUIS PALMA GAMIZ, ERNESTO CASTRO FARINAS, JESUS SEÑOR DE URÍA Y MINGUEZ Y ENRIQUEZ DE SALAMANCA, LUIS ALONSO CASTRILLO, GABRIEL ARTERO GUIRAO.

PALACIO DE EL PARDO, 25 DE OCTUBRE DE 1975.»

## LOS PRESIDENTES DEL GOBIERNO Y DE LAS CORTES, EN EL PARDO

EL PARDO (MADRID), 25 (CIFRA).—EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO, CARLOS ARIAS NAVARRO, Y EL PRESIDENTE DE LAS CORTES Y CONSEJO DEL REINO, ALEJANDRO RODRIGUEZ DE VALCARCEL, HAN LLEGADO ESTA MAÑANA AL PALACIO DE EL PARDO, DONDE SE ENCUENTRAN A LAS DOCE DE LA MAÑANA.

### FRANCO OYO MISA Y RECIBIO LA COMUNION

MADRID, 25. (PYRESA).—LAS CASAS CIVIL Y MILITAR DE S. E. EL JEFE DEL ESTADO INFORMAN A LAS 13 HORAS DEL DIA DE HOY QUE EL CAUDILLO PASO LA MAÑANA TRANQUILO. A LAS 12, OYO MISA ACOMPAÑADO DE SU FAMILIA Y RECIBIO, EN PLENO USO DE SUS FACULTADES, LA COMUNION Y EL AUXILIO A LOS ENFERMOS, OFICIANDO MONSEÑOR JOSE MARIA BULART.

### CRONOLOGIA DE LA MAÑANA POLITICA

MADRID, 25. (PYRESA).—A las once y cuarto de la mañana, llegada al Palacio del Presidente de las Cortes, Alejandro Rodríguez de Valcarcel, donde también se encuentra el Presidente Arias Navarro. No había pasado mucho tiempo cuando los teletipos daban al país el último parte de los médicos sobre la salud del Jefe del Estado, que al últimas horas de la pasada noche sufrió una distensión abdominal por parexia intestinal, corregida posteriormente por la oportuna medicación. El parte médico, en el que se aclara que habían sido consultados también los doctores Marina Fiol y Obrador, añadía que a las 8,30 de esta misma mañana se acentuaban los signos de insuficiencia cardíaca y se desarrollaba un edema pulmonar, que también cedió con el tratamiento adecuado. «En el momento de redactar este parte», termina, «a las once horas, persisten acentuados los signos de insuficiencia cardíaca congestiva». El parte, además de la firma de

los médicos hasta ahora encargados de vigilar la salud de Franco, lleva en esta ocasión la de dos nuevos especialistas: Luis Alonso Castrillo y Gabriel Artero Guirao.

Mientras toda España permanece pendiente de lo que en el estado de salud del Jefe del Estado pueda significar agravamiento o mejoría, a otros niveles se mantiene también la expectación. El corresponsal de PYRESA en Zaragoza informa que, contrariamente a los rumores surgidos la pasada noche de la inminente llegada a Madrid del arzobispo de Zaragoza, Pedro Cantero Cuadrado, a las 9,45 de hoy éste oficiaba la misa en la iglesia de las Carmelitas de Zaragoza. Monseñor Cantero, consejero del Reino y miembro del Consejo de Regencia, recibió ayer en el Arzobispado cerca de quinientas llamadas telefónicas.

En la Presidencia del Gobierno entraban al filo de las once de la mañana los ex ministros Silva Muñoz y Monreal Luque y, con anterioridad, lo había hecho el jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Fernández Valls.

Sobre las once y media se encontraban también en el edificio de Castellana, 3, el ministro de Asuntos Exteriores, Pedro Cortina (que abandonó el Palacio de Santa Cruz poco después de las once de la mañana para dirigirse allí), su colega marroquí de Exteriores, señor Laraki; el embajador de Marruecos en Madrid, señor Filali, y el titular de la cartera de presidencia, Carro Martínez. Los cuatro se reunieron en una de las dependencias del edificio para, sin duda alguna, seguir las conversaciones sobre el tema del Sahara occidental.

### SITUACION ESTACIONARIA

MADRID, 25. (PYRESA).—Los servicios informativos pasan a las 14,15 la siguiente nota:

«La situación clínica de Su Excelencia el Jefe del Estado en el día de hoy a las 13,45 horas permanece estacionaria, persistiendo la gravedad», firmado: Vicente Pozuelo Escudero, Pescador del Hoyo, Vital Aza, Fernández Nespral, Eloy López García, José María Gómez Mantilla, José Luis Palma Gámiz, Ernesto Castro Farinas, Jesús Señor de Uría, y Mínguez y Enriquez de Salamanca, Luis Alonso Castrillo, Gabriel Artero Guirao.

### EL EDEMA PULMONAR

MADRID, 25. (PYRESA).—Consultados especialistas médicos sobre el último parte facilitado acerca de la enfermedad del Jefe del Estado, han manifestado a PYRESA que el edema pulmonar consiste en un encharcamiento pulmonar, produciendo disnea y abundante expectoración, generalmente ensangrentada. El edema pulmonar es producido por la insuficiencia cardíaca congestiva.

La distensión intestinal se considera por sí sola como causa de intoxicación, y provoca aumento de secreción con inhibición de reabsorción intestinal. Se establece un considerable trastorno del metabolismo de las sales minerales, del agua y las proteínas. También produce falta de riego y parálisis intestinal.

# LAS PERDIGES

## andan sueltas

No para el Baudilio de hacer barruntes y más barruntes. Hace días, en vísperas de la apertura, no dejaba de hablar en la aguardientería, antes de que Dios amaneciera, asegurando que el tiempo iba a cambiar, que había visto a los patos y a las palomas belloterías enfilarse hacia el bajero, que la gata andaba por las noches atusándose y lavándose la cara con las manos, que la araña no sé qué rutinas y tejemanejes se traía, y que el hormiguillo de los pies no le dejaba pegar ojo. El Baudilio, el hombre, para quien nada de lo que ocurre entre los animalejos de los campos deja de tener sentido, porfia, jura y asegura, y hasta se apuesta un cuartillo y como si son dos, que estas marándulas de los patos y las torcaces, de la gata y de la araña y del hormiguillo de los pies, no pueden barruntar otra cosa que no sean lluvias y friurías. Pero lo bueno del caso es que ahora, en este fin de semana, hace los barruntes a la viceversa, como él dice, y opina que habremos de tener domingo suave y soleado, aparente para dar guerra a las perdices.

El Baudilio, el hombre, ésta quiero y ésta no quiero, llenó el morral de setas de cardillo en menos que se dice, en un corrillo de nada del perdido del ladrón del sombrío. El Baudilio —demás lo saben ustedes— es muy aficionado a buscar setas y conoce los seteros al dedillo, y sólo coge la de cardo, porque la de chopo dice que le sabe a madera y la de viña le repugna. El Baudilio, a cada seta que coge, le pega un corte en el mango con la navaja cabritería; si tiene el bujerillo de los sapejos, la tira, y si está limpia, pues al morral.

El Baudilio, el hombre, dice que así no tiene que andar con las tontadas de la peseta de plata para ver si tienen o no tienen veneno.

—La seta, con la liebre, con el conejo o con la perdiz hacen un guiso muy superiorón, para que lo sepa. Y hablando de perdices, pocas se colgaron el domingo pasado. La perdiz tiene toda la defensa en la salida; si sale en corto, se la mata con un fuelle.

—Considere, cómo se le va a

matar; a no ser que caiga alicorta, claro.

—Bueno, claro; a no ser que caiga alicorta. Porque la perdiz alicorta, de no ser por el perro, voilas.

—Voilas, voilas; ¿qué es eso de voilas?

—Pues qué va a ser; que se queda usted de abanico y se acabó y se terminó. Pero a lo que iba, que en los días frescos y nu-



## CRONICAS DEL GUARDA MAYOR



Por NICOLAS DORADO

blados la percha de perdices hay que sudarla. Porque a la perdiz, a mayores, en los días de nublado, ni se la ve ni se la oye y cuando levantan se pierden sin que la vista las pueda seguir. Y

yo creo que con el frío hasta se les pone más fuerte la pluma, así es que lo mejor, haga bueno o malo, es tirarlas con perdigón gordo, del seis por lo menos, para que donde pegue rompa. Cuanto más fino sea el perdigón, más perdices quedarán heridas para que se las manduque el raposo o cualquier otra alimaña; aunque alguna cure, que no es extraño matar perdices viejas con las patas amuñonadas por los escopetazos. Y es que la perdiz es dura y bravía y áspera y sabe defender su vida. En fin, que, por una parte, me alegro de que a los cazadores no les saliera el domingo un día de esos de coger perdices a mano a los tres vuelos. Veremos, veremos este domingo... Ya le decía yo en el aguardiente que las cosas del tiempo van a cambiar. Mire, mire, ahí tiene usted una buena seta, ¡pero sin mango!

Y el Baudilio, el hombre, mostrándome con la cachava la redonda cagada del ranoso vendimiador, empezó a reírse las tripas hasta que le dio la tos, y la lástima es que no se quedó allí privado.

Sin más, hasta la próxima, aquí queda, conque a mandar.

Este que lo es,

EL GUARDA MAYOR

## UNA ESPECIE QUE DESAPARECE

Hay quien lo achaca a los herbicidas, esas s'embras líquidas para quitar la mala hierba a los sembrados; otros creen que la culpa es de los abonos granuados, abonos de sementera, con sus porcentajes de fósforo y potasio, o abonos de coberteras, ricos en nitrógenos; otros opinan que es el grano de siembra, que viene químicamente tratado tanto contra los hongos, tizón niebla, etc. Otros, en fin, creen que es una enfermedad, una peste que se extiende inexorable por anchas zonas y comarcas. La verdad es que la perdiz disminuye alarmantemente hasta desaparecer en muchas zonas. Aquí,

en nuestra provincia, hay comarcas enteras que antes fueron propicias en perdiz, perdices en bandos nutridos, perdices entrando en barras y barras a los ojos. Ahora, en estas zonas, malamente se ve una pareja y difícilmente una pollada. ¿A qué se debe? Ya no hay nadie tan ingenuo que eche la culpa a las alimañas o la proliferación de escopetas o al

moderno furtivismo motorizado por los caminos de parcelación. No; la causa de la alarmante disminución perdicera se debe a otras motivaciones, a otras causas, para cuya averiguación se requiere el estudio serio de los biólogos.

Por eso, ante el actual y triste panorama perdicero no hay más remedio que preguntar: ¿Qué hace la ciencia? ¿Qué ha-

ce ICONA? ¿Qué hacen los biólogos? Los cazadores necesitan un informe serio de las causas por las que la perdiz disminuye o desaparece. Necesitan saber si son los herbicidas o los abonos quienes las enferman o esterilizan, si se ha declarado en la especie alguna epidemia galopante.

Y no hay duda de que quien debe investigar este fenómeno

es ICONA, el organismo encargado del fomento o la recuperación de nuestra fauna. El Instituto debe disponer de un equipo de científicos que se dedique a estos menesteres. Y que se dedique no sólo por propias exigencias de quienes tienen el deber de vigilar por la naturaleza, sino por puras motivaciones económicas nacionales. La caza se está convirtiendo cada día más en una fuente de ingresos para el campo, y la única pieza que en verdad se cotiza, la pieza cara, la pieza reina de la cinegética menor, es la perdiz, esa especie en peligro. El tema es serio, muy serio, y se exige un informe de quien corresponda.

# EXPECTACION EN BURGOS, ANTE EL "DERBY CASTELLANO"

## Mañana ultimátum para dos yugoslavos: Kresic y Adzic El Valladolid, con la alineación anunciada

El Burgos, después del gran desembolso del pasado año, remitió un tanto velas ante esta campaña, pero sin renunciar en absoluto a sus ilusiones de ascenso. Sus fichajes han sido menos espectaculares, y por delante hizo el traspaso de Juanjo, una operación muy bien planeada, con abundancia de globos sondas y que a la postre, sin llegar a las cifras soñadas, sí fue un buen negocio. Luego, después de asegurarse el concurso de Lucien Muller, un entrenador de postín, los burgaleses probaron fortuna en el mercado europeo, más asequible que el nacional, logrando la incorporación de los yugoslavos Kresic y Adzic, que en su presentación gustaron mucho, pero que luego se han apagado un tanto, hasta el punto de que los propios colegas burgaleses aseguran que el partido de mañana es todo un ultimátum para estos dos jugadores, añadiendo que, incluso, po-

drian ser separados de la plantilla.

Dos veteranos, Ruiz Igartua y Planas, completaron el lote de fichajes, y ambos vienen figurando con regularidad en las alineaciones. El Burgos, sin embargo, no rinde en la medida de lo esperado y, sobre todo fuera de casa, se ha mostrado poco resolutivo, mientras que en el propio campo ha sfoado adelante sus encuentros, excepto el del Barcelona Atlético, ante el que hizo tablas. Con un negativo en la tabla, la posibilidad de que el Valladolid puntúe mañana ha hecho cundir la alarma entre la afición burgalesa, que espera con verdadera expectación este choque de mañana, calificado de "derby castellano".

Lucien Muller tiene ya decidida la alineación, en la que, de momento, no figura Juanito, aunque lo más probable es que el extremo acabe jugando..., si es que, al fin, no se le incluye en el "once"

inicial. Presumiblemente, los burgaleses afrontarán el choque con un 4-3-3, formado por Gómez, Aguilera, Ruiz Igartua y Vallejo, atrás; Planas, Kresic y Ferrero, en el centro, y en punta, Adzic, Vitorio y Andrés. Para las suplencias, Navarro, Romero, Garrido y Juanito.

En el Valladolid, ninguna novedad que comentar con respecto a lo que dábamos ayer. Viajarán a Burgos, mañana por la mañana, Llacer, Campos, Salvi, Docal, Antón, Anibal, Leguizamón, Díez, Landáburu, Drenks, Toño, Garrido, Santos I, Vicente y Alvarez, y la alineación será la ya conocida, que figura en el recuadro correspondiente. Es probable que, al igual que el Burgos, se acople a un 4-3-3, con Salvi, Anibal, Docal y Antón; Landáburu, Toño y Leguizamón, y Díez, Drenks y Garrido.

Hay un cierto optimismo ante este desplazamiento, en el que se han depositado muchas esperan-



SALVI

zas. El Valladolid necesita deshacerse cuanto antes del negativo, como ya hiciera en Córdoba con el anterior. Esta de Burgos es una excelente ocasión, aunque a nadie escapan las dificultades que el choque encierra.

Como casi siempre, en El Plantío habrá una nutrida representación vallisoletana. El tiempo es magnífico y el viaje un paseo. ¡Si además ganara el Valladolid...!

P.

## BALONCESTO

# EN MOLLET, POSIBILIDADES DE EXITO PARA EL CASTILLA

Los muchachos de Monsalve se han entrenado fuerte durante toda esta semana. Fuerte y al completo. Y la sonrisa ha vuelto al rostro del preparador castillista, que, al fin, empieza a ver vencidas las dificultades con que ha tropezado hasta ahora para lograr la conjunción necesaria en el equipo.

Y esa sonrisa puede ser también como un síntoma de la confianza que Moncho Monsalve tiene ante el inmediato desplazamiento a la localidad catalana de Mollet del Vallés, donde el equipo titular aguarda cargado de temores, pero con la idea de luchar hasta el fin para alcanzar su primer triunfo liguero.

El Mollet, pese a su americano de 2,10 m., no está rindiendo de acuerdo con lo esperado y sobre todo de acuerdo con lo que sus partidos de principio de temporada hacían pre-

sumir. Tiene gente buena y sin embargo hasta ahora no lo han demostrado. Dos partidos, dos derrotas. La primera, casi lógica, frente al La Salle; la segunda, menos esperada, ante los canarios de la Caja Rural. ¿Despertará el Mollet ante el Castilla? Eso es lo que sus incondicionales esperan y lo que los castillistas deberían temer, para no verse después sorprendidos por una reacción que podría poner sus posibilidades de victoria en peligro.

En buena lógica, el Castilla debe ganar. Es superior y está más en forma que su oponente. Pero el factor ambiente, que siempre es importante, lo es en Mollet mucho más. La cancha esa muy especial y el público se vuelca literalmente en apoyo de su equipo; de modo que no serán facilidades lo que los hombres de Monsalve encuentren. Habrá que luchar mucho y desde el principio, pisar el acelerador a fondo para que luego no haya que lamentar sorpresas.

Sería, por otra parte, muy peligroso el verse descolgado del grupo de favoritos. De ahí la trascendencia de este choque y el cuidado con que durante toda la semana ha sido preparado.

ORTEGA

<b>BURGOS C. F.</b>				
	GOROSPE			
	GOMEZ	RUIZ IGARTUA	VALLEJO	
	AGUILERA			KRESIC
ADZIC	PLANAS	VITERI	FERRERO	ANDRES
- + -				
GARRIDO	TONO	DRENKS	LANDABURU	DIEZ
	LEGUIZAMON			ANIBAL
	ANTON	DOCAL	SALVI	
		LLACER		
<b>REAL VALLADOLID</b>				
Estadio: «El Plantío» — Hora: 4,30 — Arbitro: Sánchez Pueyo (aragonés)				

## CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO "DARDO"

<b>FINISTERRE</b> SEGUROS GENERALES GRANADA - AT. MADRID	<b>MUR. EL-E</b> VISTE LAS PAREDES DE ETIQUETA BARCELONA - SANTANDER	...Y DESPUES DEL CAFE <b>PONCHE "SOTO"</b> AT. BILBAO - OVIEDO
VERMOUTH <b>AQUILA ROSSA</b> SALAMANCA - HERCULES	muebles <b>palau</b> ELCHE - BETIS	<b>RELOJ RADIANT</b> GIJON - LAS PALMAS
<b>RENÉ BARBIER</b> ZARAGOZA - REAL SOCIEDAD	calcetines + slips + camisetas <b>Ferrys</b> REAL MADRID - ESPAÑOL	CAMISAS <b>Arpon</b> SEVILLA - VALENCIA

**2.ª DIVISION**

<b>B</b> Castellón Cádiz	<b>H</b> Burgos Valladolid	<b>J</b> Huelva Alavés
<b>N</b> Barcelona Atlético Málaga	<b>S</b> Celta Murcia	<b>T</b> Tarrasa San Andrés

SIGNOS CONVENCIONALES. — El color de las flechas indica: AMARILLO, primer tiempo; VERDE, descanso; ROJO, segundo tiempo; NEGRO, fin de partido; BLANCO, partido suspendido; FRANJAS BLANCAS Y NEGRAS, avería telefónica; CUADRO NEGRO, jugador expulsado; DISCO ROJO, penalti en contra.

Queda terminantemente prohibida la reproducción total o parcial de estas claves.

**ANUNCIESE EN ESTE DIARIO**

## "CREO QUE VAMOS A GANAR MAÑANA"

### LANDABURU:

"PIENSO MAS EN EL ASCENSO QUE EN EL TRASPASO: IRME AL AÑO QUE VIENE SERIA UNA CONTRARIEDAD"

"NO ES CIERTO QUE DESCUIDE EL FUTBOL POR LOS ESTUDIOS"



Para no pocos aficionados —los inteligentes, según nos decía uno de los más fervientes admiradores del de Guardo—, el pulso del Valladolid depende, en gran parte, de Chus Landáburu. Si el interior está en racha de aciertos, todo va bien o, por lo menos, por el buen camino; pero cuando atraviesa por un bache de horas bajas, malo, malo.

Los hechos han venido a dar la razón, en gran parte, a los que así opinan, pues, en efecto, las contadas actuaciones buenas del conjunto blanquiverde han estado presididas por las acciones de Landáburu, aunque hasta ahora, todo hay que decirlo, haya redondeado ninguna. En Córdoba, sí, jugó bien Landáburu, y jugó francamente bien el equipo, aunque en aquella ocasión quien se llevase la palma en cuanto a labor individual fuese el batallador Toño. Y no deja de ser importante también que con ese peón de brega el campo, Chus rinda más y juegue con más desahogo. El domingo, sin ir más lejos, se fue Toño del campo, y aunque él jugar, lo que se dice jugar, no lo estaba haciendo nada bien, lo cierto es que ya nada fue igual. Por ese tema empezamos nuestra conversación con Landáburu, quien, por cierto, sigue siendo tan parco en palabras como siempre.

—Yo no voy a decir que influyó la marcha de Toño o no, porque no lo sé realmente, aunque sí es cierto que con él en el campo estoy a gusto. El haciendo su labor y yo la mía,

creo que sí, que nos compenetramos, aunque, repito, para mí todos los compañeros son iguales.

Otro tema polémico sobre el tapete: los estudios. Se ha dicho y se ha escrito —nosotros también— que, llegado el caso, Chus olvidaba el fútbol por los estudios, y de ahí que sus horas bajas en los terrenos de juego vinieran a coincidir con los exámenes. Landáburu protesta:

—Ya sé que han dicho eso, por no es verdad. Yo, es cierto, me preocupo por los estudios, pero creo que lo hago compatible con la práctica del fútbol como profesional. No es cierto que llegue a obsesionarme por los estudios cuando tengo exámenes, como se ha asegurado. Es evidente que estoy preocupado durante esos días y que eso puede afectarme, pero de ahí a descuidar mis obligaciones como futbolista va una gran distancia.

—Pero lo cierto es que hace unas semanas que terminaste los exámenes y vuelves a rendir...

—Qué quieres que diga. Pero hay que tener en cuenta que en el rendimiento de un jugador influyen muchas cosas. Yo, ahora, es verdad, me voy encontrando mejor, más a gusto, y quizá rinda más.

—¿No es verdad, entonces, que durante los exámenes hayas velado más de lo conveniente?

—Este año no, de verdad. El año pasado sí llegué a hacerlo,

y por esa causa tuve que dejar de entrenar durante unos días; pero esta vez he dormido ocho horas la vez que menos, es decir, lo normal, y no he faltado a ningún entrenamiento.

—Tampoco vas a negar que en la pretemporada, cuando el torneo, estabas en mejor forma...

—Mira; el fútbol que se hace en los torneos y los amistosos es muy distinto al de la Liga. No se marca igual, se juega con más alegría y se deja jugar. Creo que no vale como referencia para la competición oficial.

—Has jugado, al principio, en punta. En Tarrasa, durante un tiempo, como delantero centro. ¿Pudo influir eso en tu rendimiento?

—No lo sé. Yo me encuentro más a gusto en el centro, pero otras veces he jugado también en punta. Es lógico que el entrenador quisiera verme en esa demarcación, pensando en el equipo. Pero allí, en Tarrasa, durante el segundo tiempo, ya jugué más retrasado y creo que bastante bien.

Sobre el traspaso de Landáburu se ha hablado mucho en los meses últimos de la campaña anterior y durante el verano. Se llegaron a barajar cifras realmente importantes, y más de uno llegó a decir que si no salía pronto del «bache», la cotización bajaría.

—¿Tú, qué opinas de eso?

—Creo que si un jugador vale veinte millones —esa es la cifra que decían, ¿no?—, por

tres o cuatro partidos malos que haga no va a quedarse en la nada.

—¿Tú crees que vales veinte millones?

—Yo, de eso, ni opino, ni creo que deba hacerlo. El club sabrá las ofertas que ha tenido, y quienes se han interesado por mis servicios sabrían por qué lo hacían.

—Pero el traspaso te preocupa, ¿verdad?

—Pues no. Ahora estoy contento, muy contento, aquí, y para mí, el irme al finalizar la próxima campaña podía significar una contrariedad. Es cierto.

—¿Piensas más, entonces, en el ascenso?

—En estos momentos, desde luego, por el Valladolid y porque tengo ganas de jugar en Primera. Sí, eso sería lo ideal: ascender al finalizar esta campaña.

—¿Crees que hay equipo para ello? Hasta ahora no lo parece...

—Lo que creo que es pronto, demasiado pronto, para juzgar. Nos ha faltado algún buen resultado al principio para coger moral, pero yo veo al equipo que va superándose, aunque se nos nieguen los goles.

—Los técnicos dicen que el centro del campo no pita, y tu juegas ahí...

—La labor en el centro del campo no depende de un solo jugador. Bueno, nada en el cam-

po está a expensas de lo que haga un jugador solo. Creo que es cuestión de compenetrarse, de aunar esfuerzos.

—También dicen que sobra conformismo...

—Yo no estoy de acuerdo. Personalmente, no soy conformista, aunque no pueda responder por los demás.

—Goleador si eras, pero en esta campaña no te has estrenado...

—Es cierto, pero eso de los goles va por rachas. A lo mejor, mañana, en Burgos, empiezo. Mira, yo no sé qué pasa, pero estamos todos los jugadores muy animados ante este desplazamiento. En visperas de ir a Córdoba ocurría lo mismo, y en la temporada anterior, bastantes semanas antes de ir a jugar con el Barcelona Atlético estábamos convencidos de que se iba a ganar allí. Fue una profecía de Santiago Vázquez, y ha sido también Santiago el que hace días dijo que en Burgos ganaríamos.

—Dice Héctor Núñez que estáis a un partido de los de arriba, que ganando fuera dos puntos os colocáis entre los de cabeza...

—Ahora las diferencias son mínimas y, efectivamente, una victoria fuera de casa nos pondría en órbita. Yo veo que hay posibilidades para lograrlo y, sobre todo, de mantenernos en el grupo de vanguardia.

—Antes, sin embargo, hay que llegar, ¿no crees?

—¡Llegaremos!

J. L. PARRA

Si los grandes mantienen más equilibrada la lucha, el partido de Zorrilla tiene un claro color blanquívioleta, ya que el Burgos Promesas no parece ser un enemigo de mucha entidad. Los burgaleses han hecho borrón y cuenta nueva en su equipo vivero y han prescindido de todos o casi todos los jugadores de la plantilla de la temporada anterior. Hay mucha gente joven y nueva y aún no han conseguido el acopla-

## Mañana, Valladolid Promesas-Burgos Promesas, en el Estadio

miento necesario para estar en los puestos de cabeza; el Burgos no ha empezado con fuerza la Liga y a menos que reaccio-

ne aquí, no parece constituir un gran peligro para los chicos de Héctor Martín, que aunque tampoco andan muy finos en su

juego, al menos logran puntuar en todos sus compromisos. El último empate alcanzado por el Valladolid Promesas en Venta de Baños tiene una gran importancia y habrá repercutido en la moral de los vallisoletanos, favoritos claros para el choque de mañana —a las cuatro y cuarto de la tarde—, aunque sería tan peligroso como absurdo creer que el partido está ganado antes de jugarlo. O.

## DOMINGO DEPORTIVO

### Fútbol Regional

#### CAMPEONATO DE AFICIONADOS

Simancas-Racing Valladolid, a las 10,30, en la Federación.  
Jar Zalama-Rapid Victoria, a las 12,30, en el mismo campo.  
Universitario-Asklepios, a las 10,30, en El Pinar, campo núm. 1.  
U. D. Sur-Betis C. F., a las 10,30, en El Pinar, campo núm. 2.

#### PRIMERA CATEGORIA JUVENIL

Jar Zalama-Sava, a las 12, en "Onésimo Redondo".  
S. D. Zorrilla-U. D. Sur, a las 9,30, en el Seminario.  
Racing Valladolid-A. D. Vallejo, a las 8,45, en la Federación.  
Cristo Rey "A"-San José, a las 12, en Cristo Rey.  
Leones de Castilla-Valladolid Promesas, a las 9, en El Pinar, campo número 2.  
Real Valladolid-Asklepios C. F., a las 9, en El Pinar, campo número 1.  
Corberó Góndola-San Isidro, a las 12,45, en Villa Angeles.

#### SEGUNDA CATEGORIA JUVENIL

##### Grupo tercero

La Antigua-Ferrovial, a las 12,30, en El Pinar, campo núm. 2.  
Asklepios Bat-Nacional, a las 10, en Polideportivo de Canterac.  
Pinar-Pajarillos, a las 12, en el mismo campo.  
G. E. Fasa-Redentoristas, a las 11,30, en Fundación Fasa.  
Las Flores-Peñarol, a las 10, en Endasa.

##### Grupo cuarto

Azor Crisa-Ponche Soto, a las 12,30, en El Pinar, campo núm. 1.  
Victoria Promesas-Santo Toribio, a las 11, en el Seminario.  
S. D. Rondilla-Rayo Juventud, a las 12,30, en el Seminario.  
U. D. Belén-Sabadell Delicias, a las 12, en Endasa.  
Zorrilla Promesas-San Nicolás, a las 10,30, en el Instituto Zorrilla.

#### PRIMERA CATEGORIA PROVINCIAL

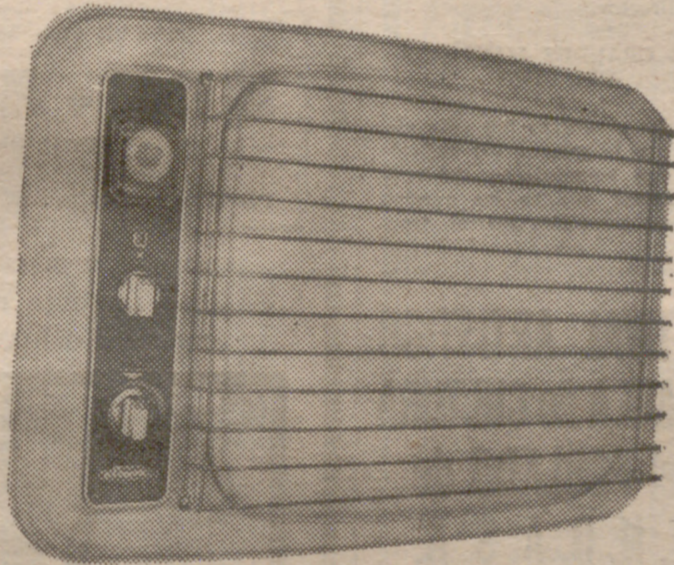
Pozaldez-Villalonés, a las 4,15, en Pozaldez.  
Tudela-Cigales, a las 4,15, en Tudela.  
Nubense-Campaspero, a las 4,15, en Villanubla.  
Cogeces-At. Peñafiel, a las 4,15, en Cogeces del Monte.  
Rioseco-Zaratán, a las 4,15, en Medina de Rioseco.  
At. Tordesillas-Montemayor, a las 4,15, en Tordesillas.  
Valbuena-Iscar, a las 4,15, en Valbuena de Duero.  
G. Medinense-Sequillo, a las 4,15, en Medina del Campo.  
Pedrajas-Traspinedo, a las 4,15, en Pedrajas.

#### SEGUNDA CATEGORIA PROVINCIAL

##### Grupo primero

Cervillego-Serrada, a las 4,15, en Cervillego.  
Renedo-Rueda, a las 11,30, en Renedo de Esgueva.  
La Seca-Villaverde, a las 4,15, en La Seca.  
D. Navarrés-Medina Promesas, a las 4,15, en Nava del Rey.  
Fuensaldaña-Mucientes, a las 4,15, en Fuensaldaña.  
At. Esguevillas-Olmedo, a las 4,15, en Esguevillas.  
**Grupo segundo**  
La Parrilla-Portillo, a las 4,15, en La Parrilla.  
La Pedraja-Quintanilla, a las 4,15, en La Pedraja.  
Aldeamayor-Rayo Matapozuelos, a las 4,15, en Aldeamayor de San Martín.  
Arrabal-Viana, a las 4,15, en Arrabal de Portillo.  
Cabezón-Luguillas, a las 4,15, en Cabezón.  
Alcazarén-Pesquera, a las 4,15, en Alcazarén.

# NUEVA



Totalmente nueva. Nos ha costado cuatro años de investigaciones. Y creemos ser los únicos que hemos conseguido más calor con la misma potencia.

# TÉCNICA

Utilizamos plancha de acero descarburado. La embutimos en prensas de 450 toneladas. La limpiamos y tratamos con antioxidantes en diecisiete baños consecutivos. Hornos automáticos vitrifican en directo —y a 850° de temperatura— nuestra porcelana. La línea de ensamble coloca el termostato, el programador de 24 horas con conexión y desconexión...

El resultado es el nuevo difusor Sol-Thermic de placa parabólica, cuyas características puede leer más abajo y comprobar personalmente en cualquiera de nuestros distribuidores oficiales.

# CALEFACCIÓN

#### Ficha técnica

- |   |  |
|---|--|
| 1 - Nueva placa parabólica de porcelana vitrificada.              | 6 - Programador de 24 horas con conexión y desconexión.          |
| 2 - Más calor con la misma potencia, es decir, mayor rendimiento. | 7 - Nuevo diseño, mayor belleza.                                 |
| 3 - No se raya y es lavable aún con detergentes.                  | 8 - Mayor aislamiento eléctrico: ningún peligro y menos averías. |
| 4 - Totalmente silenciosa.  | 9 - Inalterable a la corrosión.                                  |
| 5 - Termostato sensible a $\pm \frac{1}{2}$ grado: mayor confort. | 10 - 5 años de garantía total.                                   |

**sol-Thermic<sub>sa</sub>**

CALOR PARABÓLICO

**MÁS CALOR = MENOS DINERO.**

# ESPECTACULOS

¡¡MAS EXTRAORDINARIA QUE LA ANTERIOR!!

**HOY** 5 - 7,45 y 10,30  
SENSACIONAL ESTRENO  
**LOPE de VEGA**

SI VIO "VERANO DEL 42"  
NO DEJE DE VER  
"CURSO DEL 44"



¿Recuerda aquella primera vez?

Aquel Verano del 42" quedó atrás...

**Curso del 44**  
(Class of '44)

GARY GRIMES · JERRY HOUSER · OLIVER CONANT  
y DEBORAH WINTERS PANAVISION® TECHNICAL® - productor ejecutivo HARRY KELLER  
escrita por HERMAN RAUCHER producida y dirigida por PAUL BOGART música de DAVID SHPE  
De Warner Bros. Una Compañía Warner Communications

(Únicamente mayores de 18 años) — Localidades anticipadas

## LA AFILIACION

a la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar es obligatoria y de ella nacen sus derechos. Las altas y las bajas deberán ser comunicadas a la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión correspondiente dentro del plazo de quince días naturales desde su ingreso o cese en el servicio.

**ZORRILLA**  
CINE

SALA  
ESPECIAL

(Teléfono 221530)

A las 5, 7,45 y 10,30

(Descanso a la mitad)

EL FASCINANTE RELATO DE UNA MUJER FRUSTRADA

**BELLE DE JOUR**

Eastmancolor, en un film de Luis Buñuel, con Catherine Deneuve, Jean Sorel y Michel Piccoli  
Gran Premio "León de Oro" del Festival de Venecia

V. O. con subtítulos en español (Mayores de 18 años) - Rigen las tarjetas de "universitario"

V.O.

V.O.

V.O.

## Proyecciones para mañana, en el Teatro Valladolid

«ALADINO Y LA LAMPARA MARAVILLOSA»

Había una vez un mago cuya obsesión era obtener la Lámpara Maravillosa, con la que podría gozar de un poder absoluto, gracias a los fabulosos genios que se escondían en su interior.

De nuevo el clásico cuento de «Las Mil y Una Noches», que narra las fabulosas aventuras del muchacho que, gracias a la ayuda del genio de la «Lámpara Maravillosa», logró salir de la pobreza y casarse con la hija del sultán, ha sido adaptada a la pantalla por medio de dibujos animados, procedimiento que permite una mayor libertad a la fantasía de la historia. Jean Image, realizador francés especializado en el cine de animación ha sido el encargado de plasmar la inmortal narración, como guionista y director.

DOS GRANDES MAESTROS DEL CINE

«To be or not to be».—En vísperas de la guerra los polacos viven tan inconscientes del peligro mortal que se les avecina que una compañía teatral, tran-

quilamente, ensaya una comedia en la que se ridiculiza a las SS. A tiempo, la censura prohíbe la obra, porque la tensión con el poderoso vecino aumenta en términos inquietantes. Cuestión de tiempo y aquellos comediantes pasarán a representar en la vida real los papeles que deseaban figurar en el escenario. Como en una farsa pirandelliana, ¿dónde termina el teatro, dónde la vida? Frases de Shakespeare escritas para la escena se dicen ahora en la calle. Farsa sangrienta, tensión constante, peligros a granel,

suspense continuo, todo dosificado con un ajustado sentido de la proporción y de la simetría, tal como se exige en una obra bien compuesta.

«Lola Montes».—«Lola Montes» resulta ser una cinta singular, insólita, original, un espectáculo fascinante. Deslumbrante virtuosismo de la cámara.

Max Ophüls sigue su visión personal de una mujer y de un destino asombrosos. Presenta una sociedad, una Corte, una época y una moral con sus líneas de fuerza, todo de acuerdo con una verdad poética que es el resultado de una auténtica fuerza creadora, de una imaginación plástica.

Localidades en la Oficina de Turismo, sábado y domingo, de 12 a 14 horas, y en la taquilla del Teatro desde un hora antes de la proyección.

¡¡GRANDIOSA!!...

NUNCA EL CINE DE ACCION ALCANZO LA FABULOSA ESPECTACULARIDAD DE ESTA PELICULA INIGUALABLE

VUELVE CON TODOS LOS HONORES

**HOY + AVENIDA**

ATENCION AL HORARIO

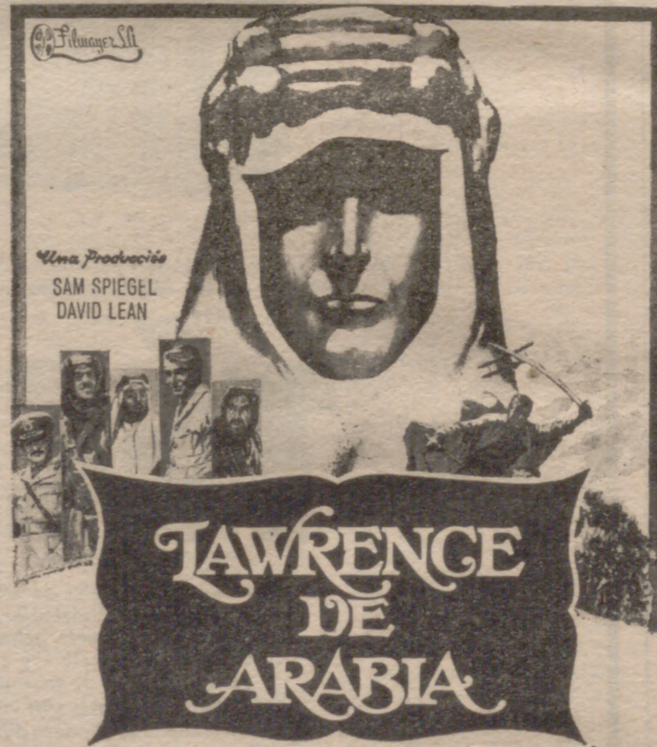
CONTINUA DESDE LAS 5

(Pases aproximados de película: 5,15 y 9,15)

¡UNA OBRA MAESTRA DEL CINE!

¡UNA FELICULA ETERNA!

¡UN FILM GENIAL QUE NO PODRA REPETIRSE!



**LAWRENCE DE ARABIA**

Ganadora de

**7 OSCARS**

incluido el de MEJOR PELICULA

PETER O'TOOLE · OMAR SHARIF  
ALEC GUINNESS · ANTHONY QUINN · JACK HAWKINS · JOSE FERRER  
ANTHONY QUAYLE · CLAUDE RAINS · ARTHUR KENNEDY

AVION ROBERT BOLT DISTRIBUIDA POR SAM SPIEGEL DISTRIBUIDA POR DAVID LEAN RECALADA EN SUPER PANAVISION 70® COLOR POR TECHNICAL®

Una Producción ITC/IZON

**OSCAR**

A la mejor película,  
A la dirección,  
A los mejores decorados,  
A la música,  
A la fotografía,  
Al montaje,  
Al sonido.

(PARA TODOS LOS PUBLICOS)

**CINE Cervantes**

SANTURRIO, 22 - TEL. 222806

A las 5, 7,45 y 10,30

¡¡MAXIMA ACCION!!

Una formidable aventura en la China milenaria

**EL GRITO CHINO**  
AMENAZA LOS CONTINENTES

Cinemascope - Eastmancolor (Mayores de 14 años y menores acompañados)

# ESPECTACULOS

**HOY** 5 - 7,45 y 10,30

**ESTRENO DE UN FILM  
EXCEPCIONAL!**

**VISTARAMA**

**VEALA Y OPINE...**

SOBRE EL POLEMICO CONTENIDO DE UNA  
PELICULA QUE PARA UNOS ES "GRAVEMENTE  
PELIGROSA" Y PARA OTROS ES "EDIFICANTE  
Y MORALIZADORA"

En el año internacional de la mujer...  
**UNA PELICULA PARA TODAS VOSOTRAS!**



**¡YA SOY MUJER!** un film de **summers**

Cristina Ramón · Beatriz Galbó · "Curro" Martín Summers  
Dácil Márquez · Monserrat Julió · Eduardo Calvo

Y LA COLABORACION ESPECIAL DE  
**Alberto Dalbes**  
**Ramiro Oliveros**

WARNER ESPAÑOLA S.A.  
PRESENTA

LA HISTORIA DE UNA MUCHACHA Y SUS PROBLEMAS  
EN EL PASO DE LA ADOLESCENCIA A LA PUBERTAD  
(Únicamente mayores de 18 años) — Localidades anticipadas

**TEATRO VALLADOLID**

MAÑANA, DOMINGO, 26  
CLUB DE CINE INFANTIL  
4,30 tarde

**ALADINO Y LA LAMPARA MARAVILLOSA**  
Color y dibujos animados

6,30 tarde

**TO BE OR NOT TO BE** (E. LUBITCH)  
**LOLA MONTES** (M. OPHÜLS)

Localidades: Oficina de Turismo, mañana, domingo, de 12 a  
14 horas, y en la taquilla del Teatro desde una hora antes de  
la proyección.  
Precios especiales para estudiantes, Ateneo y grupos de em-  
presa.

**CALDERON**

(Teléfono 221166)  
A las 5, 7,45 y 10,30  
¿Qué precio ha de pagar  
una bella mujer para llegar  
a ser espía?

**LA CARTA  
DEL KREMLIN**

Color por De Luxe, con  
Bibi Andersson, Richard  
Boone y Patrick O'Neal  
(Mayores de 18 años)

**CAPITOL**

Continua desde las 4,30  
**MIMI METALURGICO,  
HERIDO EN SU HONOR**

Eastmancolor · Giancarlo  
Giannini y Mariángela  
Melato, y

**TRIANGULO**

Eastmancolor, con Nuria  
Espert y Américo Coimbra  
(Mayores de 18 años)

**EMBAJADORES**

Desde las 4  
¡¡Gran programa doble!!  
**NO ENCONTRE ROSAS  
PARA MI MADRE**  
Color · Gina Lollobrigida  
— y —

**CUANDO MUEREN  
LAS LEYENDAS**

Color · Richard Widmark  
(Mayores de 18 años)

**Cinema ROXY**

SIGUE EXHIBIENDOSE, a las 5 y 9,15

**¡¡TERCERA SEMANA!!**

LA OBRA MAESTRA DE ESTE AÑO

**EL PADRINO,  
SEGUNDA PARTE**

Un film en color de Francis F. Coppola  
por **AL PACINO**

¡GANADORA DE SEIS "OSCARs"!

(Mayores de 18 años y de 14 acompañados)  
SE DESPACHAN LOCALIDADES PARA  
MAÑANA

**Moderno Cine LAFUENTE**

HOY, desde las 4,30  
**LA HONORABLE  
FAMILIA**

Color, por Simonetta Stefa-  
nelli y Richard Conte, y  
**EL CONSERJE**

Color, por Bernard Le Cop  
y Mauren Kervin  
(Mayores de 18 años)

**CARTELEERA**

**ALAMEDA**. — Desde las 4: "Tiempo de amar" y "Bolt, agente  
trueno".

**AVENIDA**. — Desde las 5: "Lawrence de Arabia".

**CALDERON**. — A las 5, 7,45 y 10,30: "La carta del Kremlin".

**CAPITOL**. — Desde las 4,30: "Mimi Metalúrgico, herido en su honor"  
y "Triángulo".

**CARRION**. — A las 5, 7,45 y 10,30: "Furtivos".

**CASTILLA**. — Desde las 4,30: "Apasionada" y "Killi".

**CERVANTES**. — A las 5, 7,45 y 10,30: "El grito chino amenaza los  
continentes".

**CINE BABON**. — Desde las 4: "Españolas en París" y "El furor de  
la codicia".

**COCA**. — A las 5, 7,45 y 10,30: "Venga a tomar café con nosotras".

**DELICIAS**. — Desde las 4: "De Oriente a Occidente para matar"  
y "El precio de un hombre".

**EMBAJADORES**. — Desde las 4: "No encontré rosas para mi madre"  
y "Cuando mueren las leyendas".

**GOYA**. — Desde las 4,30: "Tarzán y el safari perdido" y "Hombre o  
demonio (Atila)".

**LAFUENTE**. — Desde las 4,30: "La honorable familia" y "El con-  
serje".

**LA RUBIA**. — Desde las 4,30: "Los vengadores" y "El Mesón del  
Gitano".

**LOPE DE VEGA**. — A las 5, 7,45 y 10,30: "Curso del 44". Estreno.

**MATALLANA**. — Desde las 4,30: "Morir de amor" y "La huella con-  
duce a Londres".

**REX**. — Desde las 4,30: "Ella (Trágica obsesión)" y "Vende la pis-  
tola y cómprate una tumba".

**ROXY**. — A las 5 y 9,15: "El padrino" (segunda parte).

**TEATRO VALLADOLID**. — A las 8: Recital de guitarra de Roberto  
Olabarrieta.

**VISTARAMA**. — A las 5, 7,45 y 10,30: "¡Ya soy mujer!" Estreno.

**ZORRILLA** (Sala especial). — A las 5, 7,45 y 10,30: "Belle de Jour".

**TEATRO VALLADOLID**

Sábado, 25

HOY

8 de la tarde

EXCEPCIONAL RECITAL DE GUITARRA

**ROBERTO OLABARRIETA**

Como apertura del Curso Musical 1975-76 de la  
SOCIEDAD VALLISOLETANA DE CONCIERTOS

Solamente para socios. Altas de los mismos, en la taquilla  
del Teatro desde una hora antes de comenzar el recital.

**CARRION**

Continua proyectándose, a las 5, 7,45 y 10,30

— en —

**QUINTA Y ULTIMA SEMANA**

LA PELICULA ESPAÑOLA MAS ELOGIADA  
Y ADMIRADA DE TODOS LOS TIEMPOS...

**FURTIVOS**

en Color, de José L. Borau

GRAN PREMIO EN EL FESTIVAL DE  
SAN SEBASTIAN 75

(Sólo para mayores de 18 años)

SE DESPACHAN LOCALIDADES PARA  
MAÑANA

**NUEVO CINE GOYA**

HOY, desde las 4,30  
**TARZAN Y EL SAFARI  
PERDIDO**

Color, por Gordon Scott, y  
**HOMBRE O DEMONIO  
(ATILA)**

Color, por Anthony Quinn  
y Sofia Loren  
(Para todos los públicos)

**CINE REX**

HOY, desde las 4,30

**ELLA  
(TRAGICA OBSESION)**  
Color, por Patty Shepard  
y Glenn Lee, y

**VENDE LA PISTOLA Y  
COMPRATE UNA TUMBA**  
Color, por George Hilton  
(Mayores de 18 años)

# LA VIDA

## EL GLOBO, POR LAS NUBES

### GONZALEZ GREEN HA REALIZADO SESENTA ASCENSIONES

Jesús González Green pertenece a esa nueva ola de reporteros a la que podríamos llamar de estilo europeo. Está en la misma línea que Miguel de la Cuadra, de quien es gran amigo. Como él, pertenece al equipo de reporteros de Televisión Española y también es un hombre de cierta timidez, alejado del divismo que suele caracterizar a los que realizan este tipo de periodismo. Está casi más cerca de Jack London que del informador tradicional. Su trabajo no está exento de ciertos visos de aventura.

#### ● DESDE 1970

Pero al margen de su variada actividad, nuestro personaje practica un deporte que estaba enterrado: el vuelo en globo. Hace cinco años, con motivo de un reportaje que hizo a Bill Be-

bas, te conceden el título de piloto.

A esta escuela, situada al oeste de Londres, acuden gentes de todo el mundo.

—En mi curso, creo recordar, había japoneses, suecos y, lógicamente, ingleses.

#### ● DOS ACCIDENTES

El globo de aire caliente se diferencia sustancialmente del de gas. De estos últimos, que vuelan con gas helio, hay muy pocos. Su coste es muy elevado. Los de aire caliente, que utilizan propano, son infinitamente más baratos. Otra característica que los distingue es que el globo de gas necesita llevar lastre, que se arroja para remontar el vuelo, lo que no sucede con el globo de aire caliente, que as-

—Uno fue en Ubeda. Caí desde una altura de unos cien metros con motivo de un fuerte vavuleo sufrido por el globo; el otro, en Majadahonda, desde unos cincuenta metros. La mayoría de los accidentes se producen por imprudencia del piloto.

Para reforzar lo dicho, Green añade:

—En unos cuarenta mil realizados en Estados Unidos e Inglaterra durante el pasado año, hubo dos muertos. Uno al tocar

### Sólo hay dos pilotos en España para esta clase de navegación

rry, un norteamericano que estaba dando la vuelta al mundo en globo, González Green se sintió atraído por este deporte. Tiene el carnet número uno —en España sólo hay dos— de piloto privado de globo de aire caliente, que es como se denomina esta especialidad de navegación.

—Lo obtuve en Inglaterra, ya que en España no era posible. Durante veinte días asistí a un curso en el que te enseñaban distintas materias. Las pruebas teóricas consisten en un examen sobre leyes del aire, navegación, meteorología y aerostática.

Una vez superadas estas pruebas, el alumno pasa a las prácticas. Hay que hacer ocho horas de vuelo de doble mando, dos horas solo y media hora con un profesor. Salvadas estas prue-

ciende o baja según se le proporcione o no el aire caliente.

—Aparentemente, el globo da una sensación de inseguridad. ¿En qué medida esto responde a la realidad?

—Si se toman las medidas aconsejables, no hay peligro alguno. Se debe evitar volar en las horas de calor, porque se producen corrientes térmicas violentísimas que te pueden subir a grandes alturas, alcanzando incluso aerovías, lo que constituye un peligro, o se puede romper el globo, y esto significa la muerte. Los vuelos deben hacerse antes de las diez y media de la mañana.

González Green ha tenido dos accidentes. Ninguno de graves consecuencias.



—¿Cuántos vuelos has realizado?

—Unos sesenta. Gran número de ellos en Inglaterra, pero también he volado en otros lugares, como, por ejemplo, Bagdad.

—¿El de mayor duración?

—Tres horas, en Inglaterra.

—¿A qué máxima altura te has elevado?

—A unos 4.500 metros.

—¿Sin ningún traje especial?

—A esa altura no es necesario. Es a partir de los 5.500 metros, aproximadamente, cuando es

arriba marchó el globo «Tormenta» con Green y su mujer en la pequeña barquilla. Su hijo, el mayor, también ha saboreado esta experiencia.

—¿Por qué tu globo se llama «Tormenta»?

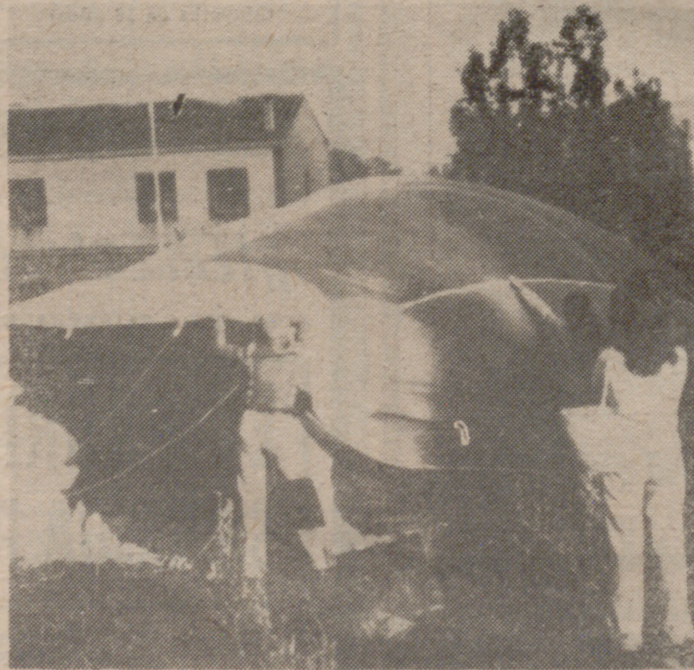
—Porque mi hijo tenía una tortuga que se llamaba así.

—¿Qué cuesta un globo como el tuyo?

—Trescientas mil pesetas. Ahora lo voy a cambiar por otro más grande. El nuevo globo se llamará «Vagabundo».

El lanzamiento del globo requiere una serie de operaciones previas en las que es necesario poner especial cuidado. Unas cinco personas se emplean para ello.

—Hay que probar el sistema de gas —nos dice— y el man-



un cable de alta tensión y otro al romperse el globo a causa de una corriente térmica.

#### ● A 4.500 METROS

Hace tiempo intentó dar la vuelta a España en globo. No le concedieron autorización. Pero las cosas van a cambiar.

—Eso parece. Se desconocía lo que era el globo. Ahora va a salir una reglamentación que regula el vuelo en globo, y esto traerá consigo autorizaciones para realizar pruebas y posteriormente se creará una escuela, que dependerá de la Federación Nacional de Deporte Aéreo.

preciso llevar trajes térmicos.

—¿El vuelo que te ha hecho más feliz?

—En Sevilla, volando sobre el coto de Doñana, viendo animales y reflejando el globo en el agua.

#### ● OPERACIONES PREVIAS AL VUELO

De la confianza que González Green tiene en este deporte es buena prueba el hecho de que Nuria, su esposa, vaya a sacar el título de piloto. Ella ha volado en varias ocasiones y nosotros tuvimos ocasión de verlo en Manzanares el Real, sobre el castillo del mismo nombre. Allí

### Trescientas mil pesetas cuesta un globo

metro; revisar la tela y cerrar la parte alta, operación que ha de hacerse con especial cuidado, pues un mal cierre puede ocasionar un grave accidente; ventear el globo con aire frío; etcétera.

La barquilla de «Tormenta», que pesa cuarenta y cinco kilos, ha sido realizada por unos ciegos y puede albergar hasta tres personas y unas cuatro bombonas de propano. Cada una de estas bombonas alcanza para una hora de vuelo.

(PYRESA)

Texto: F. Escribano.  
Fotos: Pepe Jiménez